

WOLU MAG 1150

WWW.WOLUMAG.INFO



MAI / MEI 2018

MENSUEL DE WOLUWE-SAINT-PIERRE | INFOBLAD VAN SINT-PIETERS-WOLUWE

JUSQU'À **350€**
ÇA FAIT CHER LE SODA !

TOT 350€, DAT IS EEN DUURE BLIJKE ! UP TO 350€, THAT IS AN EXPENSIVE CAN !



PLAN anti incivisme

STOP AUX INCIVILITÉS !
À Woluwe-Saint-Pierre, jeter un débris sur la voie publique est sanctionné par une contravention.

CAMPAGNE CONTRE LES INCIVILITÉS/CAMPAGNE TEGEN DE OVERLAST (P13)



INAUGURATION DE LA PLACE DUMON/INHULDIGING DUMONPLEIN (P36)



AIDE À LA DÉCLARATION D'IMPÔTS/HULP BIJ UW BELASTINGAANGIFTE (P17)



DOSSIER TRAVAUX PUBLICS/DOSSIER OPENBARE WERKEN (P6-11)

**DES ESPACES PUBLICS AMÉLIORÉS/
VERBETERING OPENBARE RUIMTE**

AUDERGHEM - TROIS COULEURS



Ref: 3365412

A la frontière avec Woluwé Saint-Pierre, villa de caractère bénéficiant de toutes les commodités modernes suite à rénovation. 50 m² de réception, cuisine équipée, 5 belles chambres, 2 salles de bains et espaces de rangement. Garage et cave. Agréable jardin orienté sud. PEB G.

WOLUWE SAINT-PIERRE - VENELLES



Ref: 3357241

Spacieux duplex de +/- 130 m² habitables vous offrant un séjour donnant accès à la terrasse bénéficiant d'une vue dégagée sur le parc, cuisine avec espace repas, salle de douche, 3 chambres, salle de bains. 2 caves. Parking intérieur en option. PEB : F.

WOLUWE SAINT-PIERRE - GRANDCHAMP



Ref: 3322094

Agréable villa 3 façades bénéficiant d'un magnifique jardin orienté vers le sud-ouest. Rez : hall, séjour, cuisine équipée, chambre et salle de bains. Premier étage : 3 autres chambres, salle de douche et vaste espace polyvalent avec cuisine équipée. Double garage et caves. PEB : D+

AUDERGHEM - LUXOR PARC



Ref: 3364642

Au cœur d'un clos, spacieuse demeure à l'architecture typique des années 30 et parfaitement restaurée. 332 m² habitables sur un terrain de 3 ares 23. Vaste hall, salon, salle à manger et cuisine équipée s'ouvrant sur le jardin. Bureau. Les étages accueillent 4 chambres avec chacune leur salle d'eau. Pièces de service et garage. PEB E+

**Vous aussi, vous souhaitez vendre ou louer
votre bien immobilier ?
Contactez dès à présent notre Equipe.**



Pour plus de renseignements : 02/772.80.20 ou info@sorimo.be

Bruxelles - Val des Seigneurs 9A - 1150 Bruxelles - T: 02 772 80 20 - F: 02 772 86 05

SOMMAIRE | INHOUDSTAFEL | TABLE OF CONTENT |

Mai - Mei 2018



25



26



36

EDITO / WOORD VAN DE BURGEMEESTER	4-5
DOSSIER DU MOIS / DOSSIER VAN DE MAAND	6-11
INFOS UTILES / NUTTIGE INFO	13-18
COMMERÇANTS / HANDELAARS	19
COMMUNE DURABLE / DUURZAME GEMEENTE	20-21
SPORT	22
LA VIE COMMUNALE EN IMAGES / HET LEVEN IN DE GEMEENTE IN FOTO'S	24-28
ANNIVERSAIRE / VERJAARDAG	28-29
L'INVITÉ DU MOIS / GAST VAN DE MAAND	30
ASSOCIATIONS / VERENIGINGEN	32-33
CULTURE / CULTUUR	34-35
INAUGURATION PLACE DUMON / INHULDIGING DUMONPLEIN	36
AGENDA	39-46
WSP EN CHIFFRES / CONCOURS / SPW IN CIJFERS / WEDSTRIJD	47
RENDEZ-VOUS À WSP / AFSPRAKEN IN SPW	49-50
LES ECHEVINS / DE SCHEPENEN	53-67
CPAS / OCMW	69
LES GROUPES POLITIQUES / POLITIEKE FRACTIES	71-81
NUMEROS UTILES / NUTTIGE TELEFOONNUMERS	82

RETROUVEZ-NOUS AUSSI SUR WOLUWE1150.BE ET [FACEBOOK.COM/WOLUWE1150](https://www.facebook.com/WOLUWE1150)
VOLG ONS OP WOLUWE1150.BE EN [FACEBOOK.COM/WOLUWE1150](https://www.facebook.com/WOLUWE1150)

Magazine d'information locale de Woluwe-Saint-Pierre édité à 22.000 exemplaires par l'asbl Wolugraphic, distribué gratuitement dans toutes les boîtes aux lettres de Woluwe-Saint-Pierre.

Informatief magazine van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe, uitgegeven op 22.000 exemplaren door de vzw Wolugraphic en gratis verdeeld in alle brievenbussen van Sint-Pieters-Woluwe.

Wolumag respecte la charte rédactionnelle cosignée par tous les élus de la commune. Elle peut être consultée sur le site www.wolumag.info. Les articles signés n'engagent la responsabilité que de leurs auteurs.

Wolumag respecteert het redactioneel charter dat door alle verkozenen van de gemeente ondertekend werd. Het charter kan geraadpleegd worden op de website www.wolumag.info. De verantwoordelijkheid voor de ondertekende bijdragen berust bij de auteur(s).

Editeur responsable / Verantwoordelijke uitgever : Benoît Cerexhe
Administrateur-délégué / Afgevaardigde bestuurder : Serge de Patoul

Adresse / adress
Avenue Charles Thielemanslaan 93 - Bruxelles / Brussel
TVA/BTW Wolugraphic: 424 772 304

Rédaction / redactie : Gaëlle Daneels - 02/773.07.47
gdaneels@woluwe1150.irisnet.be

Publicité / Advertenties : Worldwidecom - P. Molitor
GSM : 0475/306.439
Email: pub@wolumag.info

Composition & Mise en page : Sandrine van Ysendyck
10heuresdix@gmail.com / gsm : 0474/ 59 60 56

Photos / foto's : Patrick Rahier
prahier@woluwe1150.irisnet.be / gsm : 0478/ 608 308

Ne paraît pas en janvier et en août.
Verschijnt niet in januari en augustus.



Imprimé à l'encre végétale sur papier recyclé à 60%
Gedrukt met plantaardige inkt, op voor 60% gerecycleerd papier

FOR A SECURE, USER-FRIENDLY AND BREATHABLE PUBLIC SPACE

The paradox of public works and the replanning of roads is that they are both necessary and indispensable, expected and demanded by the citizens, but by their nature unfortunately cause unpleasant temporary side effects. To renovate, readjust, reinvent, redesign, rethink Woluwe-Saint-Pierre is a complex and exciting daily work. Over the past 5 years, our team with Damien De Keyser has carried out many projects to modernize, maintain and improve the communal public space.

“Extending pavements”, “asphalting streets”, “planting trees”, “build a bike path”, “installing speed bumps”, etc. : said like that, public works give the impression of being common and ordinary. We never considered things that way.

Since 2013, our idea has always been to make public space in Woluwe-Saint-Pierre more secure, more user-friendly and more breathable. That our municipality is today classified among the best to live in in Belgium, is in particular the fruit of this permanent reflection **for improvements and refittings adapted to the greatest number.**

This ambition, that is resolutely turned towards the various users and towards the future, is reflected in many of our achievements. I am thinking of **the old district of Joli-Bois adapted as a “Woonerf”** on one level. I am thinking of the **Place Dumon, which has become a “meeting zone”**. The lack of curbs and the priority given to the weaker users are beneficial to our seniors, people with reduced mobility (PRM) but also to pedestrians and cyclists, without condemning the driver who is always welcome there by lifting his foot.

The rue au Bois and a large part of the Saint-Paul district; **the Place du White Star** and the Kelle neighbourhood; the surroundings of the municipal hall; the avenue Prince Baudouin; the **Boulevard de la Woluwe**, in collaboration with the Region, and **very soon**: the avenue des Traquets and the Drève de Nivelles at Chant d'Oiseau, or the crossroads rue du Duc / rue de la Cambre in the Montgomery area, are all part of this global communal project “public spaces thought transversally”.

The automatic traffic lights at the avenue Parmentier, the growing number of zones 30 for your safety and against transit traffic or the construction of the - long-awaited - **storm basin of the square du Roi Baudouin**, below the Val des Seigneurs, are some other major achievements that you will discover in monthly special: a little overview of useful works.

Benoît Cerexhe,
Your Mayor of Woluwe-Saint-Pierre



VOOR EEN VEILIGE, GEZELLIGE EN AANGENAME OPENBARE RUIMTE

De paradox van openbare werken en de reorganisatie van wegen is dat ze zowel noodzakelijk als onmisbaar zijn, verwacht en geëist worden door de burgers, maar helaas door hun aard onaangename tijdelijke nevenproblemen veroorzaken. Sint-Pieters-Woluwe renoveren, aanpassen, heruitvinden en opnieuw ontwerpen is een complexe en opwindende dagelijkse taak. In de afgelopen 5 jaar heeft ons team met Damien De Keyser vele projecten uitgevoerd om de gemeentelijke openbare ruimte te moderniseren, te onderhouden en te verbeteren.

“Een voetpad verlengen”, “een straat van een nieuwe asfaltlaag voorzien”, “bomen planten”, “een fietspad aanleggen”, “een verkeersdrempel installeren”, enz ...: openbare werken geven op die manier dat ze gewoon en routineus zijn. We hebben de zaken nooit zo overwogen.

Sinds 2013 is ons idee altijd geweest om de openbare ruimte in Sint-Pieters-Woluve veiliger, gezelliger en aangenamer te maken. Dat onze gemeente vandaag wordt gerekend tot de gemeenten waar het in België het beste wonen is, ligt met name aan het resultaat van deze permanente denkoefening voor **installaties en verbouwingen die op het grootste aantal zijn afgestemd.**

Deze ambitie is resoluut gericht op de verschillende gebruikers en op de toekomst en wordt vaak weerspiegeld in onze verwezenlijkingen. Ik denk aan **de Oude Wijk van Mooi-Bos dat in een vlak “woonerf” is verbouwd.** Ik denk aan **het Dumonplein dat een ‘ontmoetingszone’ is geworden.** Dat de stoepranden zijn verdwenen en dat de zwakke weggebruiker er nu voorrang heeft komt onze senioren, personen met beperkte mobiliteit (PBM) maar ook voetgangers en fietsers ten goede. Zonder het de automobilisten evenwel moeilijk te maken, die er nog steeds welkom is als hij zijn voet van het gaspedaal haalt.

De Bosstraat en een groot deel van de Sint-Pauluswijk; **het White Starplein** en de wijk Kelle; de omgeving van het gemeentehuis, de Prins Boudewijnlaan; **de Woluwelaan**, in samenwerking met het Gewest, en **zeer binnenkort**: de Zwartkeeltjeslaan en de Nijvelsde reef tot Vogelzang, of het kruispunt Hertogstraat / Ter Kamerenstraat rond Montgomery, maken allemaal deel uit van dit gemeentelijke globale project van ‘multidisciplinair uitgedachte openbare ruimtes’.

Het automatisch rood licht aan de Parmentierlaan, de toename van de zones 30 voor uw veiligheid en tegen transitverkeer of de aanleg van het - langverwachte - **stormbekken van het Koning Boudewijnplein** onder het Herendal zijn enkele andere belangrijke realisaties die u kunt ontdekken in ons maandossier: een klein overzicht van nuttige werken.

Benoît Cerexhe,
Uw Burgemeester van Sint-Pieters-Woluwe



POUR UN ESPACE PUBLIC SÉCURISÉ, CONVIVIAL ET RESPIRABLE

Le paradoxe des travaux publics et du réaménagement des voiries, c'est qu'ils sont à la fois nécessaires et indispensables, attendus et demandés par les concitoyens, mais que malheureusement ils occasionnent, de par leur nature, des effets secondaires provisoires désagréables. Rénover, réajuster, réinventer, redessiner, repenser Woluwe-Saint-Pierre est un travail quotidien complexe et passionnant. Au cours des 5 années écoulées, notre équipe, avec Damien De Keyser, échevin des travaux, a réalisé énormément de projets dans le but de moderniser, d'entretenir et d'améliorer l'espace public communal.



«Elargir un trottoir», «asphalter une rue», «planter des arbres», «construire une piste cyclable», «installer un casse-vitesse», etc... : dit comme ça, les travaux publics donnent l'impression d'être simplement communs et routiniers. Nous n'avons jamais envisagé les choses de cette manière.

Depuis 2013, notre idée a toujours été d'œuvrer pour rendre l'espace public à Woluwe-Saint-Pierre plus sécurisé, plus convivial et plus respirable. Et si notre commune est aujourd'hui classée parmi celles où il fait le mieux vivre en Belgique, c'est notamment le fruit de cette réflexion permanente pour **des aménagements et réaménagements adaptés au plus grand nombre**.

Cette ambition, résolument tournée vers les différents utilisateurs et vers l'avenir, se reflète dans bon nombre de nos réalisations. Je pense au **Vieux Quartier de Joli-Bois réaménagé en «Woonerf»** de plain-pied. Je pense à la **Place Dumon devenue «zone de rencontre»**, où l'absence de bordures et la priorité offerte aux usagers faibles sont bénéfiques à nos aînés, aux personnes à mobilité réduite (PMR) mais aussi aux piétons et aux cyclistes, sans

condamner l'automobiliste qui peut toujours s'y rendre en levant le pied.

La rue au Bois et une grande partie du quartier Saint-Paul; **la Place du White Star** et le quartier Kelle; les abords de l'hôtel communal; l'avenue Prince Baudouin; le **boulevard de la Woluwe**, en collaboration avec la Région, et **très prochainement** : l'avenue des Traquets et la drève de Nivelles au Chant d'oiseau, ou encore le carrefour rue du Duc/rue de la Cambre dans la zone Montgomery, font tous partie de ce projet communal global «d'espaces publics pensés de façon transversale».

Le feu automatique à l'espagnole de l'avenue Parmen-tier, la multiplication des zones 30 pour votre sécurité et contre le trafic de transit ou encore la construction du - tant attendu - **bassin d'orange du square du Roi Baudouin**, en-dessous du Val des Seigneurs, sont quelques autres réalisations majeures que vous découvrirez dans notre dossier du mois : le petit guide des travaux... utiles.

Benoît Cerexhe,
Votre Bourgmestre de Woluwe-Saint-Pierre



SPREEKUUR

Elke maandag, behoudens uitzondering, vanaf 17u30.
Gelieve op voorhand een afspraak te maken op het nummer
02 773 05 34.

A VOTRE ÉCOUTE

Permanence tous les lundis, sauf exception, à partir de 17h30.
Merci de prendre rendez-vous au 02 773 05 34.



DES ESPACES PUBLICS PLUS CONVIVIAUX ET SÉCURISÉS

Dès le début de la mandature, la rénovation des espaces publics a constitué une priorité de la majorité. Du Vieux Quartier de Joli-Bois à la Place Dumon, en passant par une multitude de rues résidentielles, aucun quartier de la commune n'a été oublié. Et ce n'est pas terminé puisque de nombreux projets de rénovation et réaménagement sont encore au programme des prochains mois. Nous faisons le point dans ce dossier sur les aménagements passés et futurs en matière d'espace public.

La politique d'aménagement de l'espace public poursuivie par le Collège est dictée par plusieurs grands objectifs :

▲ Le renforcement de la **convivialité**, car l'espace public est un lieu de vie et de rencontre pour les habitants. A ce titre, il mérite une attention toute particulière.

▲ L'amélioration de la **sécurité**, notamment des usagers faibles, par des aménagements qui diminuent la vitesse des véhicules.

▲ La **réduction de la pollution**, par l'encouragement d'une mobilité douce et la création d'espaces adaptés à chaque mode de transport.

▲ Le **respect des délais** des chantiers, afin de réduire au maximum les nuisances pour les riverains et les commerçants. La commune y est parvenue pour la grande majorité des chantiers, même si elle reste dépendante des travaux des impétrants (Sibelga, Vivaqua, Proximus, etc.), qui, eux, n'ont pas toujours respecté les délais prévus.

L'accomplissement de ces objectifs a permis à long terme de donner aux habitants un cadre de vie apaisé, embelli et agréable, même si la commune est bien consciente des nuisances temporaires subies pendant les chantiers.



LES AMÉNAGEMENTS RÉALISÉS

Tous les quartiers de la commune ont bénéficié d'un embellissement de l'espace public grâce à des rénovations ou de nouveaux aménagements :

▲ La rénovation complète du **Vieux Quartier de Joli-Bois** a été la première réalisation majeure de cette mandature. Après avoir obtenu le permis d'urbanisme et lancé la procédure de marché, deux millions d'euros ont été investis dans la réalisation d'un espace partagé au sein des huit rues du vieux quartier. Les éclairages, le mobilier, les plantations et la signalétique ont été complètement revus, tandis que le réseau d'égouttage a été entièrement refait. Aujourd'hui, les habitants se sont complètement appropriés l'espace partagé et le quartier renaît.



▲ La **mise en zone 30** des quartiers résidentiels de la commune est aujourd'hui pratiquement terminée. Quatre plateaux surélevés ont ainsi été aménagés dans le quartier Sainte-Alix : aux carrefours Van Crombrugge/de Biolley, Van Crombrugge/de Meurers, Crockaert/Sapin et Crockaert/de Biolley. La mise en place de zones 30 et zones résidentielles dans les voiries de quartier permet d'apaiser la circulation automobile, mais aussi d'offrir un environnement plus agréable et sécurisé pour les cyclistes et les piétons. De plus, la plupart des voiries à sens unique peuvent être empruntées par les cyclistes.



DEPUIS FIN 2012 :

- ▲ 36 Km de trottoirs ont été rénovés
- ▲ 51 rues ont été refaites
- ▲ 6 km de pistes cyclables ont été créés, sans compter les marquages au sol.



▲ La rénovation des trottoirs aux abords de la **maison communale** (avenue Charles Thielemans et rue Paul Lancsweert), qui touche à sa fin au moment de boucler cette édition.

▲ Le réaménagement du **Boulevard de la Woluwe** en un véritable boulevard urbain qui donne une place à tous les usagers, tout en embellissant l'espace public par la plantation de nouveaux arbres. Les travaux sur le territoire de Woluwe-Saint-Pierre sont terminés. L'inauguration du nouveau boulevard et du prolongement de la ligne de tram 94 est prévue pour le mois de septembre.

▲ L'embellissement de la **Place du White Star** : plantation de nouveaux arbres en collaboration avec le quartier durable «Kelle quartier» et rénovation des trottoirs.

À côté des travaux de voiries, la commune a également réalisé de nombreux aménagements en matière de mobilité durant cette législature : nouveaux marquages routiers, création de pistes cyclables et d'infrastructures pour les cyclistes, réaménagement de carrefours, sécurisation des abords d'écoles, etc.



LES AMÉNAGEMENTS FUTURS

Plusieurs projets d'envergure seront encore réalisés dans les mois à venir :

▲ Réaménagement de la **drève de Nivelles** : la commune a été sélectionnée dans le cadre d'un appel à projets environnementaux durables de la Région. Le réaménagement de la drève de Nivelles sera un chantier pilote, avec la pose d'un revêtement peu bruyant et l'installation d'un système d'infiltration d'eau. Les travaux ont été budgétés pour cette année 2018. Le projet sera présenté aux habitants.

▲ Réaménagement de l'**avenue des Traquets** : rénovation du coffre de la voirie et remplacement des pavés par un revêtement asphaltique tout neuf. Les trottoirs et les parkings bénéficieront également d'un nouveau revêtement. Les travaux débuteront dans les prochains jours (début mai).

▲ À la suite de la rénovation des trottoirs aux abords de la maison communale, l'avenue **Charles Thielemans** et la rue **Paul Lancsweert** seront réasphaltées.

▲ Avenue **Baron d'Huart** : la berme centrale de l'avenue Baron d'Huart sera réaménagée. L'avenue retrouvera ainsi tout son lustre d'antan, avec notamment le remplacement de l'alignement d'arbres et la recréation d'une promenade au centre de la berme.

▲ Les **trottoirs** des avenues Montgolfier, Mareyde, Paule, de Joli-Bois, du Manège, des Jockeys, des Obstacles, du square du Manège et de la Corniche Verte vont encore être réalisés.

Tous ces projets ont fait (ou feront) l'objet d'une concertation avec les riverains des rues concernées.





REVITALISATION DES QUARTIERS COMMERÇANTS

Plusieurs grands chantiers de cette législature ont aussi visé à renforcer l'attractivité des quartiers commerçants de la commune. À côté des nouvelles animations développées (Nuit des Soldes, Cinéma en plein air, Festival de la Bière, retransmission en plein air des matches des Diables Rouges, marché de Noël du Centre, etc.), du soutien aux différentes associations de commerçants et à leurs initiatives, ou encore du renforcement des illuminations de fin d'année, la commune a en effet mené une politique de réaménagement et d'embellissement de l'espace public, l'une des clefs qui contribuent au succès d'un quartier commerçant.



▲ **Stockel** : l'exemple le plus marquant est bien sûr celui du réaménagement de la Place Dumon, qui vient de se terminer. Le nouvel espace partagé et de plain-pied accueille un pavillon regroupant trois établissements Horeca qui ouvriront courant de ce mois et des toilettes publiques, mais aussi des bancs, des fontaines et de nouveaux arbres. Le renforcement de l'attractivité commerciale du quartier de Stockel était l'un des deux grands objectifs du projet de réaménagement. En effet, les indicateurs économiques témoignaient d'une perte de vitesse : augmentation des cellules commerciales vides et diminution de la variété de l'offre. Aujourd'hui, plusieurs enseignes se sont déjà implantées, donnant un nouvel élan au quartier, et d'autres sont attendues dans un futur proche.



▲ **Rue au Bois** : la commune a procédé à la rénovation des trottoirs et au réasphaltage de la voirie, ainsi qu'à la pose d'un plateau surélevé au carrefour rue au Bois/van Genegen demandé par les riverains. Un soin particulier est aussi apporté à l'embellissement de la rue, avec notamment la pose de bacs à fleurs, la plantation d'arbres, l'installation de bancs et poubelles. Enfin, une boîte à livres a déjà été placée devant la plaine de jeux van Genegen. Tous les ingrédients sont donc réunis

pour la relance du quartier commerçant.

▲ Quartier Gribaumont :

- Réaménagement de la petite place située au **carrefour rue du Duc/rue de la Cambre** : cet espace sera réasphalté, et bénéficiera de nouveaux aménagements pour le rendre plus convivial : installation de bancs afin de créer un espace de rencontres et réalisation de nouvelles plantations le long de la trémie du tram. Le projet sera présenté aux habitants prochainement.

- D'autres aménagements et interventions ponctuels seront réalisés dans le quartier afin d'embellir l'espace public, en collaboration avec l'association des commerçants. Le **carrefour rue F. Gay/rue G. J. Martin** sera aussi réaménagé : le trottoir sera élargi afin de permettre au café d'agrandir sa terrasse. Par ailleurs, le remplacement dans le quartier des bollards par des barrières Croix de Saint-André permettra la pose de bacs à plantes suspendus.

- A plus long terme, l'**avenue Gribaumont** sera totalement réaménagée : réasphaltage de la voirie, installation d'un plateau ralentisseur au carrefour F. Gay-Duc/Gribaumont et création d'une piste cyclable de part et d'autre de la voirie, afin de réduire la vitesse des véhicules et d'améliorer le confort de déplacement des cyclistes.





GEZELLIGER EN VEILIGER OPENBARE RUIMTES

Sinds het begin van de legislatuur is de renovatie van de openbare ruimte een prioriteit voor het gemeentebestuur. De oude wijk van Mooi-Bos, het Dumonplein, een veelvoud aan woonstraten, ... geen enkele wijk in de gemeente werd vergeten. En het is nog niet voorbij: er staan de volgende maanden nog veel renovatie- en herontwikkelingsprojecten op til. Een overzicht van de ontwikkeling van de openbare ruimte: wat gerealiseerd werd en nog in de steigers staat.

Verskillende belangrijke doelstellingen sturen het beleid van het College rond het beheer van de openbare ruimte:

- ▲ Meer **gezelligheid**, omdat de openbare ruimte een plaats is waar de inwoners leven en elkaar ontmoeten. Daarom verdient die ruimte bijzondere aandacht.
- ▲ Een verbeterde **veiligheid**, met name voor de zwakke weggebruikers, via maatregelen die de snelheid van voertuigen verlagen.

▲ **Vermindering van de vervuiling** door een zachte mobiliteit aan te moedigen.

▲ Het **naleven van de termijnen** van de werven, om de overlast voor de bewoners en de handelaars zoveel mogelijk te verminderen. De gemeente is hierin voor de overgrote meerderheid van werven in geslaagd, ook al blijft ze afhangen van het werk van de actoren (Sibelga, Vivaqua, Proximus, enz ..), die de vooropgestelde termijnen niet altijd hebben nageleefd.

▲ Dankzij deze doelstellingen kunnen de bewoners op langere termijn genieten van een rustigere, mooiere en aangenamere levensomgeving, ondanks het feit dat de gemeente zich bewust is van de tijdelijke geluidsoverlast die deze werven veroorzaken.



WAT ER VERWEZENLIJKT IS

Alle wijken van de gemeente konden rekenen op een verfraaiing van de openbare ruimte dankzij renovaties of nieuwe voorzieningen:

▲ De volledige renovatie van **de oude wijk Mooi-Bos** was de eerste grote verwezenlijking van deze legislatuur, na het verkrijgen van de vergunning en het opstarten van de procedure voor de overheidsopdrachten. Twee miljoen euro werd geïnvesteerd in het creëren van een gedeelde ruimte in de acht straten van de oude wijk. Straatverlichting, straatmeubilair, beplantingen en bewegwijzering zijn volledig vernieuwd, terwijl het rioolsysteem volledig is vernieuwd. Vandaag hebben de bewoners zich de gedeelde ruimte volledig eigen gemaakt en is de wijk als herboren.



▲ **De aanleg van de zone 30** in de woonwijken van de gemeente is nu bijna voltooid. In de wijk Sint-Aleidis zijn vier verkeersplateaus aangelegd: op het kruispunt Van Crombrugge / de Biolley, Van Crombrugge / de Meurers, Crockaert / Dennen en Crockaert / de Biolley. De aanleg van zones 30 in woonwijken en op buurtwegen vermindert het verkeer maar biedt ook een aangenamere en veiligere omgeving voor fietsers. Bovendien kunnen die de meeste eenrichtingswegen gebruiken.



SINDS EIND 2012:

- ▲ 36 km voetpaden werden gerenoveerd
- ▲ 51 straten werden opnieuw aangelegd
- ▲ 6 km fietspad werd aangelegd, wegmarkeringen niet inbegrepen



▲ De renovatie van de voetpaden bij het **gemeentehuis** (Charles Thielemanslaan en Paul Lancsweertstraat) die bij het ter perse gaan van dit nummer ten einde loopt.

▲ De heraanleg van de **Woluwelaan** tot een echte stedelijke boulevard die ruimte biedt aan alle gebruikers, terwijl de openbare ruimte wordt verfraaid door de aanplanting van nieuwe bomen. De werken op het grondgebied van Sint-Pieters-Woluwe zijn voltooid. De inhuldiging van de nieuwe laan en de uitbreiding van de tramlijn 94 staat gepland voor september.

▲ De verfraaiing van het **White Starplein**: aanplanting van nieuwe bomen in samenwerking met de duurzame wijk 'Kelle quartier' en renovatie van de voetpaden.

Naast deze wegwerkzaamheden heeft de gemeente tijdens deze legislatuur ook voor vele nieuwe voorzieningen gezorgd op het vlak van de mobiliteit: nieuwe wegaanduidingen, aanleg van fietspaden- en infrastructuur, heraanleg van kruispunten, enz.



DE GEPLANDE WERKEN

De volgende maanden worden nog verschillende grote projecten uitgevoerd:

▲ Heraanleg van **de Nijvelsedreef**: de gemeente werd geselecteerd in het kader van een oproep tot duurzame projecten van het Gewest. De Heraanleg van de Nijvelsedreef wordt een proefproject met de aanleg van een geluidsarm wegdek en de installatie van een waterinfiltratiesysteem. De werken zijn begroot voor dit jaar, 2018. Het project zal eerst aan de bewoners worden voorgesteld.

▲ Heraanleg van **de Zwartkeeltjeslaan**: renovatie van de straatbekisting en vervanging van de straatstenen door een nieuwe asfaltlaag. De voetpaden en de parkeerplaatsen krijgen ook een nieuwe laag. De werkzaamheden beginnen de komende dagen (begin mei).

▲ Na de renovatie van voetpaden in de buurt van het gemeentehuis krijgen de **Charles Thielemanslaan** en de **Paul Lancsweertstraat** een nieuwe asfaltlaag.

▲ **Baron d'Huartlaan**: de centrale berm van de Baron d'Huartlaan wordt in zijn volle glorie herontwikkeld. De bomenrij wordt vervangen en in het midden van de berm komt er een wandelpad.

▲ **De voetpaden** van de Montgolfierlaan, Mareydelaan, Paulalaan, Mooiboslaan, Rijschoollaan, Jockeylaan, Hindernislaan, Rijschoolplein en Groene Cornichelaan moeten nog worden voltooid.

Al deze projecten zijn (of worden) ter overleg aan de bewoners van de desbetreffende straten voorgelegd.





HERWAARDERING VAN DE HANDELSWIJKEN

Verschillende grote werven van deze legislatuur hadden ook tot doel de handelswijken van de gemeente nieuw leven in te blazen. Naast nieuwe animaties (Nacht van de Solden, Openluchtcinema, Bierfestival, openluchtuitzendingen van de wedstrijden van de Rode Duivels, de Kerstmarkt van het Centrum, enz.), de steun aan verschillende handelaarsverenigingen en hun initiatieven, of de aandacht voor kerstverlichting, heeft de gemeente inderdaad een beleid gevoerd van herontwikkeling en verfraaiing van de openbare ruimte, een van de sleutels die bijdraagt tot het succes van een handelswijk.



▲ **Stokkel:** Het meest opvallende voorbeeld is natuurlijk de zojuist beëindigde heraanleg van het Dumonplein. Op het nieuwe gedeelde en vlakke plein staat een paviljoen met drie horecagelegenheden en openbare toiletten, evenals banken, fontein en nieuwe bomen. Het verhogen van de commerciële aantrekkelijkheid van de Stokkelwijk was een van de twee hoofddoelen van het herontwikkelingsproject. De economische indicatoren lieten een dalende trend zien: toename van lege handelspanden en een afname van de variëteit van het aanbod. Verschillende winkels hebben zich al rond het plein gevestigd (er bestaat geen lege ruimte meer), waardoor de buurt een nieuwe impuls krijgt, en in de nabije toekomst worden er andere verwacht.



▲ **Bosstraat:** de gemeente is overgegaan tot de renovatie van de voetpaden en de heraanleg van het wegdek. Op het verzoek van de omwonenden kwam er ook een verkeersplateau op het kruispunt Bosstraat/Van Genegen. Bijzondere aandacht wordt ook besteed aan het verfraaien van de straat dankzij bloembakken, nieuwe bomen, banken en vuilbakken. Ten slotte is er al een boekenkast geplaatst voor de van Genegen-speeltuin. Alle ingrediënten komen dus samen voor de heropleving van de handelswijk.

▲ Gribaumontwijk:

- Heraanleg van het kleine plein op het **kruispunt Hertog- / Ter Kamerenstraat:** deze ruimte krijgt een nieuwe asfaltlaag en nieuwe voorzieningen om het gezelliger te maken: banken als ontmoetingsplaats en nieuwe beplantingen langs de tramsporen. Het project wordt binnenkort aan de bewoners gepresenteerd.

- Ook andere voorzieningen en specifieke aanpassingen zullen in samenwerking met de handelsvereniging in de buurt worden gedaan, met als doel de openbare ruimte te verfraaien. **Het kruispunt van de F. Gaystraat / G. J. Martinstraat** wordt ook vernieuwd: er komt een breder voetpad zodat het café zijn terras kan vergroten. Door de afzetpaaltjes te vervangen door Sint-Andrieskruisen kunnen ook hangende plantenbakken worden geplaatst.

- Op langere termijn krijgt de **Gribaumontlaan** een volledige facelift: nieuwe asfaltlaag, installatie van een vertragend plateau op het kruispunt F. Gay-Hertog/Gribaumont en aanleg van een fietspad op elke zijde van de weg zodat auto's trager zouden rijden, wat ook aangenamer is voor de fietsers.





Votre santé au centre de notre savoir-faire

Une solution pour vos maux de dos

Le corset DAUM® est une ceinture dynamique et corrective, réalisée sur mesure, conçue par Monsieur DAUM, Maître en technique orthopédique.

Ce corset aide les patients atteints de maladies chroniques de la colonne vertébrale et bénéficie de recherche continue depuis 30 ans au sein des ateliers de l'Orthopédie LUCAS, en étroite collaboration avec les médecins spécialistes du rachis.

Le corset DAUM® reporte la charge de pression du tronc vers un système pneumatique et exerce ainsi un effet immédiat de décompression de la colonne en souffrance. Cette ceinture innovante, contrairement au corset rigide d'immobilisation, permet au patient de maintenir l'activité musculaire et de préserver ses occupations. Léger et confortable, le corset DAUM® se place facilement et ne se distingue pas sous les vêtements.

Nos solutions pratiques

- Corset Daum®
- Collier cervical
- Corssets, lombostats et ceintures lombaires
- Prothèses mammaires et lingerie adaptée
- Sous-vêtements angora et laine
- Prothèses pour membres inférieurs et supérieurs
- Tensiomètres et matériel médical
- Articles de soins pour patients stomisés



- Bandages herniaires
- Articles de soins de l'incontinence
- Bas à varices et bas de maintien
- Genouillères, chevillères, coudières...
- Béquilles, cannes, chaises percées
- Semelles orthopédiques
- Pédicure médicale



CAMPAGNE DE LUTTE CONTRE LES INCIVILITÉS

Woluwe-Saint-Pierre bénéficie d'un des plus beaux cadres de vie de la Région bruxelloise. Il en va de la responsabilité de chacun de contribuer à maintenir la qualité de ce cadre de vie en le respectant.

Vous êtes d'ailleurs nombreux à nous contacter pour rapporter ces petites incivilités qui empoisonnent le quotidien : jet de mégots ou de canettes, stationnement sauvage, déjections canines non ramassées, etc. Par ailleurs, l'incivisme coûte cher à la commune, car nos ouvriers passent un temps considérable à nettoyer les déchets abandonnés sur la voie publique. Temps qu'ils pourraient consacrer à d'autres tâches. Pour toutes ces raisons, la commune a décidé de lancer une campagne de lutte contre les incivilités. Vous avez ainsi reçu en même temps que ce Wolumag une brochure détaillant les différentes réglementations en la matière (notamment issues de notre Règlement Général de Police), les amendes administratives appliquées, mais aussi les acteurs qui contribuent au bon respect de notre cadre de vie. Conservez bien précieusement ce document, qui est une mine d'informations en la matière. Vous verrez aussi des affiches apparaître dans les lieux publics. Cette campagne de communication témoigne de la volonté de la commune de lutter plus activement encore contre les incivilités, par des moyens tant préventifs que répressifs.

CAMPAGNE TEGEN DE OVERLAST

Sint-Pieters-Woluwe kan trots zijn dat het één van de mooiste leefomgevingen van het Brussels Gewest heeft. Het is dan ook de verantwoordelijkheid van iedereen om dit kader te behouden en te respecteren.

Velen van u contacteren ons bovendien voor kleine overlast die u elke dag opnieuw stoort: weggeworpen peukjes of blikjes, wildparkeren, hondenpoep op de weg, enz. Deze overlast kost onze gemeente ook veel, omdat onze arbeiders erg veel tijd besteden aan het ophalen van afval op de openbare weg. Ze zouden ander werk kunnen verrichten. De gemeente heeft daarom besloten om een campagne op te starten tegen deze overlast. U ontving samen met deze Wolumag een brochure met een overzicht van de verschillende reglementeringen ter zake (onder meer ons Algemeen Politierglement), de administratieve boetes die worden toegepast, maar ook de actoren die bijdragen tot het respect van ons levenskader. Hou dit document goed bij, het biedt een schat aan informatie rond dit onderwerp. U zal op openbare plaatsen binnenkort ook affiches zien verschijnen. Deze communicatiecampagne toont aan dat onze gemeente de overlast actiever wil bestrijden, zowel door preventieve als repressieve maatregelen.

JUSQU'À 350€
ÇA FAIT CHER LE SODA !

TOT 350€. DAT IS EEN DURE BLIKJE! UP TO 1.500€. THAT IS AN EXPENSIVE CAN !

PLAN anti incivisme
#WOLUWET150



STOP AUX INCIVILITÉS !
À Woluwe-Saint-Pierre, jeter un détritius sur la voie publique est sanctionné par une contravention.

STOP DE OVERLAST !
In Sint-Pieters-Woluwe wordt afval op de openbare weg gooien met een boete bestraft.

STOP ANTISOCIAL BEHAVIOUR !
In Woluwe-Saint-Pierre, littering on the public road is punished by a fine.

La ville est notre espace de vie, respectons-le.
De stad is onze leefruimte, laten we ze respecteren. The city is our living space, let's respect it.

JUSQU'À 350€
ÇA FAIT CHER LA CLOPE !

TOT 350€. DAT IS EEN DURE SIGARET ! UP TO 350€. THAT IS AN EXPENSIVE CIGARETTE !

PLAN anti incivisme
#WOLUWET150



STOP AUX INCIVILITÉS !
À Woluwe-Saint-Pierre, jeter un mégot sur la voie publique est sanctionné par une contravention.

STOP DE OVERLAST !
In Sint-Pieters-Woluwe wordt plaatsen op de openbare weg met een boete bestraft.

STOP ANTISOCIAL BEHAVIOUR !
In Woluwe-Saint-Pierre, urinating on the public road is punished by a fine.

La ville est notre espace de vie, respectons-le.
De stad is onze leefruimte, laten we ze respecteren. The city is our living space, let's respect it.

OPÉRATION ROSACE : NE DONNEZ AUCUNE CHANCE AUX CAMBRIOLEURS

Pour la huitième année consécutive, l'asbl P.A.J. (service Prévention de Woluwe-Saint-Pierre) et la cellule de prévention de la Zone de Police Montgomery participent ensemble à l'opération Rosace. Du 14 au 18 mai 2018, les conseillers en prévention vol de la commune et de la zone de police ainsi que les gardiens de la paix parcourront les rues pour encourager les habitants à être attentifs à la sécurisation de leur porte d'entrée.

La sécurisation de la porte d'entrée est la première étape indispensable à celle de l'ensemble de l'habitation. Il est donc très important de prendre le temps de vérifier si cette dernière respecte quelques règles très simples :

- La serrure ferme-t-elle à double tour ? Un réflexe indispensable à une bonne sécurisation de la porte.
- Le cylindre est-il placé à ras de la porte ? S'il dépasse, il est possible de placer une rosace de sécurité qui empêchera de le casser.
- Est-il possible d'introduire un objet entre la porte et le chambranle ? Le placement d'un profilé en acier sur les portes en bois permet d'empêcher ce problème.
- La rosace est-elle fixée avec des vis apparentes, faciles à dévisser ? Si oui, rien de plus facile que de les dévisser !

Cette opération aura lieu dans plusieurs quartiers de Bruxelles. Pour information, environ 40 % des portes d'entrée examinées durant la campagne 2017 posaient problème.

Vous désirez en savoir plus sur l'opération Rosace ? Ou vous souhaitez une visite préventive de votre habitation ? Un conseiller en prévention vol de la commune peut effectuer une visite gratuite de votre habitation, en votre compagnie, pour vous donner ses meilleurs conseils. Vous pouvez contacter Manuela Ergen de l'ASBL PAJ au 02/773.07.25.

Vous pouvez aussi contacter la commissaire Marleen COPPENS, du service de prévention de la zone de police Montgomery, au 02/788.95.35, pour prendre un rendez-vous.

OPERATIE ROZET: LAAT DIEVEN GEEN KANS

Voor het achtste jaar op rij nemen de vzw PAJ (dienst Preventie van Sint-Pieters-Woluwe) en de cel preventie van de Politiezone Montgomery samen deel aan de Operatie Rozet. Van 14 tot 18 mei 2018 doorlopen de raadgevers preventie van de gemeente en van de politiezone samen met de gemeenschapswachten de straten om de inwoners ertoe aan te zetten aandacht te besteden aan de beveiliging van hun voordeur.

De beveiliging van de voordeur is de eerste onontbeerlijke stap voor de beveiliging van de hele woning. Het is dus erg belangrijk om de tijd te nemen om na te gaan of de woning de volgende eenvoudige regels respecteert:

- Kan het slot dubbel op slot? Dat is belangrijk voor een goede beveiliging van de deur.
- Staat de cilinder ter hoogte van de deur? Indien die er een beetje uit steekt is het mogelijk om er een rozet rond te plaatsen zodat die niet gebroken kan worden.
- Kan er een voorwerp tussen de deur en het kozijn gestoken worden? Het plaatsen van een stalen profiel op houten deuren voorkomt dit probleem.
- Is de rozet vastgemaakt met zichtbare en gemakkelijk los te schroeven schroeven? Zo ja, dan is losschroeven kinderspel.

Deze operatie heeft plaats in verschillende Brusselse wijken. Ter info: ongeveer 40 % van de onderzochte ingangdeuren zorgden tijdens de campagne 2017 voor problemen.

Wilt u meer weten over de Operatie Rozet? Of wenst u een preventief bezoek van uw woning? Een preventie-adviseur van de gemeente kan samen met u een gratis bezoek van uw woning regelen. Zo krijgt u de beste raad. U kunt contact opnemen met Manuela Ergen van de vzw PAJ op het nummer 02/773.07.25.

U kunt voor een afspraak ook contact opnemen met de commissaris Marleen COPPENS van de dienst preventie van de Politiezone Montgomery op het nummer 02/788.95.35.





POLICIERS ET AGENTS DE GARDIENNAGE, COMPLÉMENTAIRES POUR VOTRE SÉCURITÉ

La nouvelle loi du 2 octobre 2017 sur la sécurité privée élargit les compétences des sociétés de gardiennage. Professionnalisés au cours des dernières années, ce secteur est désormais un partenaire à part entière de la politique de sécurité. Les agents de gardiennage peuvent désormais exécuter des tâches non prioritaires pour la police. Quelles sont les nouvelles compétences à connaître ?

La fouille de biens mobiliers et immobiliers et l'usage ou la gestion de moyens techniques à la disposition de tiers représentent les nouvelles compétences des agents de gardiennage. La zone de police Montgomery peut ainsi faire appel aux possibilités matérielles et à la connaissance des entreprises privées que ce soit pour des chiens pisteurs, des drones ou des systèmes de caméras mobiles.

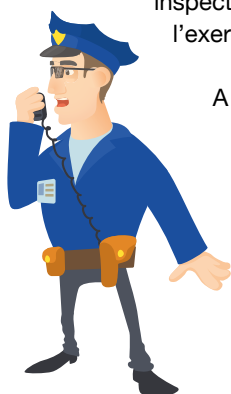
Lors du contrôle d'accès d'un lieu surveillé, les agents de gardiennage peuvent contrôler de visu les vêtements et les bagages. Ces contrôles visent uniquement la recherche d'armes ou d'objets dangereux, sur base volontaire. Bien entendu, le refus du contrôle signifie l'inaccessibilité du lieu. Les agents sont habilités à une palpation superficielle des vêtements d'une personne, si elle est de même sexe. L'accès à un lieu peut être refusé pour l'une de ces raisons : refus de se soumettre au contrôle, absence d'autorisation ou d'un titre d'accès, risque de perturber le bon déroulement de l'événement ou la mise en péril de la sécurité des participants.

Si l'agent de gardiennage est habilité à contrôler l'identité à l'entrée d'un lieu interdit au public ou d'une salle de jeux, il ne peut ni photocopier ni conserver la carte d'identité.

Lors d'un flagrant crime ou délit, en attendant l'arrivée de la police, on peut être retenu pendant 2h, pas davantage.

Dans tous les cas, les agents de gardiennage doivent porter un uniforme et une carte d'identification. Seuls les inspecteurs de magasin sont en civil pendant l'exercice de leurs fonctions.

A noter encore qu'un agent de gardiennage n'a jamais le droit d'accepter un pourboire.



@ZPZMontgomery

POLITIEAGENTEN EN BEWAKINGSAGENTEN, SAMEN VOOR UW VEILIGHEID

De nieuwe wet van 2 oktober 2017 rond de private en bijzondere veiligheid breidt de bevoegdheden van de bewakingsfirma's uit. Deze sector, die de laatste jaren een gerichte professionalisering onderging, is vandaag een volwaardige partner in het veiligheidsbeleid. Bewakingsagenten kunnen voortaan enkele niet-prioritaire taken van de politie uitvoeren. Waarover gaat het?

De nieuwe bevoegdheden van de bewakingsagenten omvatten het doorzoeken van roerende en onroerende goederen en het gebruik of beheer van technische middelen waarover derden beschikken. De politiezone Montgomery kan dus een beroep doen op het materiële aanbod en de kennis van privébedrijven, bijvoorbeeld in de vorm van speurhonden, drones of mobiele camera-systemen.

Bij de toegangscontrole tot een bewaakte zone kunnen bewakingsagenten verantwoordelijk zijn voor de visuele inspectie van kleding en bagage. Deze controles zijn uitsluitend gericht op de zoektocht naar wapens of gevaarlijke voorwerpen, en gebeuren op vrijwillige basis. Indien een persoon de controle weigert krijgt hij of zij natuurlijk geen toegang tot de plaats. Bewakingsagenten hebben het recht om een oppervlakkige fouillering van iemands kleding door te voeren, als die persoon tenminste van hetzelfde geslacht is. De toegang tot een plaats kan om een van deze redenen worden geweigerd: weigering om zich aan de inspectie te onderwerpen, gebrekkige toestemming of toelating, risico dat het goede verloop het evenement wordt verstoord of gevaar voor de veiligheid van de deelnemers.

Hoewel de bewakingsagent bevoegd is om de identiteit te controleren bij de ingang van een plaats die niet openbaar toegankelijk is of bij een speelhal, mag hij of zij de identiteitskaart evenwel niet kopiëren of behouden.

Bij een flagrante misdaad of overtreding kan de verdachte, terwijl er op de komst van de politie wordt gewacht, twee uur lang worden vastgehouden, niet langer.

De bewakingsagenten moeten in elk geval een uniform en een identiteitsbadge dragen. Enkel winkelinspecteurs dragen gewone kleding terwijl ze hun taken uitvoeren.

Merk ook op: een bewakingsagent mag nooit drinkgeld aanvaarden.



@ZPZMontgomery

SÉJOUR D'IMMERSION LINGUISTIQUE ET CULTURELLE EN CHINE



Dans le cadre des relations entre Woluwe-Saint-Pierre et Chaoyang (Beijing), deux jeunes wolusanpétrusiens de 14 à 18 ans sont invités à participer à un séjour d'immersion linguistique et culturelle à Chaoyang du 8 au 21 juillet.

Au programme : formation en langue chinoise, visites de sites, activités liées à la culture traditionnelle chinoise, etc. Les frais sur place sont pris en charge. Les jeunes auront à payer leur billet d'avion et les frais de visa. La préférence sera donnée aux candidats ayant des connaissances basiques en anglais.

Toute marque d'intérêt doit être transmise par courriel pour le 10 mai au plus tard à : shammache@woluwe1150.be

Séance d'information : lundi 7 mai 2018 à 18h à la maison communale, salle du Collège.

RENCONTRE CITOYENNE DE JOLI-BOIS LE 31 MAI

La Rencontre citoyenne du quartier de Joli-Bois, qui devait avoir lieu le 23 avril, a été reportée au jeudi 31 mai à 20h. Elle aura lieu au Centre communautaire de Joli-Bois (15 drève des Shetlands). N'hésitez pas à poser préalablement vos questions par mail à rencontrescitoyennes@woluwe1150.irisnet.be. Le Collège y répondra le jour de la rencontre.

ONTMOETING MET DE BURGER IN MOOI-BOS OP 31 MEI

De Ontmoeting met de Burger in Mooi-Bos die plaats zou vinden op 23 april is verschoven naar donderdag 31 mei, om 20u. Deze zal doorgaan in het Gemeenschapscentrum van Mooi-Bos (Shetlanderdreef 15). Aarzel niet om op voorhand uw vragen in te dienen per e-mail op ontmoetingmetdeburger@woluwe1150.irisnet.be. Het Schepen-college zal dan antwoorden de dag zelf.

AIDE AU REMPLISSAGE DE VOTRE DÉCLARATION D'IMPÔTS

Cette année encore, le SPF Finances organise des permanences afin de vous aider au remplissage de votre déclaration d'impôts.

QUAND ET OÙ ?

- Du mardi 15 au jeudi 17 mai de 9h à 16h : salle Forum (accessible via l'esplanade de la maison communale)
- Du mardi 22 au jeudi 24 mai de 9h à 16h : salle Forum
- Du mercredi 13 au vendredi 15 juin et du lundi 18 au mercredi 20 juin de 9h à 16h : salle Fabry (Centre culturel)

DOCUMENTS À APPORTER IMPÉRATIVEMENT

- Votre carte d'identité ou la déclaration papier que vous avez reçue
- Les preuves de paiement des sommes versées qui peuvent donner droit à des réductions d'impôt : prêts hypothécaires, assurances-vie, dons à des institutions reconnues, dépenses pour garde d'enfant, dépenses faites en vue d'économiser l'énergie, rentes alimentaires, etc.
- Tous les renseignements en rapport avec vos éventuels revenus étrangers : fiches de paie, renseignements relatifs à vos revenus mobiliers et immobiliers.

PLUS D'INFOS ?

www.finances.belgium.be > Particuliers > Déclaration

HULP BIJ HET INVULLEN VAN UW BELASTINGAANGIFTE

Ook dit jaar organiseert de FOD Financien zittingen waarop u hulp kunt krijgen bij het invullen van uw belastingaangifte.

WANNEER EN WAAR?

- Van dinsdag 15 tot donderdag 17 mei vanaf 9u tot 16u : Zaal Forum (Ingang via de esplanade van het gemeentehuis).
- Van dinsdag 22 tot donderdag 24 mei vanaf 9u tot 16u : Zaal Forum
- Van woensdag 13 tot vrijdag 15 juni en van maandag 18 tot woensdag 20 juni vanaf 9u tot 16u : Zaal Fabry (Cultureel Centrum)

DOCUMENTEN TE BRENGEN

- Uw identiteitskaart of het papieren aangifteformulier dat u ontvangen heeft
- Betaalbewijzen van bedragen die u belastingvermindering kunnen opleveren: hypothecaire leningen, levensverzekeringen, giften aan erkende instellingen, kosten voor kinderopvang, uitgaven in het kader van energiebesparing, onderhoudsuitkeringen, etc.
- Alle inlichtingen over eventuele buitenlandse inkomsten: loonfiches, inlichtingen over buitenlandse roerende en onroerende inkomsten.

VOOR MEER INFORMATIE

www.financien.belgium.be > Particulieren > Aangifte

QUATRE NOUVELLES STATIONS DE RÉPARATION DE VÉLO

Quatre nouvelles stations de réparation de vélo sont désormais opérationnelles à Woluwe-Saint-Pierre. Elles sont situées :

- **Avenue du Chant d'Oiseau**, en face de l'école Notre Dame des Grâces
- **Place du Whitestar**, sur le parking
- À l'angle formé par la **rue F. Desmedt et l'avenue de Hinnisdael**
- **Place Dumon**, côté avenue Baron d'Huart

Cela porte à sept le nombre de stations installées à Woluwe-Saint-Pierre en à peine un an, et même à huit en comptabilisant la station mobile utilisée pendant les festivités. Les cyclistes peuvent désormais réparer leur vélo sur la quasi-totalité du territoire communal.

Pour rappel, ces stations sont entièrement gratuites. Elles fonctionnent avec une consigne. On y trouve une pompe ainsi que tous les outils nécessaires pour effectuer des réparations de base (crevaisson, guidon ou selle dévissé, etc).



VIER NIEUWE FIETSHERSTELSTATIONS



Er zijn nu vier nieuwe fietsherstelstations operationeel in Sint-Pieters-Woluwe. Die staan op de volgende punten:

- **Vogelzanglaan**, tegenover de school Notre Dame des Grâces
- **Whitestarplein**, op de parking
- Op de hoek gevormd door de **F. Desmedtstraat en de de Hinnisdaellaan**
- **Op het Dumonplein**, aan de kant van de Baron d'Huartlaan

Daarmee zijn er in amper een jaar tijd in totaal zeven stations aangelegd op het grondgebied van Sint-Pieters-Woluwe, of zelfs acht wanneer we het mobiele station dat tijdens de feesten wordt gebruikt meerekenen. Fietzers kunnen hun fiets nu bijna overal in onze gemeente herstellen.

We herinneren eraan dat deze stations volledig gratis zijn. Ze werken op basis van een pandstelsysteem. Het stations bestaat uit een fietspomp en al het nodige materiaal om kleine basisherstellingen uit te voeren (lekkere band, losgeschroefd stuur of zadel, enz.)

SALON DE L'HABITAT GROUPÉ LE 27 MAI

Le salon de l'habitat groupé et innovant se tiendra le dimanche 27 mai à Woluwe-Saint-Pierre (au W:Hall). L'occasion de rencontrer des experts de l'habitat groupé: architectes, juristes, mais aussi et surtout une belle opportunité de discuter avec les habitants de ce type d'habitat. Ils seront là pour partager leurs expériences, leurs conseils. D'autres présenteront leurs projets en cours de montage ou déjà montés en recherche de candidats pour le compléter.

En plus de ces discussions informelles, des conférences aux sujets variés seront proposées tout au long de la journée : architectures solidaires et végétales de Luc Schuiten, présentation de projets innovants et conseils en intelligence collective.

Et l'habitat léger ? Yourtes, Tiny House seront présentées et exposées. Une conférence avec Vincent Wattiez et Nicolas Bernard vous éclairera sur les aspects juridiques. Où peut-on installer ce type d'habitat, quelles sont les démarches à réaliser, quid de la domiciliation?

Afin de ne pas repartir la tête pleine d'idées mais l'estomac vide, de la petite restauration sera proposée.

Le dimanche 27 mai de 10h à 17h au W:Hall (Centre culturel et de congrès). Entrée : 7€. Plus d'infos : www.habitat-groupe.be/salon2018



ENQUÊTES PUBLIQUES : FORÊT DE SOIGNES ET GESTION DES RESSOURCES ET DÉCHETS

Deux enquêtes publiques d'une durée de 60 jours se tiendront prochainement sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale et concernent notre commune :

D'une part, le **projet de Plan de Gestion de la Forêt de Soignes**, qui a été approuvé en 1ère lecture par le Gouvernement bruxellois en date du 22 mars 2018. Ce plan fera l'objet d'une **enquête publique du 15 mai au 15 juillet 2018**.

D'autre part, le **projet de Plan de Gestion des Ressources et des Déchets**, qui a été approuvé en 1ère lecture par le Gouvernement bruxellois en date du 16 avril 2017. Ce plan fera l'objet d'une **enquête publique du 14 mai au 14 juillet 2018**.

Les documents et les informations pratiques seront consultables sur notre site www.woluwe1150.be durant la durée des enquêtes publiques.



LES NOUVEAUX SACS VERTS EN VENTE À LA DÉCHETTERIE

Rendus obligatoire depuis le 1er janvier 2018, les nouveaux sacs verts biodégradables de Bruxelles-Propreté ne sont pourtant pas encore disponibles dans les commerces.

Ils le seront normalement d'ici la fin du mois de mai selon une annonce faite par la secrétaire d'Etat bruxelloise en charge de la propreté publique peu de temps avant de boucler cette édition.

D'ici là, deux solutions s'offrent aux habitants de Woluwe-Saint-Pierre pour se procurer des sacs verts :

- Acheter les nouveaux sacs biodégradables à la déchetterie du Val des Seigneurs
- Acheter d'anciens sacs, non biodégradables, dans les magasins qui disposent encore de stocks. Les commerçants ont en effet été autorisés à les écouler provisoirement, d'ici à ce que les nouveaux sacs soient disponibles.



OPENBARE ONDERZOEKEN : ZONIËNWOUDE EN GRONDSTOFFEN- EN AFVALBEHEER

Binnenkort zullen er twee openbare onderzoeken opgestart worden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, die elk 60 dagen zullen duren, en die onze gemeente aanbelangen :

- enerzijds is er **het Beheersplan voor het Zoniënwoud**, dat in eerste lezing werd goedgekeurd door de Brusselse Regering op 22 maart 2018. Dit plan zal het voorwerp uitmaken van een openbaar onderzoek dat zal gehouden worden **van 15 mei tot 15 juli 2018**;

- anderzijds is er **het ontwerp van Grondstoffen- en Afvalbeheersplan**, dat in eerste lezing werd goedgekeurd door de Brusselse Regering op 16 april 2018. Dit ontwerp plan zal het voorwerp uitmaken van een openbaar onderzoek dat zal gehouden worden van 14 mei tot 14 juli 2018.

Alle nuttige documenten en informatie zullen kunnen geraadpleegd worden op onze website www.woluwe1150.be gedurende de volledige duur van de openbare onderzoeken.

NIEUWE GROENE AFVALZAKKEN TE KOOP IN HET CONTAINERPARK

Hoewel reeds verplicht sinds 1 januari 2018, zijn de nieuwe biologisch afbreekbare groene afvalzakken van Net Brussel nog niet beschikbaar in de handel.

Normaal gezien zouden deze eind mei wel beschikbaar moeten zijn volgens een zeer recent bericht (net voor het afsluiten van dit nummer) van de Brusselse Staatssecretaris bevoegd voor openbare netheid.

Tot dan bieden wij twee oplossingen aan de inwoners van Sint-Pieters-Woluwe om aan groene afvalzakken te geraken :

- nieuwe biologisch afbreekbare zakken kopen in het containerpark in Herendal
- oude, niet biologisch afbreekbare groene afvalzakken kopen in de winkels die er nog in voorraad hebben. De winkeliers hebben inderdaad de toelating gekregen om hun voorraden aan groene zakken uit te verkopen tot de nieuwe afvalzakken beschikbaar zullen zijn.

Nouveaux commerçants

DE WOLUWE-SAINT-PIERRE

Chaque mois, nous vous présentons les commerces qui ont ouvert récemment à Woluwe-Saint-Pierre ou à proximité directe et qui contribuent au dynamisme économique de notre commune.

LES MESSAGES D'ANJOU, espace de bien-être

Dans ce nouvel espace de massages bien-être de l'avenue du Manoir d'Anjou, on peut composer son massage, ou opter pour une formule «classique» : le californien (relaxant), le suédois (profond et sportif), l'abhyanga indien (équilibrant). La praticienne, Diana Mileva, a suivi une formation d'un an à Paris et est agréée par la Fédération Française de Massages Bien-Etre.

1 avenue du Manoir d'Anjou, 1150 Woluwe-Saint-Pierre.

Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 19h sur rendez-vous.

0470 52 41 92 - lesmassagesdanjou@gmail.com - www.lesmassagesdanjou.be



SAINT-HONORÉ, boulangerie, pâtisserie et tea-room

Le Saint-Honoré a ouvert récemment à deux pas de Sportcity. L'établissement propose de nombreux pains et baguettes, mais aussi des pâtisseries, des viennoiseries et des sandwiches garnis. Un espace tea-room permet de déguster sur place tous ces produits, ainsi que des thés bio, des jus et des glaces.

47 avenue Jules du Jardin, 1150 Woluwe-Saint-Pierre.

Ouvert du lundi au samedi de 7h à 19h et le dimanche de 7h à 18h.

02/734.92.20 - sainthonore1150@gmail.com



REFILL STORE, épicerie zéro déchet

Refill Store est une épicerie zéro déchet qui privilégie les circuits courts et les produits bio. Elle vient d'ouvrir ses portes au Parvis Sainte-Alix. Dans un premier temps, des aliments secs en vrac, des produits d'entretien et d'hygiène sont proposés. Les clients sont invités à venir avec leurs contenants, qu'ils remplissent de la quantité souhaitée. Ils paient ensuite les articles au poids. Des bocaux sont néanmoins à disposition dans le magasin.

Parvis Sainte-Alix 26, 1150 Woluwe-Saint-Pierre.

Ouvert du mardi au samedi de 9h30 à 18h45.

0475/291.654 - info@refill-store.be - www.refill-store.be



BIO C'BON s'installe à Stockel

La chaîne française de magasins «Bio c'Bon» vient d'ouvrir une quatrième enseigne en Belgique. Elle a choisi le quartier Stockel pour sa nouvelle implantation. L'enseigne a pour objectif de rendre le bio accessible à tous. On y trouve tous les produits de l'alimentation quotidienne : fruits et légumes de saison, bar à vrac (céréales, fruits secs...), produits frais, épicerie salée et sucrée, pains frais, fromages à la coupe, cave à vin, confiserie et rayon traiteur.

120-122 rue de l'Eglise, 1150 Woluwe-Saint-Pierre.

Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 19h30.



GEZELLIG COMPOSTEREN IN SINT-PIETERS-WOLUWE

Met of zonder tuin: er bestaan talrijke mogelijkheden om uw organisch afval nuttig te gebruiken. Met een wormenbak, een individuele of buurtcompost, de ophaling van groene en oranje zakken door Net Brussel... We werpen vandaag een blik op de buurtcompost-projecten in Sint-Pieters-Woluwe.



HET PRINCIPE?

Meestal brengen huishoudens er eenmaal per week hun organisch afval naartoe om het te laten composteren. De leden organiseren een beurtrol voor het onthaal en de goede opvolging op de site tijdens de permanentie.

DE VOORDELEN?

- ✓ Deze projecten zijn meer dan een compostplaats, ze bieden de burgers de mogelijkheid om iets voor het milieu te doen en tegelijkertijd kennis te maken met de bureu;
- ✓ De gebruikers krijgen kwaliteitsvolle compost die lokaal is geproduceerd;
- ✓ "De buurtcompost is ook een plek voor kennisuitwisseling," vertelt Savina Franck, die regelmatig aan de compost van de Vogelzangwijk deelneemt. "Meer ervaren mensen geven tips om een goede compost te maken."
- ✓ Deze voordelen leiden ertoe dat talrijke gezinnen kozen voor buurtcomposteren in plaats van of in aanvulling op de oranje zakken (organisch afval).

WENST U DEEL TE NEMEN?

Er bestaan 5 sites voor buurtcomposteren in Sint-Pieters-Woluwe.

- ✓ Mooi-Bos, Pak Meurerslaan 97, danielevancom@brutele.be
- ✓ Venelles Vertes - Venellesvertes@gmail.com
- ✓ Bemel, Bemelstraat 122, compostbemel@gmail.com
- ✓ Vriendschapswijk, Grensstraat, 48 - edd.capfamille@outlook.com
- ✓ **De compost Eléonore (Vogelzang) is op zoek naar een nieuwe plek!** Heeft u ideeën? agenda21@woluwe1150.irisnet.be



WIS T U DAT?
Het afval in de oranje zakken wordt naar een maatschappij voor biomethaan in leper gebracht, waar er energie mee wordt gemaakt via een proces voor methaanvergisting.



Les Rendez-vous durables du mois de mai

LES ACTIVITÉS

«ZÉRO DÉCHETS» :

- 04/05 à 20h : Conférence : «Zéro déchet. Est-ce possible pour une famille ?» au W:Hall
 - 05/05 de 10h à 17h : «Rallye Zero Waste».
- Infos : www.bruxellesenvironnement.be

FAUCONS PÉLERINS

Venez observer les faucons pèlerins nichant au-dessus de l'hôtel communal les **09/05, 23/05 et 30/05 de 16h30 à 18h.**
Où ? Devant la maison communale.
Gratuit, sans réservation.

ATELIERS

«CULTIVER EN VILLE»

- 06/05 : Des salades toute l'année
- 18/05 : Mon potager au jardin

Infos et inscriptions :
www.cultiverenville.brussels



COMPOSTER EN TOUTE CONVIVIALITÉ À WOLUWE-SAINT-PIERRE



Avec ou sans jardin, il existe de nombreuses possibilités de valorisation des déchets organiques : vermicompostage, compostage individuel ou collectif, collectes de sacs verts et orange par Bruxelles Propreté... Focus, aujourd'hui, sur les composts de quartier à Woluwe-Saint-Pierre.



LE SAVIEZ-VOUS ?
Les déchets des sacs orange sont conduits vers une société de bio-méthanisation à Ypres, en vue de permettre la création d'énergie par un procédé de fermentation méthanique.



LEUR PRINCIPE ?

Le plus souvent une fois par semaine, les ménages y amènent leurs déchets biodégradables pour les composter. Tour à tour, les membres s'organisent pour l'accueil et le bon ordre du site durant le moment de permanence.

LEURS ATOUTS ?

- ✓ Bien plus qu'un simple compost, ils permettent aux citoyens de faire un geste pour l'environnement tout en créant du lien entre voisins;
- ✓ Ils offrent aux usagers le bénéfice d'un compost de bonne qualité, créé localement;
- ✓ «Le compost est aussi un lieu d'échange de savoir et de connaissance, partage Savina Franck, usagère d'un compost de quartier au Chant d'Oiseau. On y apprend les trucs et astuces pour créer un bon compost grâce aux connaissances des plus expérimentés».
- ✓ Autant d'atouts qui expliquent le choix du compostage collectif par de nombreuses familles en lieu et place ou en complément de la collecte des sacs orange (déchets organiques).

VOUS SOUHAITEZ EN FAIRE PARTIE ?

5 sites de compostage collectifs sont opérationnels à Woluwe-Saint-Pierre.

- ✓ Joli-Bois, Parc avenue de Meurers 97, danielevanrom@brutele.be
- ✓ Venelles Vertes - Venellesvertes@gmail.com
- ✓ Bemel, rue du Bemel 122, compostbemel@gmail.com
- ✓ Cité de l'Amitié, Rue de la limite, 48 - edd.capfamille@outlook.com
- ✓ **Le compost Eléonore (Chant d'oiseau) cherche un lieu où se réimplanter !** Des idées ? agenda21@woluwe1150.irisnet.be

L'ASBL ANN ET LES ÂNES VOUS PROPOSE LES ACTIVITÉS SUIVANTES :

- Les 11/05, 12/05, 21/05 et 03/06 de 10 à 17h : «Journées campagne à la ville». Au programme: initiation aux soins de l'âne, conception d'un potager, construction d'un abri à foin, jeux, pique-nique en plein-air, etc. 30 euros.
- 02/06 de 15h30 à 17h : «Goûter au pré» : activité familiale, entrée gratuite et consommations prix modestes.

Où ? La prairie le long de l'avenue des Mille Mètres.

Info et réservation : cappuccino@anndetobel.be - 0484/657.207.

LE CHANT D'OISEAU QUARTIER DURABLE VOUS DONNE LES RENDEZ-VOUS SUIVANTS :

- 26/05 à 14h : Visite de la ferme du Chant des Cailles (www.chantdescailles.be) : projet d'agriculture urbaine, participative et écologique. 34 avenue des Cailles (entrée principale) à Watermael-Boitsfort.
- Infos et inscriptions :**
chantoiseauid@gmail.com

- 27/05 de 13h00 à 16h00 : Repair café du Chant d'oiseau au CCCO, avenue du Chant d'Oiseau 40.

LE CERCLE ROYAL HORTICOLE ET AVICOLE DE WOLUWE-STOCKEL

VOUS INVITE :

27/05 à 10h : Conférence : Richesse environnementale et patrimoniale du parc Solvay à La Hulpe (M. Delahaye)

Où ? À l'école communale de Stockel, 61 rue Vandermaelen.

Actus Sport 1150

Wings for Life au Parc de Woluwe le 6 mai

Le Parc de Woluwe accueillera un événement original le dimanche 6 mai : la Wings for Life World Run, une course caritative qui se déroulera simultanément dans de nombreux pays du monde. Chaque participant démarrera en même temps, à 11h GMT. Une demi-heure après le départ de la course, une ligne d'arrivée mobile, la «Catcher Car», partira rattraper les coureurs sur le parcours et accélèrera graduellement jusqu'à ce que tous aient été rejoints. Le dernier homme et la dernière femme rattrapés seront déclarés Global Champions (le record actuel est de 88,44km). Tous les joggeurs sont les bienvenus, quel que soit leur niveau, y compris les personnes en fauteuil roulant. L'intégralité des frais d'inscription et tous les dons recueillis grâce aux collectes de fonds seront directement reversés à des projets de recherches sur la moelle épinière. À Woluwe-Saint-Pierre, la course démarrera à 13h. Le parcours se situe entièrement dans le Parc de Woluwe. Il s'agit d'une boucle de 5,5km que vous devrez courir le plus de fois possible avant de vous faire rattraper par la «Catcher Car». **Infos et inscriptions : www.wingsforlifeworldrun.com**



Du tennis pour les seniors

Sportcity et le cercle énéoSport proposeront une formule «Tennis seniors» du 04/05 au 29/06, soit 9 séances. Au programme : des matches en double sur les terrains extérieurs (à l'intérieur par mauvais temps). Ces matches seront encadrés par un professeur. Les séances sont programmées le vendredi de 10h à 11h. La participation aux frais s'élève à 95€ pour les 9 séances.

Plus d'infos auprès de Jean Magnus, Président du comité «Wolu Seniors Event» : jean.magnus@skynet.be 0478/351.905.



À l'agenda

19-20-21/05 de 8h à 17h à Sportcity : tournoi annuel de football du FC Saint-Michel pour les moins de 12 ans regroupant des clubs évoluant en Belgique et à l'étranger. Plus de 500 visiteurs sont attendus pour ce long week-end. Ouvert à tout public.

21/05 de 9h à 19h à Sportcity : compétition de natation du CNSW, regroupant les meilleurs licenciés des clubs de la Fédération Wallonie-Bruxelles. Plus de 300 départs de course rythmeront cette journée. L'accès est ouvert à tous les spectateurs.

25/05 et 26/05 de 9h à 17h : tournoi de football du ROFC Stockel regroupant des équipes de jeunes U8 - U9 -U10 - U11. Au ROFC Stockel, Chaussée de Stockel 376.

26/05 de 10h à 18h à Sportcity : Challenge Maurice Vandaele du CS AZUR. Tournoi annuel de football en mémoire à l'ancien Président du club, Maurice Vandaele, regroupant des clubs Absa de la Région Bruxelloise.

Remise des bénéfices du Bal des Sports aux clubs

La dernière édition du Bal des Sports, le 29 septembre 2017, a une nouvelle fois permis de récolter une très belle somme, qui profitera aux clubs sportifs de la commune. 23.655,25€ seront ainsi redistribués à 23 clubs de Woluwe-Saint-Pierre, qui ont appris la bonne nouvelle très récemment. La prochaine édition du Bal des Sports est d'ores et déjà programmée le vendredi 5 octobre.



Le printemps près de chez vous !



Jardinerie

Des milliers de plantes d'extérieur : vivaces, arbustes décoratifs, grimpantes, fleurs annuelles, fruitiers, plants de haie, rosiers, prairie fleurie, ...

Terreau, engrais, bulbes, graines.

Carrés potagers, pots, plantes d'intérieur

Curiosités : plantes carnivores, baobab bonzaï, jeux végétaux, kit champignons ...

OUVERTURE : LUNDI AU SAMEDI 9-18H

MAI : TOUS LES JOURS

PARKING FACILE

Entreprise de Travail Adapté asbl
Chaussée de Stockel 377 1150 Bruxelles
Jardinerie : 02 761 00 86 - Bureau : 02 762 80 73
Info : info@laserreoutil.be - www.laserreoutil.be

**BOIS DE CHAUFFAGE
50€/STÈRE
(BOIS COUPÉ CETTE ANNÉE)**



Contre remise de ce bon,
à l'achat de
5 fleurs annuelles,
la 6^e est offerte* !



* Offre valable jusqu'au 30 juin
ou épuisement du stock



LA VIE COMMUNALE en images

HET LEVEN IN DE GEMEENTE in foto's

PLUS DE PHOTOS / MEER FOTO'S OP  WOLUWE1150



Hommage à Jean Depaepe

Figure bien connue de Woluwe-Saint-Pierre, Jean Depaepe est décédé le 16 avril dernier à l'âge de 82 ans. Elu conseiller communal suppléant aux élections de 1976, il siège au conseil communal en septembre 1977. Dès la mandature suivante, en 1983, il accède au poste d'échevin, qu'il occupera jusqu'en 1995. Il exercera ensuite le mandat de Président du CPAS durant la législature 1995-2000. Outre son goût pour la chose publique, Jean Depaepe était aussi un artiste peintre reconnu, participant à de nombreuses expositions individuelles ou collectives dans notre commune, telles que l'exposition d'ensemble des Artistes de Woluwe-Saint-Pierre, le Prix des Arts, l'exposition de l'Université des Aînés ou encore l'opé-

ration Art en Vitrine. Il était également membre du Rotary pour lequel il était impliqué dans des projets de développement en Afrique. Un dernier hommage lui a été rendu le 23 avril, en l'église Notre-Dame des Grâces du Chant d'Oiseau. Nous présentons à sa famille et à ses proches nos plus sincères condoléances.



Herdenkingsplechtigheid Genocide

Op zaterdag 7 april vond ter hoogte van het herdenkingsmonument op het rond punt aan de Vandendriesschelaan de officiële herdenkingsplechtigheid plaats voor de 24ste verjaardag van de genocide op de Tutsi in 1994 in Rwanda. Tussen april en begin juli 1994 kwamen meer dan 1 miljoen mensen om. Het was een zeer ingetogen plechtigheid met toespraken van de voorzitter van het herdenkingscomité en een getuigenis van een overlevende van de genocide. Namens de gemeente nam de schepen van Nederlandstalige Zaken het woord, gevolgd door een toespraak door de vertegenwoordiger van de Belgische regering en een toespraak door de ambassadeur van Rwanda in België. Na afloop legden de sprekers een bloemenkrans neer bij het herdenkingsmonument.

Commémoration du génocide au Rwanda

La commémoration du 24ème anniversaire du génocide perpétré contre les Tutsis s'est déroulée le 7 avril, devant la stèle érigée au rond-point de la rue Vandendriessche. Plus d'un million de personnes ont été assassinées entre avril et début juillet 1994. Cette cérémonie empreinte de respect a été marquée par le discours du Président du comité pour la mémoire du génocide et le témoignage d'une survivante du massacre. L'échevin des Affaires néerlandophones a pris la parole au nom de la commune, suivi par le représentant du gouvernement fédéral et l'ambassadeur du Rwanda en Belgique. Après les prises de parole, les intervenants ont déposé une couronne de fleurs au pied de la stèle.



Vernissage de P(ART)cours

L'inauguration de P(ART)cours, exposition d'art contemporain en plein air, a eu lieu le dimanche 22 avril. Une journée parfaite, marquée par des œuvres interpellantes, qui s'intègrent parfaitement dans l'espace public, des artistes passionnants et passionnés, un public nombreux et intéressé, et un large soleil. Si vous n'étiez pas là, pas d'inquiétude, les œuvres seront visibles jusqu'au premier juillet, dans le Parc de Woluwe, le long de la Promenade verte, avenue de Beaulieu à Auderghem ou encore à la Médiatine à Woluwe-Saint-Lambert. Plus d'infos sur www.partcours-parkunst.com



Vernissage Par(KUNST)

De inhuldiging van Part(KUNST), een tentoonstelling van hedendaagse kunst in open lucht, vond plaats op zondag 22 april. Een prachtige dag, tot de verbeelding sprekende kunstwerken die perfect geïntegreerd werden in de natuur, gepassioneerde en inspirerende kunstenaars, een talrijk opgekomen en geïnteresseerd publiek, en heel veel zon. Indien u er niet bij kon zijn, geen paniek, de kunstwerken blijven nog tot 1 juli staan in het park van Woluwe, langsheen de groene wandeling, in de Beaulieulaan in Oudergem en in de Médiatine in Sint-Lambrechts-Woluwe. Meer info op www.partcours-parkunst.com



Une extension pour l'institut Don Bosco

L'Institut Don Bosco, spécialisé dans les métiers techniques, a inauguré le 23 mars dernier un tout nouveau bâtiment, qui permettra d'accueillir à terme 400 élèves supplémentaires. L'Institut Don Bosco forme depuis de nombreuses années des futurs électriciens, électroniciens, informaticiens ou encore mécaniciens, des métiers particulièrement demandés. Pour étendre ses activités et permettre à plus d'élèves de suivre les cours, la direction a donc pris la décision d'ajouter cette extension à côté de ses bâtiments, situés avenue du Val d'Or. La nouvelle construction de 4.000 m² n'est pas seulement passive, elle est à énergie positive. C'est-à-dire qu'elle sera autonome en électricité et alimentera aussi les anciens locaux.



Pâques à la Villa François Gay

La chasse aux œufs de la Villa François Gay a battu tous les records cette année, en attirant une soixantaine d'enfants ! Au son de la musique des Andes, ces derniers ont déniché les œufs puis ont découvert les échecs et joué de la flûte de pan lors d'un goûter partagé. Plus de photos sur www.villa-francoisgay.be



Stand d'observation des faucons pèlerins

Pour la cinquième année consécutive, un couple de faucons pèlerins niche sur la tour de la maison communale. Afin d'admirer ce beau spectacle naturel, plusieurs stands d'observation sont organisés devant l'hôtel communal, en présence de Didier Vangeluwe, ornithologue à l'Institut Royal des Sciences Natu-



relles de Belgique. Le premier rendez-vous a eu lieu le 11 avril. Entretemps, 3 fauconneaux sont nés.

Vous pouvez encore venir les admirer les mercredis 09/05, 23/05 et 30/05 de 16h30 à 18h sur l'espace engazonné situé devant la maison communale.



Beau succès pour le Mois du développement durable

Le thème de la biodiversité était à l'honneur du Mois du Développement durable 2018. Un thème qui vous a beaucoup plu puisque les différents ateliers et activités proposés ont affiché globalement une très belle fréquentation. Le programme était, il est vrai, très varié, avec des activités à même d'intéresser les amateurs de nature comme les érudits, les petits comme les grands : pièce de théâtre, conférences sur les hirondelles et martinets ou les arbres du Parc de Woluwe, balades dans la nature, atelier de fabrication d'hôtels à insectes pour les enfants, découverte du compost, etc.



Een zeer geslaagde Maand van de Duurzame Ontwikkeling

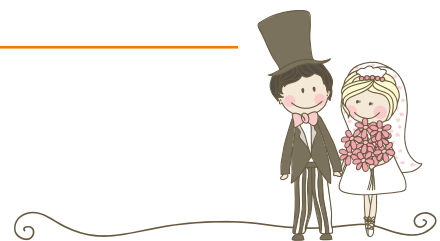
Centraal thema tijdens deze Maand van de Duurzame Ontwikkeling was de biodiversiteit. En het thema stond u blijkbaar aan, want de meeste workshops en activiteiten trokken redelijk wat volk. Het programma was dan ook zeer gevarieerd, met voor elk wat wils, van de natuurliefhebbers tot de echte natuurkenners, groot en klein: toneelstuk, voordrachten over zwaluwen en gierzwaluwen, en over de bomen in het Woluwepark, natuurwandelingen, workshop voor kinderen om insectenhôtels te maken, kennismaking met compostering, etc.

Christophe Hardiquet, Citoyen d'Honneur de la commune

Le 26 mars dernier, Christophe Hardiquet, l'emblématique chef-artisan cuisinier du restaurant doublement étoilé «Bon Bon», a reçu le titre de Citoyen d'Honneur de la commune de Woluwe-Saint-Pierre. Christophe Hardiquet est considéré par de nombreux critiques gastronomiques comme le «plus grand chef bruxellois actuel». Son établissement «Bon Bon» est situé au 453 avenue de Tervueren depuis 2011, dans l'ancienne maison qui abritait «Les 3 couleurs». Le Chef y revisite, notamment, quelques grands classiques de la cuisine bruxelloise pour les sublimer avec succès.



Anniversaires / Verjaardagen



NOCES D'OR ♥ 23/03/18

Monsieur et Madame Heindrickx – Spreutels ont célébré leurs 50 ans de mariage le 23 mars dernier. Claude Heindrickx a été employé et ensuite chauffeur de taxi, tandis que Josiane Spreutels a travaillé dans un salon de coiffure à Stockel pendant 40 ans. Les époux ont déjà deux arrière-petits-enfants dont ils aiment s'occuper.



NOCES DE DIAMANT ♥ 24/03/18

Les époux De Grootte - Moeneclay ont fêté leur 60ème anniversaire de mariage le 24 mars. Monsieur a exercé la profession d'urologue, assisté par son épouse, qui s'est aussi occupée du foyer et des trois enfants. Les jubilaires ont également 12 petits-enfants et une arrière-petite-fille. La famille est très soudée et se voit régulièrement.



NOCES DE DIAMANT ♥ 24/03/18

Le 24 mars dernier, **Monsieur et Madame Wéry – Cornet** ont fêté leurs 60 ans de mariage. Jean Wéry était chef d'atelier dans le domaine de la couture (dames), tandis que Christiane Cornet était propriétaire d'un commerce de fruits et légumes. Les époux ont une fille et deux petits-enfants.

Anniversaires / Verjaardagen



NOCES D'OR ♥ 30/03/18

Monsieur et Madame Desfosses - Leschallier De Lisle ont fêté leurs 50 ans d'union le 30 mars. Ingénieur, Monsieur a notamment travaillé à la construction de la 1ère centrale nucléaire en Allemagne. Il a également été président de la Fabrique d'église Notre-Dame des Grâces. Madame s'est occupée de l'éducation des quatre enfants. Les jubilaires ont également 14 petits-enfants.



NOCES D'OR ♥ 07/04/18

Les époux Lanove - Fontaine ont célébré leurs 50 ans de mariage le 7 avril. Jean Lanove a travaillé à la RTT et chez Distrigaz tandis que Claude Fontaine s'est occupée de la comptabilité de la société «The Brewers of Europe» pendant 40 ans. Les époux ont trois enfants et quatre petits-enfants dont ils aiment s'occuper.



NOCES DE DIAMANT ♥ 09/04/18

Le 9 avril dernier, **Monsieur et Madame Boisdequin - Frissier** ont célébré leurs 60 ans d'union. Monsieur était officier de carrière, terminant avec le grade de colonel. Il a aussi été président adjoint de l'Association Nationale des Rescapés de Breendonck, en hommage à son père détenu de 1943 à 1945. Madame a été employée comptable pendant 28 ans.



NOCES DE BRILLANT ♥ 14/04/18

Les époux **De Schryver - Borreman** ont fêté leurs 65 ans d'union le 14 avril. Monsieur était directeur d'une société dans le domaine de la papeterie et a également été volontaire de guerre. Madame s'est occupée de l'éducation des trois enfants et a aussi été bénévole à l'institut Bordet. Les jubilaires ont aujourd'hui 9 petits-enfants et 11 arrière-petits-enfants.



NOCES DE DIAMANT ♥ 14/04/18

Monsieur et Madame Van Cutsem - Du Bois d'Enghien ont fêté leurs 60 ans d'union le 14 avril. Monsieur était ingénieur chimiste spécialisé dans le traitement des eaux, tandis que Madame a travaillé dans une maison d'accueil pour enfants avant de se consacrer au rôle de mère au foyer. Les époux ont trois enfants et huit petits-enfants.



DIAMANTEN BRUILOFT ♥ 14/04/18

Mijnheer en Mevrouw Verdoodt - Wauters vierden op 14 april laatstleden hun 60-jarig huwelijk. Mijnheer werkte als mecanicien (vliegtuigmotoren) bij Sabena, van 1957 tot 8 maanden vóór de sluiting (faillissement Sabena). Mevrouw was fruit-inpakster. Het koppel heeft een zoon.



NOCES D'OR ♥ 14/04/18

Le 14 avril dernier, **les époux Glansdorff - Desmedt** ont fêté leurs 50 ans de mariage. Guy Glansdorff a travaillé au Centre de Calcul de l'ULB, comme intermédiaire entre les étudiants et la hiérarchie. Christel Desmedt a été secrétaire dans plusieurs sociétés, mais aussi gestionnaire d'une boutique de seconde main. Les époux ont deux enfants et quatre petits-enfants.

FLORIAN SCOPELITIS, UNE FORCE DE CARACTÈRE HORS DU COMMUN

En juin 2014, la vie de Florian Scopelitis, alors l'un des attaquants vedettes du club de hockey de l'Orée, a basculé. Victime d'un bête accident dans une piscine, il se retrouve paralysé. Aujourd'hui, Florian se déplace toujours en fauteuil roulant. Néanmoins, il garde sa mentalité de champion et s'est fixé un nouvel objectif : participer aux Jeux Paralympiques en Handi-golf, une discipline qu'il a découverte voici deux ans. Rencontre avec un jeune homme inspirant.



Florian joue au hockey à l'Orée depuis qu'il a 4 ans. Très talentueux, il évolue en équipe première dès ses 15 ans et intègre aussi les catégories de jeunes de l'équipe nationale à 13 ans. Il est notamment champion d'Europe des moins de 16 ans avec la Belgique et joue pendant plus de 10 ans au plus haut niveau belge avec l'Orée, dont il est le leader.

Tout bascule le 8 juin 2014, lors d'un barbecue entre amis. Dans la piscine, Florian reçoit par inadvertance un violent coup de genou dans le haut de sa colonne vertébrale. Il se retrouve instantanément paralysé. Après deux semaines et demi passées aux soins intensifs, le verdict est lourd. La moelle épinière a été comprimée et Florian est tétraplégique incomplet. «Heureusement», la moelle n'est pas sectionnée, ce qui laisse l'espoir de regagner en mobilité et en autonomie.

Malgré ce coup du sort, Florian garde le moral et son mental de sportif de haut niveau l'aide dans sa rééducation. Quatre ans plus tard, il est autonome, même s'il se déplace toujours en fauteuil roulant. Néanmoins, il a récupéré de la sensibilité dans les bras et les mains, suffisamment pour vivre seul et même conduire, moyennant quelques adaptations.

Suffisamment aussi pour envisager d'autres exploits sportifs. Ainsi, il y a deux ans, il découvre le Handi-golf avec l'ASBL Android 34 et, rapidement, se lance sur le circuit EDGA (European Disabled Golf Association). Son toucher exceptionnel, acquis au hockey, fait mouche dans cette discipline de précision et Florian obtient rapidement de bons résultats, gagnant même plusieurs compétitions. Fin avril, le jeune homme de 29 ans s'est lancé dans une série de huit tournois internationaux, qui le mènera un peu partout en Europe et même aux États-Unis pour l'US Open.

Aujourd'hui, il a un objectif et un rêve en tête : **participer aux Jeux Paralympiques**, en 2020 ou 2024, avec les Red Heroes, l'équipe nationale de handi-golf récemment créée. Pour cela, lui et ses coéquipiers comptent sur des sponsors et des mécènes. En effet, les frais sont élevés pour pratiquer cette discipline dans de bonnes conditions : outre le matériel spécifique (un para-golfer permettant de se déplacer sur le green et de lever le joueur pour qu'il frappe la balle debout), Florian et ses coéquipiers ont besoin d'un encadrement élargi, avec des soigneurs et infirmiers. **Si vous souhaitez contribuer à leur projet, n'hésitez pas à contacter Florian Scopelitis : f.scopelitis@hotmail.com**

WSP VUE PAR FLORIAN

Le jeune homme a grandi à Woluwe-Saint-Pierre dans la maison familiale. Aujourd'hui, il vit seul dans un appartement du Val des Seigneurs. «J'adore Woluwe-Saint-Pierre. La situation est idéale, à proximité de tout». Florian fréquente encore très souvent **le club de l'Orée**, pour encourager ses couleurs, et aime aussi se rendre au **Parc de Woluwe** et à **la brasserie des Étangs Mellaerts**.

CAMELEON

SELECTED BRANDS | REDUCED PRICES | MEMBERS ONLY

Tout au long de l'année, retrouvez **les plus grandes marques** de prêt-à-porter, chaussures & accessoires pour femmes, hommes et enfants, et bénéficiez d'avantages allant jusqu'à **-70% sur le prix de vente original**, tout cela, à quelques minutes de chez vous.

L'accès au Comptoir Privé CAMELEON est réservé à nos **Membres**, alors vous aussi, devenez membre et profitez des avantages d'une expérience shopping inoubliable.

Vous n'êtes pas encore membre ? Pas de problème, rendez-vous dans notre comptoir et nous nous ferons un plaisir de vous aider à vous inscrire.



ALESSI



asics

Bellerose.

BUTCH
Est. 1956

Calvin Klein

CKS

Columbia

CONVERSE

DOCKERS

EASTPAK

ESSENTIEL
ANTWERP

GEOX

LACOSTE

kipling

KOMONO

Polaroid
THE POLARIZED SUNGLASSES

Lee

Levi's

LIU·JO

O'NEILL

patagonia



Pepe Jeans
LONDON

PUMA

RALPH LAUREN

Ray-Ban

RIVER WOODS
NORTH-EASTERN SUPPLIERS

Superdry
極度乾燥(しなさい)

Timberland

TOMMY HILFINGER

TOMS

TRUSSARDI

UGG
australia

VANS

et bien d'autres encore ...

CAMELEON

OFFRE
DÉCOUVERTE

20€

Dès 79€ d'achats, valable jusqu'au 27/05/2018.*

* 20€ offerts dès 79€ d'achat, sur présentation de ce bon, valable jusqu'au 27/05/2018. Offre non cumulable avec d'autres bons d'achat et avantages.

Pas encore membre ?

Rien de plus simple, rendez-vous dans notre comptoir de Woluwe-Saint-Lambert, ou à cette adresse :

<http://tiny.cc/cameleonwm>

CAMELEON Comptoir Privé

Avenue Ariane 15, 1200 Woluwe-Saint-Lambert

Ouvert du mercredi au dimanche & jours fériés de 10h00 à 19h00

www.cameleon.be

Centres de quartier et associations

Retrouvez, chaque mois, l'actualité des centres de quartier et autres associations actives à Woluwe-Saint-Pierre, qui sont autant de lieux qui contribuent à la richesse socio-culturelle de notre commune.

VENEZ RIRE POUR LA BONNE CAUSE AVEC LE KIWANIS BRUXELLES ELLES LE 24 MAI

Bruxelles Elles, section féminine du Kiwanis basée à Woluwe-Saint-Pierre, vous invite le jeudi 24 mai au spectacle «Fish & Chips» de Nathalie Penning et Nathalie Uffner. Une comédie dont voici le synopsis : «Quand sa co-animatrice perd les eaux en plein tournage, la présentatrice vedette d'une émission culinaire doit se trouver au plus vite un nouveau faire-valoir. Malheureusement, les candidates au poste ne se bousculent pas sur le plateau. La productrice du programme décide alors de se sacrifier et d'assurer le remplacement au pied levé. Seul souci : les deux femmes se détestent cordialement. Entre sourires d'apparat et guerre de tranchée, Mesdemoiselles Fish (Nathalie Penning) et Chips (Nathalie Uffner) nous mitonnent une mixture délicieusement acide, à dévorer rehaussée d'un nuage de laque Elnett». L'intégralité des bénéfices de la soirée servira à financer des projets d'aide à l'enfance défavorisée.

Infos pratiques : le jeudi 24 mai à 20h30 au Théâtre de la Toison d'Or à Ixelles.
Prix unique : 25€. Réservation souhaitée: Nathalie 0495/52.36.88
 kiwaniselles@hotmail.com.
 Paiement au compte du Kiwanis Elles : BE34 3635 7790 1990.



LA MAISON OUVERTE, LIEU D'ACCUEIL DES TOUT-PETITS

La Maison Ouverte est un lieu qui s'adresse aux bébés et aux jeunes enfants jusqu'à 4 ans, accompagnés d'un adulte proche. Trois services de santé mentale (dont Le Chien Vert à Woluwe-Saint-Pierre) ont créé ce lieu en 1983 à la suite de la Maison Verte à Paris de Françoise Dolto. Il s'agit d'un espace de rencontres, de paroles, de jeux, de détente et de découvertes où chacun est accueilli, par des professionnels de la petite enfance, pour le temps qu'il souhaite. Cet endroit a été spécialement conçu et aménagé pour les déambulations et les découvertes des tout-petits. Les objectifs de La Maison Ouverte sont la prévention en santé mentale dans le champ de la petite enfance, la socialisation des enfants, la préparation de l'entrée de l'enfant dans la société (la crèche, l'école...) ainsi que la mise à disposition d'un lieu favorisant la rencontre pour les familles.

Infos : 02/770.52.60 - lamaisonouverte@skynet.be - www.lesmaisonsvertes.be

La Maison Ouverte accueille ses visiteurs du lundi au vendredi de 14h à 17h30, le samedi de 10h à 13h, en dehors des congés scolaires.

P.A.F. : 4€ par famille et par visite.
Adresse : 251 bis, avenue Georges Henri, 1200 Woluwe-Saint-Lambert.

RIDEXRAP OP 27/06 IN WOLUWEPARK

Op woensdag 27 juni kan je de kunsten van enthousiaste rappers en skaters gaan bewonderen in het prachtige Woluwe-park. Het RideXRap festival is toe aan zijn 2e editie en ook deze keer beloofd het een sfeervolle namiddag te worden! Toegang is gratis.

WIJ HEBBEN JOU NODIG!

Wil je je graag mee inzetten voor het festival? Als vrijwilliger? Achter de bar? Aan de inkom? Laat iets weten via ridexrap@gmail.com of zoek ons op facebook!

FESTIVAL RIDEXRAP LE 27 JUIN AU PARC DE WOLUWE

Le festival RideXRap revient pour une seconde édition le mercredi 27 juin, dans le magnifique Parc de Woluwe. Venez profiter d'un festival gratuit avec des concerts de rap dans une atmosphère détendue.

APPEL !

Envie d'en savoir plus, ou de participer comme bénévole? N'hésitez pas à nous contacter: ridexrap@gmail.com

AU CCJB EN MAI



► **Samedi 05/05 de 10h à 16h** : salon des stages de vacances organisé par Idéji. Infos : 02/772.70.20 www.ideji.be/animations/fr

► **Du 11 au 27/05 à 20h15, le dimanche à 15h** : la compagnie théâtrale «**Les copains d'abord**» joue «**Les Copropriétaires de Gérard Darier**», avec une mise en scène d'Isabelle Grellet. «Mademoiselle Lavigne, syndic, n'est pas prête d'oublier cette assemblée générale des copropriétaires, qui vire au règlement de comptes». Réservations : 0494/841.494. Le samedi 26/05 à 14h30, venez assister à la pièce et ensuite déguster un goûter en compagnie des comédiens, pour seulement 8€. Réservations : 02/779.91.22.

► **Mercredi 30/05 à 20h** : **impro amateur**. Infos : www.improvisation.be

Infos : 02/779.91.22 - 15 drève des Shetlands. ccjb@woluwe1150.irisnet.be - www.joli-bois.be



L'ACTUALITÉ DU CCCO

► **Vendredi 04/05 de 18h30 à 21h, salle de l'auditorium** : **vernissage de l'exposition Philogranne**. Rencontrez l'artiste André Tomson et partagez avec lui le verre de l'amitié. «Une contraction de deux concepts - ma philosophie sur la photographie et le jeu de deux photos en filigrane - crée le hasard d'une troisième image surprenante. Association visage-nature, musique-nature, images contradictoires... Le hasard de mes déplacements avec, toujours, mon appareil dans ma poche. Souvent il faut s'arrêter un moment pour découvrir». L'exposition sera visible tout le mois de mai sur rendez-vous.

Venez découvrir les activités bien-être au CCCO : **yoga, stretchyoga, viniyoga, méthode de libération des cuirasses, gymnastique, Qi Gong**

Infos : 02/673.76.73 – ccco@woluwe1150.irisnet.be www.facebook.com/cccowsp - 40 avenue du Chant d'Oiseau

AU CENTRE CROUSSE

► **Divers ateliers pour adultes, ados et enfants** peuvent être intégrés tout au long de l'année scolaire (infos via le site web) :

► **Atelier dos & gymnastique d'entretien** : Melle de Ville de Goyet : 0479/318.454. Mercredi de 10h à 11h et jeudi de 18h à 19h ou de 19h à 20h.

► **Yoga** : Mme Van Heer: 02/648.69.71. Lundi de 11h à 12h, mardi de 19h15 à 20h15 ou jeudi de 18h30 à 19h30.

► **Equilibre - Yoga** : Angela : 0478/285.431 rolim.angela@gmail.com. Mardi de 12h30 à 13h30 et vendredi de 18h30 à 19h30.

► **Idogo : Christiane Mathys** : 0477/610.635 www.idogo-belgium.be. Vendredi de 10h à 11h.

► **À l'agenda** : bourse aux plantes pour amateurs le samedi 5 mai de 9h à 12h. Avec la collaboration du cercle horticole et avicole de Woluwe-Stockel : info@cercle-horticole-woluwe.be et kelle.kartier@gmail.com. Emplacement extérieur gratuit sur réservation.



Infos : www.asblcentrecrousse.net ou 02/771.83.59. 11 rue au Bois. info@asblcentrecrousse.net



À LA VILLA FRANÇOIS GAY

► **Exposition de peintures «Symphonie de couleurs»** : Marie-Gabrielle Tytgat, logopède, est plongée dans le monde de la créativité et de la communication. Elle est passée par l'aquarelle, la céramique, le vitrail et a trouvé sa voie dans la peinture non figurative. Elle s'exprime par la couleur et la matière en mêlant différents matériaux. Son expérience du vitrail lui a donné l'envie de retrouver l'effet vitrail dans certaines de ses peintures. **Vernissage le vendredi 08/06 de 18h30 à 21h**. Réservation indispensable : info@villa-francoisgay.be

► Les enfants vont se régaler ! **Le dimanche 24/06 de 10h à 12h30**, notre nutritionniste et professionnelle de l'enfance animera pour eux son **Atelier du gout «Bons et mauvais sucres: mes délicieuses confitures maison»**. Infos : Elena Goryainova : 0486/809.099 – ateliersgout@gmail.com



Infos : 0475/687 922 (Présidente) ou 0471/841 942 (gestionnaire) - www.villa-francoisgay.be info@villa-francoisgay.be Rue François Gay 326



EN MAI À L'ARA, FAITES CE QU'IL VOUS PLAÎT

► **Nouveau cycle d'animations «Arts et publics»** autour de la visite de la «Fondation CIVA» les **jeudis 3, 17 et 24 mai**.

► **Nouveau : début des ateliers de Street Workout** (infos sur demande)

► **Vendredi 18 mai : troisième atelier «Cultiver en ville»** (en collaboration avec Agenda 21 et Cap Famille).

► **Mardi 22 mai de 17 à 18h : animation « Bouquin câlin »** (en

collaboration avec la bibliothèque du Centre).

► **Samedi 26 mai : Cité en Fête**. Plus d'infos en page 50.

► Mais aussi : A.S.B.L. Gymsana (gymnastique préventive), groupe Créamitié (activités créatives), A.s.b.l. Décalage (cyclo-danse) et Yoga, le vendredi, de 10h45 à 12h15.

► **Location de salles**

Infos : 0479/138.333 - 48 rue de la Limite (à la Cité de l'Amitié) - ara.asbl@gmail.com – Facebook : Asbl A.R.A.



A LA DÉCOUVERTE DES TROIS PAYS NORDIQUES DE L'UNION EUROPÉENNE

Dès le 2 mai, les trois pays nordiques de l'Union européenne seront mis à l'honneur. Des activités culturelles, des rencontres d'artistes, des découvertes culinaires, de nombreux livres, des cadeaux pour les gagnants des quiz, etc. vous attendent.

Le Danemark à la bibliothèque du Centre

Judi 03/05 dès 18h30, vernissage de l'exposition «Portraits croisés» de Carsten Poulsen, petite brocante de livres en danois, dégustation de spécialités danoises et projection du film «Marie Kroyer», de Bille August.

Samedi 05/05 de 15h à 16h : lecture de contes d'Andersen pour un public à partir de 10 ans.

Judi 17/05 de 18h à 19h : soirée Doudou «En route pour le Nord !» (de 2 à 5 ans).

Samedi 19/05 à 14h30 : Heure du conte «Il était une fois chez les Vikings» (de 4 à 8 ans).

Samedi 25/05 à 20h : conférence «Hygge : le bien-être à la danoise», animée par Happiness Flow (Véronique Morelle et Florence Haelterman).

La Finlande au Chant d'Oiseau

Mercredi 02/05 à partir de 18h, vernissage de l'exposition «Livre-projet à travers le regard/

Katseen Kautta/Passing on looks(suite III) de Carita Savolainen. Dégustations de spécialités finlandaises.

Mercredi 23/05 de 18h à 19h, «Impressions finlandaises» : atelier «Do it yourself» où plis, tampons, peinture et crayons donneront une touche finlandaise à nos maisons.

La Suède à la bibliothèque de Joli-Bois

Samedi 19/05 de 10h à 12h, florilège de musiques suédoises (des chants samis à ABBA et Roxette).

Samedi 26/05 de 10h à 12h, animation «BRYXXEL» performance/lecture de poèmes par Katinka Ziesemer, et dégustations de spécialités suédoises.

Samedi 26/05 de 10h à 10h45 et de 11h15 à 12h, Bouquin Câlin autour des contes suédois (enfants de 6 mois à 3 ans).

OUVERTURE ÉTENDUE DE LA BIBLIOTHÈQUE DU CENTRE PENDANT LE BLOCUS

Pour soutenir les étudiants, la salle de lecture de la bibliothèque locale du Centre sera ouverte du 16 mai au 16 juin 2018 inclus, aux horaires suivants : mardi et jeudi de 9h à 19h, mercredi, vendredi et samedi de 9h à 18h.

RÉAMÉNAGEMENT DE L'ESPACE MEDIA, DÉMÉNAGEMENT PROVISOIRE ET RÉOUVERTURE LE 22 MAI

Le réaménagement de l'espace qui abritait jusqu'ici la médiathèque débutera dans le courant du mois de mai. Pour rappel celui-ci fait suite au projet initié il y a plus d'un an : un projet qui porte sur le développement de nouvelles activités, la poursuite du prêt média, la création d'un espace plus convivial, ouvert, et qui renforce le réseau social. Durant les travaux, le Pôle Média déménagera au salon «VIP» situé à l'étage -2, juste avant l'accès à l'Auditorium. Dans le même bâtiment, un fléchage vous guidera. Durant cette période, les horaires d'ouvertures seront également modifiés.

EN PRATIQUE :

Fermeture du centre de prêt du mardi 8 mai au samedi 19 mai pour déménagement.



Réouverture le mardi 22 mai selon l'horaire suivant :

Mardi : 12h30 -18h30
Mercredi : 12h30- 18h30
Jeudi : 12h30 -18h30
Vendredi : 12h30 -18h30
Samedi : 10h00 -18h00

CONCERNANT L'EMPRUNT ET LE RETOUR DES MEDIAS :

Tous les médias empruntés pour 7 jours la semaine qui précède la fermeture seront prolongés de 2 semaines (total 3 semaines).

Les DVD empruntés le weekend (vendredi ou samedi) et dont le retour est prévu le 8 mai sont prolongés jusqu'au 22 mai sans supplément, 2 semaines pour le prix d'un jour !
Les curiosos seront prolongés également de deux semaines.

La réouverture dans les nouveaux locaux est prévue dans le courant du mois de janvier 2019.

W:Hall III MEDIA BIBLIO SHOW DEUX SOIRÉES SOUS LE SIGNE DE L'HUMOUR ET DE LA BONNE HUMEUR

ANNE ROUMANOFF «AIMONS-NOUS LES UNS LES AUTRES ET BIEN PLUS ENCORE...» LE JEUDI 3 MAI À 20H30



Anne Roumanoff figure depuis plusieurs années parmi les humoristes préférés des Français. Qu'elle se moque des émissions où l'on met en scène le malheur des gens ou qu'elle passe en revue l'actualité politique récente dans son fameux Radio bistro, le mot est juste, la formule claque, on rit mais on réfléchit aussi.

Parfois une émotion passe puis le rire repart de plus belle. Son travail est empreint d'une vraie maturité du jeu et d'une grande maîtrise de l'écriture.

On sort de son spectacle le cœur léger en ayant oublié les affres du quotidien...

Au fil de ses sketches, Anne Roumanoff nous entraîne dans des histoires rocambolesques où il vaut mieux rire de tout ce qui va mal plutôt que d'en pleurer!

«*La vie n'est pas drôle sinon les gens n'auraient pas besoin de payer pour aller voir des comiques*» – Anne Roumanoff

La presse en parle :

«*Un nouveau show désopilant. Les répliques fusent et les fous rires aussi.*» – AFP

«*Un mélange de sketches (...) tous savoureux (...) des personnages truculents. Un comique irrésistible.*» – Le Figaro

«*Anne Roumanoff : c'est la Ferrari du rire... très bien écrit, très intelligent... un spectacle qui fait du bien.*» – Europe 1 Week-end

«NEW, LA COMÉDIE MUSICALE IMPROVISÉE» LE JEUDI 31 MAI À 20H30



NEW est une comédie musicale entièrement improvisée, qui allie le théâtre, la musique, le chant, la danse et les arts visuels et garantit une expérience unique à chaque représentation !

Le concept de NEW repose sur l'interaction entre les comédiens-chanteurs, les musiciens, l'imprographiste et le public. Entre rires et larmes, incertitudes et rebondissements, chaque représentation est une surprise pour le public, mais aussi pour les artistes sur scène.

Les spectateurs sont invités à imaginer le titre d'une comédie musicale inédite ainsi que le lieu où elle débute. Le maître de cérémonie orchestre le déroulement de la soirée et c'est ainsi qu'une histoire est créée, chantée et jouée... Le spectacle peut commencer !

L'auditoire sera sollicité tout au long de la représentation afin d'orienter le cours des événements, ou de choisir par exemple le style musical de la prochaine chanson.

Bref, une expérience UNIQUE est vécue chaque soir !

La presse en parle :

«*Étonnant, fou, bluffant*» – France 3

«*De l'improvisation, des surprises, des dérapages et de la comédie sous forme de chansons.*» – Télérama

«*Une vraie prouesse collective*» – TV5 Monde

W:Hall SHOW 93 av. Ch. Thielemans - 1150 Bruxelles - www.whalll.be - 02/773 05 88

W:Hall MEDIA 93 av. Ch. Thielemans - 1150 Bruxelles - www.whalll.be/media - 02/773 05 84

W:Hall BIBLIO (LE RÉSEAU DES BIBLIOTHÈQUES FRANCOPHONES)

• Centre: 02/773.05.82 - bib.centre@woluwe1150.irisnet.be - 02/773.05.83 • Joli-Bois: 02/773.59.70 - bib.jb@woluwe1150.irisnet.be - 02/773.59.71
• Chant-d'Oiseau: 02/773.06.70 - bib.cho@woluwe1150.irisnet.be - 02/773.06.71

Inauguration de la Place Dumon : week-end de fête les 2 et 3 juin

Venez fêter avec nous la fin des travaux et inaugurer la place rénovée, les 2 et 3 juin. Au programme, un week-end festif pour les petits et les grands qui s'intègre à la traditionnelle braderie de printemps. Toutes les activités sont gratuites !

VENDREDI 1ER, SAMEDI 2 ET DIMANCHE 3 JUIN

✓ Braderie de printemps : venez réaliser des bonnes affaires dans vos commerces préférés.

SAMEDI 2 JUIN

✓ 8h à 13h : marché hebdomadaire de Stockel
 ✓ Dans l'après-midi et en soirée, les spectacles s'enchaîneront :

Les Ballerines – Teatro Pavana – Déambulation

Quand les Ballerines tournent, leurs jolies jupes colorées bougent de façon spectaculaire. Des nuages de tulle ondulent et se balancent de manière synchrone ou l'un contre l'autre, au son de la musique.

Don Fiasko – Fanfare détonante

Quelque part entre la batucada brésilienne et les break beats actuels, ce Sound-system nomade est une invitation à partager la transe au fil d'un show survolté.

Hircus – Cie Les Chaussons Rouges – Cirque aérien

Métamorphose, détournement des symboles du funambule, exploration de l'espace et de l'apesanteur. Des équilibre, déséquilibres, trois silhouettes explorent l'instant présent et les limites du temps.

FierS à Cheval – Cie des Quidams

Spectacle déambulatoire, visuel, poétique...

Un rêve qui passe. Une harde de chevaux, faits de matières blanches et ivoire, symboles de paix, de pureté et d'esprit. Des chevaux sculptés dans des matières gonflables de grandes dimensions et mis en mouvement par d'audacieux marionnettistes en costumes de légendes.

Grand bal populaire le samedi soir

DIMANCHE 3 JUIN

✓ 11h30 : brunch convivial
 Viennoiserie offertes par la
 Boulangerie Sirre

✓ À partir de 13h :

Animations cirque – Cirque Farrago

Les Sœurs Grim' – Grimage

Espace cirque

Essayez-vous aux techniques de cirque, encadrés par une équipe de pédagogues confirmés (foulard, balle, diabolo, boule chinoise, rola-bola, trapèze et câble de funambule, etc).

Let's twist again ! – Sculpture de ballons

Sculpteur de ballons, magicien et même un peu DJ, Bruce est un fantaisiste jamais à court d'idées... Toujours en musique, il déambule... Et improvise, sous vos yeux ébahis, des sculptures de ballons et des numéros inédits!

Le petit manège d'Arnaud

Manège de poche à propulsion parentale

Principalement réalisé à partir d'objets de récupération, le manège de poche à propulsion parentale embarque des passagers de 1 à 6 ans pour un vol tout en douceur à bord d'embarcations aussi abracadabrantes que poétiques.

✓ Spectacles :

Les Girafes – Teatro Pavana – Déambulation

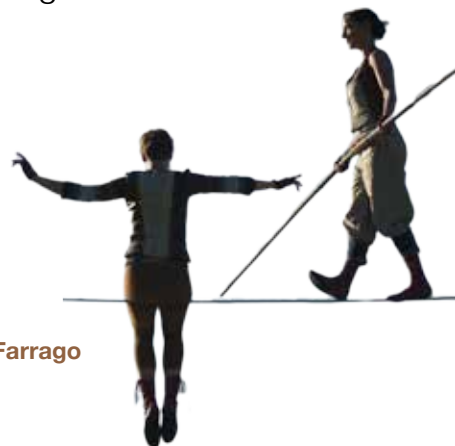
Vous voici tout à coup nez à nez avec des girafes grandeur nature ! Majestueuses et impassibles, elles avancent, leur long col élégant, s'inclinent parfois pour saluer un spectateur. Les girafes sont gentilles et tranquilles mais attention, ce sont tout de même des animaux sauvages!

Chamôh ! – Paris Bénarès – Déambulation

Echappés du «Bombay circus of the soleil», le Chamôh et Monsieur Pif sillonnent la Place Dumon. S'installe alors une relation singulière et fragile entre la marionnette géante et le petit clown.

L'Odeur de la Sciure – Les P'tits Bras – Cirque aérien

Avec deux cadres coréens et deux trapèzes ballants, les équilibristes feront chavirer vos cœurs. «L'Odeur de la Sciure» est une référence au temps qui passe, aux madeleines de Proust de nos sens, au cirque de nos aïeuls.



Le programme des festivités fixé au moment de boucler cette édition est susceptible de subir quelques modifications. Nous mettrons le programme définitif sur notre site www.woluwe1150.be. N'hésitez pas à le consulter régulièrement.

FRANÇOIS **RÉNIER** PARIS deviendra très prochainement
un jour un sac

chabadabada[👑]

OÙ L'ARTISANAT EST ROI - OÙ L'ÉLÉGANCE EST REINE



[👑]
MAROQUINERIE
ACCESSOIRES DE MODE
CADEAUX

#lescréatrices
4, 2023

Δ M E

MAGON & LESQUOY
Chemin de l'Église 100 - 1150 Bru - Belgique



BERTHE
4, rue de l'Église
1150 Bru

ZÉRO ÉMISSION. UN MAXIMUM D'ÉMOTION.



LES NOUVELLES BMW i3 ET BMW i3s.



Le plaisir
de conduire



◆ DONNONS PRIORITÉ À LA SÉCURITÉ. Informations environnementales (AR 19/03/04) : www.bmw.be

0-0,7 L/100 KM • 0-14 G/KM CO₂

PLUS D'INFORMATIONS ?



Découvrez ces modèles de manière digitale. Téléchargez l'application BMW Catalogues.

DÉCOUVREZ LES NOUVELLES BMW i3 ET BMW i3s CHEZ NOUS.

Design innovant. Connexion parfaite au monde extérieur.
Plaisir de conduire BMW sans cesse renouvelé.
L'avenir s'annonce passionnant.
Découvrez-le au volant des nouvelles BMW i3 et BMW i3s.

Jean-Michel Martin East
Rue François Desmedt 96
1150 Bruxelles
Tél. 02 772 08 20
www.jmmartin.bmw.be

J-M Martin
Centre d'occasions
Boulevard Industriel 111-113
1070 Bruxelles
Tél. 02 556 29 32
www.jmmartin.bmw.be

Jean-Michel Martin West
Boulevard Industriel 125
1070 Bruxelles
Tél. 02 521 17 17
www.jmmartin.bmw.be



**SUCCÈS !
SAISON 5**



« Jamais vu » 20 MINUTES

« Fou et bluffant » FRANCE 3

« Une joie de spectateur » ELLE

« Surprises et dérapages » TÉLÉRAMA

« Original et réussi » FRANCE MUSIQUE

« On veut y retourner ! » REGARD EN COULISSE

NEW

LA COMÉDIE MUSICALE IMPROVISÉE
CHAQUE SOIR, UNE TOUTE NOUVELLE HISTOIRE !

LE 31/05/18 À 20H30
AU W:HALLL

SPECTACLES | VOORSTELLINGEN |

MUSIQUE - MUZIEK

JEUDI 17/05/18 À 20H30

HENRY KRAMER, PIANO (USA)

Le 2e prix du concours Reine Elisabeth 2016 présentera un projet basé sur le lien entre la musique et la poésie. Dans le cadre du cycle de découverte de la musique classique. Au W:Halll (salle Fabry). Infos et réservations : www.whalll.be – 02/773.05.88.

SAMEDI 19/05/18 DE 10H À 12H

FLORILÈGE DE MUSIQUES SUÉDOISES

Des chants Samis à ABBA et Roxette par un groupe de musiciens européens (2 vocalistes et 5 instrumentistes). Sur la mezzanine de la bibliothèque de Joli-Bois. Entrée gratuite. Infos : 02/773.59.70.

JEUDI 31/05/18 À 20H30

NEW, LA COMÉDIE MUSICALE IMPROVISÉE

Au W:Halll (Auditorium). Infos et réservations : www.whalll.be – 02/773.05.88.

HUMOUR

MERCREDI 09/05/18 À 20H30

D'JAL

Au W:Halll (Auditorium). Infos et réservations : www.whalll.be – 02/773.05.88.

THÉÂTRE

DU 11/05 AU 27/05 À 20H15, LE DIMANCHE À 15H

«LES COPROPRIÉTAIRES»

Une pièce de Gérard Darier, jouée par la compagnie Les Copains d'abord. «Mademoiselle Lavigne, syndic, n'est pas prête d'oublier cette assemblée générale des copropriétaires, qui vire au règlement de comptes». Réservations : 0494/841.494. Au CCJB, 15 Drève des Shetlands.

JEUNESSE | JEUGD |

SAMEDI 05/05/18 DE 10H À 16H

SALON DES STAGES DE VACANCES

Organisé par Idéji au Centre communautaire de Joli-Bois, 15 drève des Shetlands. Infos : 02/772.70.20 - www.ideji.be/animations/fr



Ciné-gouter : L'île de Black Mor



Humour : D'Jal



Théâtre : Les copropriétaires



JEUNESSE | JEUGD |

SAMEDI 05/05/18 DE 15H À 16H

LECTURE DE CONTES D'ANDERSEN

Pour un public familial à partir de 10 ans.

À la bibliothèque du Centre. Entrée gratuite, sans réservation. Infos : 02/773.05.83.

11/05, 12/05, 21/05 ET 03/06/18 DE 10H À 17H

JOURNÉES «CAMPAGNE À LA VILLE»

Activités en plein air avec l'âne citadin Cappuccino. Pour les 6 à 11 ans, 30€. Sur le pré de l'âne Cappuccino, le long de l'avenue des Mille Mètres. Réservation obligatoire : 0484/657.207
cappuccino@anndetobel.be - www.facebook.com/ann.et.les.anes.

MERCREDI 16/05/18 À 14H

CINÉ-GÔÛTER : «L'ÎLE DE BLACK MOR» (DÈS 6 ANS)

Un film de qualité suivi d'un délicieux goûter.

Au Whallstation (étage -2 du centre culturel). Infos et réservations : www.whall.be – 02/773.05.88.

JEUDI 17/05/18 DE 18H00 À 19H00

SOIRÉE DOUDOU : «EN ROUTE POUR LE NORD !»

Lectures thématiques adaptées pour les 2-5 ans. Doudou, pyjamas et parents bienvenus !

À la bibliothèque du Centre. Entrée gratuite, réservation souhaitée : 02/773.05.83.

SAMEDI 19/05/18 DE 14H30 À 15H30

HEURE DU CONTE : «IL ÉTAIT UNE FOIS CHEZ LES VIKINGS»

Pour les enfants de 4 à 8 ans avec la conteuse Ingrid Bonnevie. À la bibliothèque du Centre.

Entrée gratuite, sans réservation. Infos : 02/773.05.83.

MERCREDI 23/05/18 DE 18H À 19H30

IMPRESSIONS FINLANDAISES : ATELIER DO IT YOURSELF

Atelier où plis, tampons, peinture et crayons donneront une touche finlandaise à vos maisons.

Les moins de 8 ans doivent être accompagnés d'un adulte. À la bibliothèque du Chant d'Oiseau.
Réservation souhaitée : 02/773.06.71.

VENDREDI 25/05/18 DE 10H À 10H45

BOUQUIN CÂLIN

Livres, comptines, marionnettes et jeux de doigts pour les tout-petits de 6 mois à 3 ans.

À la bibliothèque du Centre. Entrée gratuite sans réservation. Infos : 02/773.05.83.

SAMEDI 26/05/18 DE 10H À 10H45 ET DE 11H15 À 12H

BOUQUIN CÂLIN AUTOUR DES CONTES SUÉDOIS

À la bibliothèque de Joli-Bois. Entrée gratuite sans réservation. Infos : 02/773.59.71.

DIMANCHE 03/06/18 DE 14H À 17H

KID'S ATELIER : CALLIGRAPHIE JAPONAISE

Viens écrire et dessiner au pinceau comme un calligraphe japonais. À la Bibliotheca Wittockiana, 23 rue du Bémel. Prix: 3€. Réservations : 02/770.53.33 - info@wittockiana.org

CONFÉRENCES | CONFERENTIES |

JEUDI 03/05/18 DE 20H À 21H45

«MARIE KROYER»

De Bille August, d'après l'œuvre originale d'Anastassia Arnold (2012). À la bibliothèque du Centre.
Gratuit. Entrée libre. Infos : 02/773.05.82.

CONFÉRENCES | CONFERENTIES |

VENDREDI 04/05/18 À 20H

«ZÉRO DÉCHET. EST-CE POSSIBLE POUR UNE FAMILLE ?»

Par Jérémie Pichon, créateur de «Famille Zéro déchet». Des stands sur le développement durable seront aussi présents. Au W:Hall. Accès gratuit, mais réservation indispensable via <http://urlz.fr/6zHb>. Infos : shammache@woluwe1150.irisnet.be

SAMEDI 05/05/18

LA JOURNÉE D'EGYPTOLOGICA : LE DIEU AMON

Au W:Hall (salle Capart). Infos et réservations : 02/736.93.31 - www.egyptologica.be

MERCREDI 16/05/18 À 20H

LES MYTHES SONT-ILS UNIVERSELS ?

Par Brigitte Vanatoru, docteur en philosophie. Dans le cadre du cycle de conférences de l'Education permanente. Au W:Hall. Infos et réservations : shammache@woluwe1150.irisnet.be

MERCREDI 16/05/18 À 20H

L'ART COMME INVESTISSEMENT EN TEMPS DE CRISE

Par Géraldine David, Directrice – Conservatrice de la Bibliotheca Wittockiana. Au W:Hall. Infos et réservations : 02/773.05.88.

VENDREDI 25/05/18 DE 20H À 21H30

HYGGE : LE BIEN-ÊTRE À LA DANOISE

Conférence animée par Happiness Flow (Véronique Morelle et Florence Haelterman). À la bibliothèque du Centre. Gratuit. Entrée libre. Infos : 02/773.05.82.

SAMEDI 26/05/18 DE 14H À 16H

EGYPTOLOGICA : La conception du corps humain en Égypte ancienne

Au W:Hall (salle Capart). Infos et réservations : 02/736.93.31 - www.egyptologica.be

DIMANCHE 27/05/18 DE 10H À 12H

DU PARC SOLVAY À LA HULPE

Richesse environnementale et patrimoniale. Par le Cercle Royal Horticole et Avicole de Woluwe-Stockel (M. Delahaye). Infos : www.cercle-horticole-woluwe.be
info@cercle-horticole-woluwe.be. Lieu de rdv transmis après inscription préalable obligatoire !

EXPOS | TENTOONSTELLINGEN |

DU MERCREDI 02/05/18 AU MERCREDI 30/05/18

LIVRE-PROJET À TRAVERS LE REGARD/KATSEEN KAUTTA/PASSING ON LOOKS (SUITE III)

Vernissage le 02/05 de 18h à 20h30. À la bibliothèque du Chant d'Oiseau. Entrée libre. Infos : 02/773.06.70.

DU JEUDI 03/05 AU JEUDI 31/05/18

PORTRAITS CROISÉS

Vernissage de l'exposition de peintures de Carsten Poulsen le jeudi 03/05 à partir de 18h30. À la bibliothèque du Centre. Entrée libre. Infos : 02/773.05.82.

DU 07/05 AU 27/05/18 DÈS 13H (SUR RDV)

PHILOGRANNE

Exposition de montages photos par André Tomson. Au CCCO, 40 avenue du Chant d'Oiseau. Accès gratuit sur rdv. Vernissage le 04/05 à 18h30.

EXPOS | TENTOONSTELLINGEN |

DU VENDREDI 01/06 AU DIMANCHE 03/06/18 DE 12H À 18H

EXPOSITION DES ARTISTES DE WOLUWE-SAINT-PIERRE

Au W:Hall (salle Fabry). Accès gratuit. Vernissage le jeudi 31/05 à 18h30.

DU MERCREDI 06/06 AU VENDREDI 08/06/18 DE 14H30 À 19H30

EXPOSITION DE L'ACADÉMIE DES ARTS

Au W:Hall (salle Fabry). Accès gratuit. Vernissage le mardi 05/06/2018 à 18h00.

VENDREDI 08/06/18 DE 18H30 À 21H

SYMPHONIE DE COULEURS

Vernissage de l'exposition de peintures de Marie-Gabrielle Tytgat à la Villa François Gay, 326 rue François Gay. Voir pages 32-33 pour plus d'infos. Réservation indispensable : info@villa-francoisgay.be

CINÉMA | CINEMA |

MARDI 08/05/18 À 14H30 ET 20H30

CINÉCRAN : «JACKIE»

Le film raconte l'assassinat de John F. Kennedy et les quatre jours de deuil national du point de vue de Jackie Kennedy. Au W:Hall (Auditorium). Infos et réservations : www.whall.be – 02/773.05.88.

MARDI 22/05/18 À 14H30 ET 20H30

CINÉCRAN : FILM SURPRISE

Au W:Hall (Auditorium). Infos et réservations : www.whall.be – 02/773.05.88.

SENIORS | SENIOREN |

TOUS LES MARDIS (SAUF CONGÉS SCOLAIRES) DE 13H30 À 15H30

CYBERCAFÉ

Astuces, conseils ou échanges relatifs à l'informatique. Au W:Hall Media (étage -1 du centre culturel). Réservation souhaitée : cybercafe@whall.be - 02/773.05.84.

JEUDIS 10/05 ET 24/05/18 DE 14H À 16H

LIEU CONVIVIAL

Pour boire un verre, discuter, jouer à un jeu de société, etc. À la cafétéria de la Résidence Roi Baudouin, Clos des Chasseurs 2. Consommations à régler sur place par Bancontact. Inscription souhaitée : 02/773.05.60 - ccca@woluwe1150.irisnet.be

LUNDIS 14/05/18 ET 28/05/18 DE 13H30 À 15H30

CLUB INFORMATIQUE POUR SENIORS

RDV dans le hall de la maison communale. Prix : 3€ (café et biscuits offerts). Inscription obligatoire : 02/773.05.60 - ccca@woluwe1150.irisnet.be

MARDI 22/05/18 À 15H

INTERCOURS D'STJ

Moment convivial pour discuter, boire un verre. Chez Mirka, Place des Maieurs 4. Consommations à payer sur place. Infos : 02/773.05.32.

ANIMATIONS | ANIMATIES |

JEUDI 03/05/18 DE 18H30 À 20H30

PETITE BROCANTE DE LIVRES EN DANOIS

À la bibliothèque du Centre. Entrée libre. Infos : 02/773.05.82 - ekomurcu@woluwe1150.irisnet.be

DU VENDREDI 04/05 AU DIMANCHE 13/05/18

KERMESSE DE STOCKEL

Sur la Place Dumon. Plus d'infos : 02/773.07.84.

SAMEDI 05/05/18 DE 9H À 12H

BOURSE AUX PLANTES

Au Centre Crousse, 11 rue au Bois. Accès gratuit.

DIMANCHE 06/05/18 DE 10H À 18H

FÊTE DE L'AVENUE DE TERVUEREN

Nombreuses animations de Mérode à Chien Vert. Accès gratuit.

DIMANCHE 06/05/18 DE 10H À 13H

ATELIER CULTIVER EN VILLE : DES SALADES TOUTE L'ANNÉE

au Centre Communautaire du Chant d'Oiseau (avenue du Chant d'Oiseau 40). Inscription gratuite mais obligatoire. Infos : cultiverenville@environnement.brussels – 02/773.06.72.

MERCREDIS 09/05, 23/05 ET 30/05/18 DE 16H30 À 18H

STANDS D'OBSERVATION DES FAUCONS PÈLERINS

Devant l'hôtel communal, 93 avenue Charles Thielemans. Accès gratuit.

DIMANCHE 13/05/18 DE 6H À 13H

BROCANTE DU CENTRE

Sur le parking du Colruyt de la rue René Declercq. Infos : 02/762.02.20 (Le Stanje).

MERCREDI 16/05/18 DE 14H À 17H

SALON LOISIRS POUR TOUS

Ce salon donne l'occasion au public, porteur ou non d'un handicap, de rencontrer un grand panel d'organismes proposant des loisirs pour tous. À la Place Dumon. Infos : 02/773.07.48. Entrée libre.

JEUDI 17/05/18 DE 19H À 20H30

CLUB D'ÉCHANGES LITTÉRAIRES AVEC AURELIA JANE LEE, ÉCRIVAIN

Thématique : «La différence, en suédois». Livres proposés : «Les anges de Millesgarden» de A. Najjar et « La pièce» de J. Karlsson. Film proposé : « Kiss Mig» de A.-T. Keining. À la bibliothèque du Centre. Entrée libre, sans réservation. Infos : 02/773.05.82.



Animations : Bourse aux plantes



Animations : Avenue de Tervueren



Animations : Faucons pèlerins

ANIMATIONS | ANIMATIES |

VENDREDI 18/05/18 DE 13H À 16H

ATELIER CULTIVER EN VILLE : MON POTAGER AU JARDIN

À l'A.R.A., Cité de l'Amitié (rue de la Limite 48). Inscription gratuite mais obligatoire.
Infos : cultiverenville@environnement.brussels – 02/773.06.72.

SAMEDI 26/05/18 DE 10H À 12H

BRYXXEL : PERFORMANCE/LECTURE DE POÈMES SUÉDOIS

Performance poétique de Katinka Ziesemer. À la bibliothèque de Joli-Bois. Entrée gratuite.
Infos : 02/773.59.70.

SAMEDI 26/05/18 DE 10H À 17H

CITÉ EN FÊTE

Activités ludiques, gustatives, artistiques et sportives, brocante, petite restauration, etc.
À la Cité de l'Amitié, 48 rue de la Limite. Infos et réservations pour la brocante: ara.asbl@gmail.com
ou 0479/138.333.

DIMANCHE 27/05/18 DE 14H À 17H

REPAIR CAFÉ DU CHANT D'OISEAU

Au CCCO, 40 avenue du Chant d'Oiseau.

SAMEDI 02/06 ET DIMANCHE 03/06/18

BRADERIE DE STOCKEL ET INAUGURATION DE LA PLACE DUMON

Week-end de festivités dans le quartier de Stockel. Plus d'infos en page 36.

SAMEDI 02/06/18 DE 15H30 À 17H

GOÛTER BIO AU PRÉ

Entrée gratuite et consommations à prix modestes. Réservation obligatoire : 0484/657.207
cappuccino@anndetobel.be - www.facebook.com/ann.et.les.anes. Sur le pré de l'âne Cappuccino, le long de l'avenue des Mille Mètres.

DIMANCHE 03/06/18 DE 14H À 16H30

PETITS CARNETS DE VOYAGES

Venez vous initier à la calligraphie anglaise tout en reliant vos souvenirs dont vous serez l'aventurier.
Atelier pour adultes animé par Nadia Var, calligraphe professionnelle. À la Bibliotheca Wittockiana, 23 rue du Bémel. Prix: 20€. Réservations : 02/770.53.33 - info@wittockiana.org



Animations : Brocante du Centre



Animations : Braderie de Stockel



Animations : Carnets de voyages

*Il y a les choses que vous
avez très envie de faire...*

*Et celles dont nous
pouvons vous décharger*



02 770 70 68

www.aaxe.be

**Pour le ménage, Aaxe Titres-Services met à votre disposition
une aide ménagère pour 4, 6, 10... heures/semaine.**

À VOUS DE CHOISIR !

Du lundi au vendredi de 9h00 à 12h30 et de 13h30 à 17h30

Aaxe  **TITRES-
SERVICES**

Votre aide-ménagère dans le grand Bruxelles

WSP en chiffres SPW in cijfers

63

La commune a comme projet d'agrandir la crèche de Stockel afin de créer 27 places supplémentaires pour les tout-petits (portant la capacité totale à 60 places), mais aussi de la rénover dans son ensemble. Les travaux devraient débuter fin 2018/début 2019. L'augmentation du nombre de places en crèches est une nécessité en Région bruxelloise. Plusieurs investissements conséquents ont déjà été réalisés dans ce domaine depuis 2013 : création d'une halte-accueil Cap Famille dans le quartier du Centre (+ 10 places), augmentation de 12 places à la crèche du Chant d'Oiseau et de 14 places à la crèche du Centre. Au total, 63 places supplémentaires auront été créées dans les crèches.

63

De gemeente heeft als voornemen om de kribbe van Stokkel te vergroten om 27 bijkomende plaatsen te voorzien voor de allerkleinsten (waardoor de totale capaciteit tot 60 plaatsen stijgt). Het is ook de bedoeling om de hele crèche te renoveren. De werken zouden voor het einde van 2018/begin 2019 moeten beginnen. De verhoging van het aantal plaatsen in de kinderopvang is nodig in het Brussels Gewest. Sinds 2013 werden er al verschillende consequente investeringen gedaan op dit vlak: oprichting van tijdelijke opvang bij Cap Famille in de Centrumwijk (+10 plaatsen), 12 bijkomende plaatsen in de kribbe van Vogelzang en 14 plaatsen in de kribbe van het Centrum. In totaal zullen er maar liefst 63 bijkomende plaatsen gecreëerd zijn in de kinderdagverblijven.

WEDSTRIJD / CONCOURS

QUESTION : Comment s'appellent les deux géants qui ornent l'entrée de la maison communale et sont présents lors de diverses festivités ?

VRAAG : Hoe heten de twee reuzen die aan de ingang van het gemeentehuis staan en die steeds aanwezig zijn op diverse festiviteiten ?

Envoyez votre réponse à l'adresse mail wolumag@gmail.com **avant le 15 mai 2018**. Les 10 gagnants seront désignés par tirage au sort parmi les bonnes réponses. Chaque gagnant reçoit deux places, valables deux mois, au cinéma Le Stockel. Seules les participations émanant de citoyens de Woluwe-Saint-Pierre seront prises en compte.

Stuur ons uw antwoord op dit adres: wolumag@gmail.com, **vóór 15 mei 2018**. Uit de goede antwoorden zullen tien winnaars bij lottrekking worden aangeduid. Elke winnaar krijgt twee plaatsen, geldig gedurende 2 maanden, voor de bioscoop Le Stockel. Enkel de inzendingen van inwoners van Sint-Pieters-Woluwe zullen in aanmerking worden genomen.

Réponse à la question d'avril/Antwoord op de vraag van april
Christophe Hardiquet

GAGNANTS / WINNAARS

Carole Vachaudes, Alain Bingen, Mathilde Lot, Gérald Coppieters, Isabelle Vinois, Coralie Duchatel, Wivinne Maës, Arnaud Van Geirt, Anne Schellens et/ou Marc Boveroux remportent chacun deux places, valables deux mois, au cinéma Le Stockel. Les gagnants se présentent au cinéma munis de leur carte d'identité et de ce Wolumag, à la séance de leur choix. De winnaars melden zich in de cinema met hun identiteitskaart en met deze wolumag voor de voorstelling van hun keuze.



WOLU
WWW.WOLUMAG.INFO
MAG

LE BILLET DES ECHEVINS
WOORDJE VAN DE
SCHEPENEN

SERGE DE PATOUL

Ouverture à l'apprentissage des langues dans nos écoles communales pour l'année scolaire prochaine.

DAMIEN DE KEYSER

L'Auberge des Maïeurs est rénovée : un nouvel avenir s'ouvre à elle.

PASCAL LEFÈVRE

Logement intergénérationnel : Interview d'un binôme sénior/étudiant bien sympathique

CHRISTOPHE DE
BEUKELAER

Les jeunes soutiennent les commerces locaux à Woluwe1150!/10ème Salon Loisirs pour Tous sur la Place Dumon !

CAROLINE PERSOONS

(Re)découvrir les œuvres placées dans l'espace public

DOMINIQUE HARMEL

Bien utiliser les deniers communaux

CAROLINE LHOIR

Woluwe en transition : de plus en plus une réalité !

HELMUT DE VOS

Verbouwing en renovatie gemeentelijk Cultureel Centrum

PHILIPPE VAN CRANEM

Le maintien à domicile des aînés: un pas de plus à Woluwe-Saint-Pierre



Avenue du Tennis 29
B-1150 Brussels
www.yourwayimmo.com
christine@yourwayimmo.com

0486 583 254

VOTRE BOUTIQUE REAL ESTATE



Christine Seeber
Real estate agent
IPI n° 509.303

Vous souhaitez vendre ou louer votre bien immobilier?

Mon agence vous offre un service multilingue et individualisé et une assistance personnelle pour la mise en location, la vente ou la gestion de votre immeuble.

N'hésitez pas à me contacter - je suis à la recherche de biens de qualité dans votre quartier pour ma clientèle surtout européenne et internationale.



Votre décorateur à Stockel

Stores Tentures Voilages Papier-peints Tissus d'ameublement
Luminaire Tapis Parquet Sol recyclé
Garnissage Canapés Farrow and Ball
Tissu spécial outdoor



428 Av. reine Astrid -1950 Kraainem.

Ouvert du mardi au samedi de 10h à 18h.

02/673.42.74 0477/376.805

<http://decorsettissus.be> info@decorsettissus.be



Nos marques :
Jab **Chivasso**
Elitis **Versace**
Casamance **Jane Churchill**
Designer Guild
Christian
Lacroix Ralph
Lauren **Arte**
Pierre Frey **Cole and son**

...

Salon «Loisirs pour tous» sur la Place Dumon le 16 mai

Le Salon «Loisirs pour tous», qui fête ses 10 ans cette année, investira la toute nouvelle Place Dumon le mercredi 16 mai pour célébrer cet anniversaire.

Au programme : rencontre des associations actives dans l'organisation de loisirs pour les personnes handicapées et mise en avant des associations de la commune qui œuvrent au quotidien pour les droits et loisirs des personnes en situation de handicap.

Venez-nous rejoindre de 14h à 17h sur la Place Dumon.

Des démonstrations de Cyclo-Danse et de Handi-Tennis sont prévues durant cette après-midi. Retrouvez le programme complet de l'événement sur notre site web www.woluwe1150.be



La fête des voisins le vendredi 25 mai



Aller à la rencontre de ses voisins, rencontrer ceux qui habitent en face de chez nous, prendre le temps de parler avec la personne qui vit dans l'appartement du dessus ... la fête des voisins est de retour le 25 mai !

Voici maintenant quelques années que de nombreux habitants prennent part à cette fête lancée en Belgique en 2003. Votre commune encourage la convivialité et soutient l'organisation des fêtes des voisins ! Pour ceux qui ont déjà organisé ou participé à cet événement, pour ceux qui voudraient se lancer, pour tous ceux qui se posent des questions et n'ont aucune idée de quoi il s'agit, voici le mode d'emploi de la fête des voisins :

MODE D'EMPLOI DE L'ORGANISATEUR :

- ✓ Je décide d'organiser la fête des voisins.
- ✓ J'établis la liste des personnes que je veux inviter.
- ✓ J'adresse une demande par e-mail à bcereixe@woluwe1150.irisnet.be en précisant :
 - ✓ Mes coordonnées
 - ✓ Les infos pratiques sur la fête (horaire, lieu exact)
 - ✓ Le matériel promotionnel dont j'aurai besoin pour ma fête (invitations, affiches, ballons, etc.)
 - ✓ Si je souhaite que la commune mette gracieusement à disposition tables, chaises, et tonnelles (sous réserve de disponibilité pour ces dernières)
 - ✓ Si une fermeture de rue est nécessaire.
- ✓ Je serai ensuite contacté par Manuela Ergen de l'ASBL P.A.J. (service Prévention de la commune - 02/773.07.25), pour venir y chercher le matériel promotionnel (à l'adresse Val des Seigneurs, 67A).
- ✓ J'écris mes invitations et les mets dans la boîte de mes voisins.
- ✓ Je prévois une boisson et/ou quelque chose à grignoter.
- ✓ J'ouvre les portes de ma maison, de mon jardin, je sors la table devant chez moi et me prépare à accueillir mes invités.
- ✓ Je discute et passe un bon moment avec mes voisins !

MODE D'EMPLOI DU PARTICIPANT :

- ✓ Je reçois mon invitation.
- ✓ Je prévois une boisson et/ou quelque chose à manger.
- ✓ Je me rends chez le voisin qui m'a invité.
- ✓ Je discute et passe un bon moment avec mes voisins.
- ✓ Je décide de l'organiser chez moi l'année prochaine.



La fête des voisins est une occasion unique de vivre la convivialité. Ne passez pas à côté !

40 ans du CCJB : dîner de gala le 8 juin



Le Centre communautaire de Joli-Bois, plus grand centre de quartier de la commune, fête cette année ses 40 ans.

A cette occasion, un dîner de gala sera organisé le vendredi 8 juin, aux sons de musiques tziganes. Réservation indispensable avant le 20 mai 2018 au 0473/240.992 ou ccjb@woluwe1150.irisnet.be. Les bénéfices de cette soirée exceptionnelle seront versés à l'association «Les avions de Sébastien», pour la recherche sur les leucémies rares chez l'enfant.

Le samedi 9 juin, des animations pour enfants sont prévues de 15h à 18h afin de fêter conjointement les 40 ans du CCJB et de la crèche de Joli-Bois. Plus d'infos dans le prochain Wolomag.

Cité en fête le 26 mai



La fête annuelle de la Cité de l'Amitié aura lieu le samedi 26 mai de 10h à 17h.

Au programme : de nombreuses activités ludiques, gustatives, artistiques et sportives imaginées et proposées par les associations de la Cité, une brocante et de la petite restauration. Habitant ou non de la Cité, chacun est le bienvenu à cette fête familiale.

Adresse : 48 rue de la Limite. Accueil au Centre ARA. Infos et réservations pour la brocante: ara.asbl@gmail.com ou 0479/138.333.

Événements avenue de Tervueren infos circulation

Notre prestigieuse artère qu'est l'avenue de Tervueren est régulièrement traversée par des événements d'envergure qui perturbent la circulation.

Afin que vous puissiez prendre vos dispositions suffisamment à l'avance, voici le calendrier des événements passant par l'avenue de Tervueren ces prochains mois :

FÊTE DE L'AVENUE DE TERVUEREN - 6 MAI

- 20 km de Bruxelles - 27 mai - www.20kmdebruxelles.be
- BXL Tour : 17 juin - www.bxltour.be
- Brussels Cycling classic - 1er septembre
- Journée sans voiture - 16 septembre
- Belfius Marathon et Half Marathon - 28 octobre

Evenementen op de Tervurenlaan info ivm. het verkeer

Onze prestigieuze Tervurenlaan is vaak het decor voor tal van evenementen van grote omvang die het verkeer danig verstoren.

Opdat u zich van lang genoeg op voorhand zou kunnen voorbereiden hierop, geven we hierbij de evenementenkalender voor de komende maanden :

FEEST VAN DE TERVURENLAAN - 6 MEI

- 20 km van Brussel - 27 mei - www.20kmvanbrussel.be
- BXL Tour : 17 juni - www.bxltour.be
- Brussels Cycling classic - 1 september
- Autoloze zondag - 16 september
- Belfius Marathon en Halve Marathon - 28 oktober

Kermesse de Stockel du 4 au 13 mai

La kermesse fait son grand retour sur la Place Dumon du 4 au 13 mai. Une quinzaine d'attractions et de stands de nourriture attendent petits et grands : pêche aux canards, tir, auto-scooter, break dance, tir ficelles, manège, luna park, frites, barbes à papa, hot dogs, escargots, etc. Venez vous amuser en famille à cette foire très conviviale.

Kermis van Stokkel van 4 tot 13 mei

De kermis is terug op het Dumonplein van 4 tot 13 mei. Er zullen een 15-tal attracties en eetkraampjes staan, voor groot en klein : eendjes vissen, schieting, botsauto's, break dance, touwtjetrok, een manège, het luna park, frietkraam, suikerspinnen, hot dogs, escargots, etc. Kom u amuseren samen met uw gezin op deze zeer gezellige kermis.

Profitez de nos 30 jours relax

-30% sur toutes commandes de fauteuil relax*



**321, Chaussée de Louvain
1932 Woluwé-St-Etienne**

Parking privé - ouvert du lundi au samedi
de 10h00 à 18h30 - fermé le dimanche
tél : 02/771 15 11 - www.marie-beth.com

*Voir conditions en magasin.





Toujours au même
emplacement
qu'avant les travaux
sur la Place Dumon

4 croustillons
Gratuit

à l'achat
d'1 cornet de
croustillons

JUNIOR
SINCE 1892
DE CORTE

FRITURE  FRITUUR

ou **Sauce**
Gratuite

à l'achat
d'1
cornet de frites



juniordecorte@gmail.com

BON
4 croustillons
Gratuits

ou **sauce**
pour cornet de frites



Plantes, Fleurs, Décoration, Outils, ...
Tout ce qui concerne votre jardin,

La qualité ...
c'est chez votre horticulteur
www.floralies.be

Floralies
DECO GARDEN &
rue bergenblok 21, 1970 Wezembeek-Oppem
Tel: 02 731 56 99 - Fax: 02 731 90 96



OUVERTURE À L'APPRENTISSAGE DES LANGUES DANS NOS ÉCOLES COMMUNALES POUR L'ANNÉE SCOLAIRE PROCHAINE

Dans le cadre d'un partenariat entre la Fédération Wallonie-Bruxelles et onze pays (Chine, Espagne, Grèce, Italie, Maroc, Pologne, Portugal, Roumanie, Russie, Turquie et Tunisie), les écoles qui le souhaitent peuvent proposer des cours d'Ouverture aux Langues et aux Cultures à destination des élèves de l'enseignement fondamental et secondaire. Une nouvelle initiative prometteuse et pleine d'avenir !

En mars, nous avons sondé les parents sur leur intérêt pour des cours de langue en extra-scolaire et sur les choix de langues. De ce sondage, il se dégage un intérêt manifeste pour cette opportunité ainsi que les choix suivants : en premier l'espagnol, ensuite le mandarin (chinois) et suivant les écoles, l'italien ou le polonais.

Nos écoles ont dès lors postulé auprès de la Fédération Wallonie-Bruxelles pour obtenir les cours suivants :

- **pour Stockel** : l'italien, l'espagnol et le mandarin
- **pour le site de Joli-Bois** : l'espagnol, le mandarin et le polonais; pour l'école maternelle, une initiation à la culture espagnole pendant les heures de classe
- **pour le Centre (école en immersion**

néerlandaise) : l'espagnol

- **pour le Chant d'Oiseau** : l'espagnol, le mandarin et le polonais.

Ces cours seront donnés après les heures de classe. Priorité sera donnée aux élèves des écoles et s'il y a de la place, des enfants d'autres écoles pourront s'y inscrire. Ces cours seront donnés sous la supervision pédagogique des ambassades et sous la supervision générale de nos équipes pédagogiques. Les horaires seront définis au début de l'année scolaire prochaine.

N'hésitez pas à manifester votre intérêt dès à présent même si nous sommes encore en attente de la confirmation de la Fédération Wallonie-Bruxelles de l'obtention des professeurs.

Serge de Patoul

Echevin responsable de l'Enseignement, des Académies du Para-Scolaire de l'Éducation Permanente des Jumelages des Relations Internationales et des Relations avec la Périphérie bruxelloise.

Coordonnées:
02 773 05 07
0476 489 421
av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles
sdepatoul@
woluwe1150.irisnet.be

Permanence : le jeudi de 17h30 à 19h, de préférence sur rendez-vous.





Action protection solaire!
Valable jusqu'au 15 juin



CHÂSSIS



STORES



VOLETS



SCREENS



TENTES SOLAIRES



PERGOLAS



BRISE SOLEIL



PORTES



PORTES DE GARAGE



VELUX



MOUSTIQUAIRES



MOTORISATION

Découvrez nos promotions sur www.decowindow.be

Service de mesurage, placement, réparation et motorisation de produits existants

Avenue de Wezembeek, 114 - 1950 Kraainem
Heures d'ouverture : Lundi sur rendez-vous
Mardi-Samedi 10h00-18h00
GALERIE COMMERCIALE DU CARREFOUR

Devis gratuit

☎ 02/767.44.69

✉ info@decowindow.be

L'AUBERGE DES MAÏEURS EST RÉNOVÉE : UN NOUVEL AVENIR S'OUVRE À ELLE

Incendiée en 2009, l'Auberge des Maïeurs a été laissée à l'abandon pendant plusieurs années. J'ai repris en début de mandature ce dossier afin que la dernière ferme de Woluwe-Saint-Pierre, qui est également l'un des plus anciens bâtiments de la commune, retrouve enfin le lustre qui était le sien.



LA DEMANDE DE PERMIS DE BÂTIR :

Un travail historique a tout d'abord été mené, en collaboration avec les Monuments & Sites, afin d'en revenir le plus possible au bâtiment d'origine. C'est ainsi que les annexes disgracieuses rajoutées dans les années 60 ont été supprimées, que l'ancien niveau de la grange a été retrouvé en creusant une quarantaine de centimètres et que la charpente a été refaite à l'identique.

Ensuite, il a fallu mener à bien le marché public et l'obtention des subsides pour pouvoir enfin commencer en 2016 les travaux. Ceux-ci sont à présent terminés, seuls les abords devant encore faire l'objet d'aménagements. C'est évidemment une excellente nouvelle pour le patrimoine architectural, culturel et immobilier de la commune.

LES PROJETS FUTURS :

Un appel à concession a été lancé il y a plusieurs mois et un des participants a été sélectionné pour développer un projet ouvert sur le quartier, permettant à la fois l'organisation d'évènements familiaux, mais également un restaurant axé sur les produits locaux et bio ainsi que l'ouverture d'un marché couvert de produits bio et de circuit court.

C'est donc un nouveau concept qui verra le jour dans notre commune et qui permettra d'offrir à nos habitants un lieu ouvert, aux usages multiples dans un espace de qualité.

Rendez-vous au mois de septembre pour l'ouverture !

**Damien
De Keyser**

Echevin responsable
de Travaux publics
Propreté publique
Mobilité
Urbanisme
Emploi
Patrimoine et Propriétés
communales non liées à la
politique du logement
Affaires juridiques
Assurances.

Coordonnées :
02/773.07.73
av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

ddekeyser@
woluwe1150.irisnet.be





PONÇAGE SANS POUSSIÈRES

Le ponçage de parquets constitue l'une de nos grandes spécialités. Nous utilisons actuellement une technique révolutionnaire nous permettant de décaper vos anciens parquets et escaliers à l'aide d'un système de ponçage sans poussières.



POSE DE PARQUETS

Nous apportons le savoir-faire de l'artisan parqueteur, combiné à une équipe de pose qualifiée, efficace et dynamique.

Nous travaillons avec du **bois de première qualité** et utilisons les produits les plus adaptés pour la mise en œuvre de votre chantier



VENTE DE PARQUETS

A.D.E Parquets met à votre disposition **une gamme complète et variée de parquets de qualité** (labellisés FSC et/ou PEFC pour la plupart) qui pourront répondre à vos envies (parquet massif en chêne, contrecollé, sol stratifié, multicouche, fini d'usine, bâtons rompus, vieilli ou huilé, etc).

ADE
PARQUETS

Avenue Prekelinden, 70
1200 Bruxelles

Tél. : +32 (0)2 732 77 50

E-mail : info@adeparquets.be



www.adeparquets.be

LOGEMENT INTERGÉNÉRATIONNEL : INTERVIEW D'UN BINÔME SÉNIOR/ÉTUDIANT BIEN SYMPATHIQUE

Monique habite dans un appartement place des Maïeurs à Woluwe-Saint-Pierre. Elle met une chambre à la disposition de Marylie, étudiante française, selon la formule «1Toit2Âges», que nous avons déjà souvent expliquée dans le Wolomag. Gersende Frin est la responsable de l'a.s.b.l. « 1Toit2Âges » dans notre belle commune.



Monique, quel âge avez-vous ? «J'ai 87 ans et je suis en pleine forme !»

Et vous, Marylie ? «J'ai 26 ans et plein d'enthousiasme !»

Pourquoi avez-vous opté pour la formule de logement «1Toit2Âges» ?

Monique : «J'aime bien la compagnie et cela me procure en outre un petit revenu complémentaire».

Marylie : «Je suis étudiante en psychomotricité à l'Institut Marie Haps et l'idée de vivre chez une personne d'âge mûr me plaisait. Et puis il y a le budget aussi... Les logements pour étudiants sont parfois chers à Bruxelles».

Marylie, depuis quand êtes-vous chez Monique ?

«Depuis septembre 2016, lorsque j'ai commencé mes études. Maintenant, je suis en deuxième année et je me sens bien dans mes études et ... chez Monique».

Monique, qu'est-ce qui vous plaît le plus dans cette cohabitation sénior/étudiant, qui a tant de succès à Woluwe-Saint-Pierre ?

«La compagnie et le fait que l'on puisse compter l'une sur l'autre».

Et vous, Marylie, quel est votre bilan après 2 ans ensemble ?

«Très positif et puis ce que j'adore chez Monique, c'est son optimisme et sa sagesse. Pour elle, jamais rien n'est un problème».

Gersende Frin intervient : «Un jour, Marylie m'a dit 'À 87 ans, je voudrais lui ressembler !' Il n'y a pas de plus beau compliment à faire ! Je voudrais aussi ajouter que le taux de réussite des étudiants des binômes sénior/étudiants «1Toit2Âges» est bien plus élevé que la moyenne, ce dont je me réjouis».

Gersende, combien y a-t-il de binômes «1Toit2Âges» à Woluwe-Saint-Pierre pour le moment ?

«40 + 15 dans l'immeuble Beau-Site, ce qui fait donc un total de 110 personnes concernées. Un très beau succès et je remercie une nouvelle fois la Commune pour son soutien depuis 6 ans».



Pour plus de renseignements sur la formule «1Toit2Âges» à Woluwe-Saint-Pierre, contactez Gersende Frin au 0472/948.277 ou envoyez-lui un courriel à l'adresse gersende.frin@gmail.com

Pascal
Lefèvre

Echevin responsable
du Logement
des Relations européennes
des Droits de l'Homme
Président de l'Agence im-
mobilière sociale 'Le Relais'
Président de Wolu-Europe.

Coordonnées:
02/773.05.06
0495/28.50.28
av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

plefevre@
woluwe1150.irisnet.be

 Pascal Lefevre - échevin
 @LefevreEcolo
Permanence : Sur rendez-
vous, le 1er jeudi du mois
de 17h30 à 19h30, à l'hôtel
communal.





Le jardin est ouvert !

Restaurant Le Mucha



Avenue Jules Du Jardin 23 - 1150 Bruxelles (Woluwe-Saint-Pierre)

Tél & Fax: 02/770 24 14 - www.lemucha.be -  Le Mucha

Fermé le dimanche soir et le lundi



SMART TONIC

LA STAR DES LUNETTES



149 €* La lunette avec 2 faces supplémentaires au choix
Faces solaire, blueblock, polarisante, vision de nuit, 3D et précision

COLLECTIONS HOMMES, FEMMES ET ENFANTS

Moi c'est Afflelou!
Sharon Stone

* Voir conditions en magasin.

WOLUWÉ-SAINT-PIERRE

Rue de l'Église, 141

Tél. 02 770 02 56

ALAIN AFFLELOU

Coaching 2 A Better You

Marie-Christine CALLEBAUT, formée au Coaching Evolutif
Life Coach – Job Coach – Career Orientation

Besoin d'aller à la rencontre de vous-même, d'un développement personnel, d'un changement dans votre vie privée ou professionnelle, envie d'une nouvelle orientation ou d'un nouveau défi,...

Vous avez des doutes, des questions et pas de réponses,
alors contactez-moi !


Je vous reçois à mon cabinet, dans un environnement confortable, bienveillant,
à votre rythme et en toute confidentialité.



Drève des Shetlands, 2/7
1150 – Woluwé-Saint-Pierre
+32 475 401138

mc.callebaut@mcm-hrcoaching.com

www.mcc-coaching.com

 Coaching 2 A Better You

LES JEUNES SOUTIENNENT LES COMMERCES LOCAUX À WOLUWE1150 !

Désormais, tous les jeunes âgés de 12 à 25 ans peuvent recevoir gratuitement, sur demande, le Pass Jeunes 1150.



Ce Pass constitue un réel win-win, car **il permet aux jeunes de bénéficier de réductions dans des commerces et des centres sportifs de la commune**, et il encourage également ces jeunes à vivre et à consommer local. Un réel coup de pouce pour les jeunes et les commerçants de Woluwe-Saint-Pierre, qui ont répondu favorablement à cet appel !

Actuellement, près d'une trentaine de centres sportifs et commerces participent déjà au Pass: snacks, fleuristes, coiffeurs, cinéma, magasins de sport, ... tous proposent une action intéressante ! La liste complète est disponible sur www.woluwe1150.be et sera amenée à évoluer au fur et à mesure.

COMMENT DEMANDER SON PASS JEUNES ?

- Via le formulaire sur le nouveau site web communal : <https://www.woluwe1150.be/> (onglet Jeunesse – Pass Jeunes)
- Par e-mail : il suffit d'envoyer son nom, prénom, adresse et numéro de registre national à jeunesse@woluwe1150.irisnet.be
- En passant au **service Jeunesse à la maison communale** (rez-de-chaussée, premier bureau à droite du photomaton).

HAPPY BIRTHDAY ! 10^{ème} SALON LOISIRS POUR TOUS SUR LA PLACE DUMON !

Pour marquer le coup à l'occasion de cette édition-anniversaire, le Salon Loisirs pour Tous s'invite sur la nouvelle Place Dumon et vient à la rencontre de tous les citoyens !

Le mercredi 16 mai prochain, de 14h à 17h, venez rencontrer les associations du handicap de Woluwe-Saint-Pierre, et en particulier celles qui proposent des loisirs adaptés. Une vingtaine d'exposants vous accueilleront sur la Place Dumon, entourés des œuvres de l'exposition «Chais'Art» de Cléon Angelo et Bénédicte Gastout. Il s'agit d'une occasion unique de se rencontrer, d'échanger et de passer un bon moment, tout en découvrant les innombrables activités adaptées et/ou inclusives organisées à Woluwe.

Venez assister à un spectacle inédit de cyclo-danse ou vous essayer au tennis en fauteuil roulant, l'expérience est édifiante !

Plus d'informations auprès de Benjamin Duplouy : 02/773.07.48
bduplouy@woluwe1150.be



Christophe De Beukelaer

Echevin responsable de la Petite Enfance, des Crèches, de la Jeunesse de la Famille des Aînés des Affaires Sociales y compris de la Santé, des Personnes Handicapées de l'Égalité des Chances de la Pension et de l'Informatique.

Coordonnées :
+32.(0)2.773.05.02
Maison communale de Woluwe-Saint-Pierre
av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

cdebeukelaer@woluwe1150.irisnet.be

Privé : Rue François Gay,
237 - 1150 Bruxelles



Infos et visites : 02 777 19 14 - new@latouretpetit.be



WOLUWE-SAINT-LAMBERT Une localisation d'exception à proximité de toutes les facilités combinée à la tranquillité d'un parc urbain, « **Les Jardins de Woluwe** » propose un ensemble d'appartements 2 et 3 chambres de 125 m² à 169 m² et des duplex penthouse 4 chambres de 238 m². Possibilité de parkings.
PEB : A < C. **Livraison à l'acte.**



WOLUWE-SAINT-LAMBERT Entre le Woluwe Shopping Center, le château Malou et le parc de la Woluwe, le projet « **Elyx** » vous propose un ensemble de 55 APPARTEMENTS neufs (studio, 1 à 4 chambres) de 46 à 193 m² agrémentés de belles terrasses dont certaines bénéficiant d'une vue sur les étangs et la verdure du Parc Malou.
PEB : B. **Livraison printemps 2020.**

Infos et visites : 02 777 19 19 - sales@latouretpetit.be



AUDERGHEM En plein cœur du Chant d'Oiseau et à deux pas de la forêt de Soignes et du parc de la Woluwe, superbe MAISON d'architecte 3 façades.



Réf. 3220812



WOLUWE-SAINT-LAMBERT À proximité de toutes les facilités, magnifique APPARTEMENT situé au rez-de-chaussée avec une agréable terrasse et un jardin sans vis-à-vis



Réf. 3364922



WOLUWE-SAINT-PIERRE Quartier Saint-Michel, ravissante MAISON de caractère construite en 1922. Installation électrique conforme. Un bien de qualité et idéalement situé.



Réf. 3282507



WOLUWE-SAINT-PIERRE Quartier Montgomery, bel APPARTEMENT avec cave au sous sol et possibilité d'acquies un box garage dans la rue adjacente.



Réf. 3356612

LATOUR & PETIT L & P

BRUXELLES - NAMUR

www.latouretpetit.be

(RE)DÉCOUVRIR LES OEUVRES PLACÉES DANS L'ESPACE PUBLIC

Au fil des rencontres et des échanges, je suis frappée par l'attachement de tous les habitants à la qualité de leur espace public. Une attention particulière à la qualité des voiries et à la propreté s'exprime bien évidemment mais reviennent aussi l'attachement à la beauté des lieux et l'importance de la présence de l'art dans l'espace public.

Depuis le début de l'exercice de mon mandat d'échevine, j'ai voulu préserver ce patrimoine communal artistique par sa restauration, l'étendre via de nouvelles acquisitions contemporaines et mettre en place des actions qui permettent de mieux le connaître.



UNE NOUVELLE CARTE INTERACTIVE POUR CONNAÎTRE LES ŒUVRES D'ART PUBLIC ET LEURS CRÉATEURS

Où se situent les œuvres ? Quel artiste se cache derrière ce monument, cet oiseau, ce personnage ? De quand date cette sculpture ? Ces questions trouvent réponse sur le nouveau site internet de la commune (www.woluwe1150.be - rubrique : Culture-Loisirs/Se promener/Monuments-Sculptures). Chaque emplacement d'une œuvre est indiqué sur la carte de la commune. En cliquant, vous pouvez trouver des indications qui vous permettront de mieux connaître ce patrimoine artistique.

De plus, ce printemps et cet été, de nouvelles visites guidées par Arkadia permettront aussi de découvrir ce patrimoine et leurs créateurs. Le programme des visites est en cours de finalisation et sera repris dans le prochain magazine.

«CATHY» D'ALFRED BLONDEL BIENTÔT DE RETOUR SUR LA PLACE DUMON ET LA «FEUILLE DE VILLE» DE NATHALIE AUZEPEY SUR L'AVENUE BARON D'HUART

Tout le monde connaît «Cathy», cette attachante création d'Alfred Blondel, artiste et citoyen de notre commune. Cette sculpture en bronze, qui était sur la Place Dumon, a été offerte à la commune par l'artiste en 1994. Elle a été mise à l'abri le temps des travaux. La rénovation de la Place Dumon terminée, «Cathy» reviendra début juillet donner une belle touche artistique à ce lieu, parmi les nouveaux arbres de la place. Une nouvelle sculpture, la «Feuille de Ville» de Nathalie Auzepy, issue du P(ART)cours 2016, biennale d'art contemporain, sera, elle, prochainement placée avenue Baron d'Huart à l'entrée de la commune. Voilà le plateau de Stockel artistiquement mis en valeur !

Caroline Persoons

Echevine responsable de la culture, lecture publique, médiathèque, centres de quartier et animation.

Coordonnées:
+32.(0)2.773.05.08
av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

cpersoons@woluwe1150.irisnet.be

Privé : av. Mostinck, 54
1150 Bxl
www.caroline-persoons.be
Permanence :
Sur rendez-vous.



Bonne promenade à tous à la découverte de notre patrimoine...

*20
ans*
à Woluwe

*20
jaar*
in Woluwe

**PETER &
SABINE**

SLAGERIJ - BOUCHERIE

Fête
sur le trottoir!

pour tous les clients
Samedi 9 Juin
12 - 18h

musique - animation pour enfants
amuse-bouches - boissons

Feest
op de stoep!

voor alle klanten
zaterdag 9 juni
12 - 18u

muziek - kinderaanimitie
hapjes - drank

Pour plus d'infos / Voor meer info

like us on 

Peter & Sabine



**STAGES
POUR ENFANTS
DE 2,5 à 14 ans**

Toboggan



Stages artistiques,
sportifs, scientifiques,
découverte nature, cuisine, cirque,
équitation

INSCRIPTIONS - secretariat@info.club - www.info.club

★ 02 731 11 96 ★

Les stages sont agréés ONE et déductibles fiscalement

Auderghem, Etterbeek, Evere,
Hoellaart, Uccle, Watermael-Boitsfort,
Woluwe-Saint-Lambert,
Wezembeek-Oppeem



BIEN UTILISER LES DENIERS COMMUNAUX

Depuis le début de la mandature, nous avons décidé d'accorder une priorité absolue à l'entretien du patrimoine communal qui en avait bien besoin.

Ainsi, nous avons consacré des montants importants pour l'acquisition de nouveaux châssis, de nouvelles chaudières afin d'être plus respectueux de l'environnement et faire des économies.

Nous avons exécuté des travaux très importants dans les sanitaires de nos écoles et avons entrepris des travaux d'agrandissement dans nos différentes crèches.

Nous avons également investi dans nos infrastructures sportives : nouveaux revêtements pour différents terrains de sport, nouveaux éclairages, panneaux solaires sur le toit de la piscine, aménagement d'un terrain de hockey au parc de la Woluwe.

L'ensemble de ces travaux repris sous le libellé «bâtiments» dans le budget d'investissement représente pour la période de 2013 à 2017 un montant de 9.886.973€ payé grâce à nos fonds de réserves + 3.393.797€ de subsides obtenus grâce aux nombreuses démarches du Collège + 5.107.041€ financés à partir d'emprunts, soit un total de 18.387.811€. Ce montant inclut également les travaux engagés lors des années antérieures à 2013 et payés durant la période 2013-2017.

Pour les travaux d'investissement repris sous le libellé «voirie» c'est-à-dire la réfection des trottoirs, le ré-asphaltage de nombreuses avenues, la création de zones 30, la réalisation de casse-vitesse, l'aménagement et la réfection d'aires de jeux pour les enfants, les travaux réalisés à la Cité de l'Amitié, le marquage pour les pistes cyclables, l'éclairage des terrains de sport et bien entendu la réalisation de la nouvelle place Dumon, nous avons dépensé 13.589.519 €.

Ce montant se ventile comme suit :

- 3.375.153€ payés grâce à nos fonds de réserves,
- 4.999.366€ de subsides dont 3.611.000 € de subsides octroyés par la Région pour la rénovation de la place Dumon
- 5.215.000€ via l'emprunt.

Ce montant reprend les travaux réalisés dans le poste «voirie» depuis 2013 incluant les travaux engagés durant les années antérieures à 2013 et payés durant la période.

Pour le poste «investissement mobilier, matériel», c'est-à-dire le mobilier et matériel qui équipent les écoles et les crèches ainsi que tout le matériel nécessaire pour les travaux réalisés par la commune ainsi que le matériel roulant (balayeuses, camionnettes, camions), nous avons investi 6.216.402€ qui se ventilent de la manière suivante :

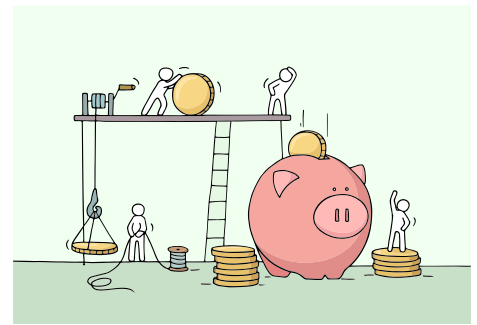
- 3.686.803 € payés via les fonds de réserves,
- 10.699 € de subsides,
- 2.518.900 € via l'emprunt.

Le total des investissements réalisés et payés à travers les trois postes «bâtiments», «voirie» «mobilier et matériel» durant les années 2013 à 2017 représente 38.104.732€ dont 8.402.862€ ont été payés par des subsides, soit 22 %, 12.840.941 € via l'emprunt, soit 33,62 % et 16.948.929 € par le fonds de réserves, soit 44,38 %.

Je vous rappelle que, grâce à nos bonis de compte annuels, nous avons pu reconstituer entre 2013 et 2017 nos fonds de réserves à concurrence de 15.072.228 € et que le taux d'endettement fin 2018 sera inférieur au taux d'endettement hérité en début de législature.

NOUS AVONS DONC TENU NOS ENGAGEMENTS À SAVOIR :

- ✓ ne pas augmenter la fiscalité communale depuis 2013
- ✓ reconstituer nos fonds de réserves grâce aux bonis des différents exercices
- ✓ réduire le taux d'endettement par rapport à celui reçu en début de mandature
- ✓ rénover le patrimoine communal au bénéfice de tous les Wolusanpétrusiens



Dominique Harmel

Echevin responsable des Finances du Budget Tutelle sur le C.P.A.S.

Coordonnées:
02 / 773.05.01
av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

dharmel
@woluwe1150.irisnet.be



OFFREZ GRATUITEMENT UNE SECONDE JEUNESSE A VOTRE COPROPRIETE

En Région Bruxelloise, près de 80 % des immeubles en copropriété ont plus de 35 ans. La plupart de ces bâtiments sont confrontés à des problèmes similaires : faible isolation, problèmes d'étanchéité, ascenseur à mettre en conformité, chaudière vétuste... Mais trop souvent, des soucis de trésorerie ou une absence de majorité empêchent la réalisation de ces travaux. Ceux-ci sont donc reportés, avec pour conséquence des charges très élevées et un immeuble qui perd progressivement de sa valeur.

Face à ces situations de blocages, une solution existe : **la surélévation**.



Surélever un immeuble permet de créer un nouvel appartement sur sa toiture. La surélévation connaît un énorme succès dans les métropoles confrontées à une forte croissance démographique car elle permet la création rapide de nouveaux logements neufs en ville, sans sacrifier des espaces verts.

Mais surtout, d'un point de vue économique, la surélévation représente une **solution financière pour les copropriétaires**. En autorisant la construction d'un nouvel appartement sur le toit de l'immeuble, la copropriété recevra un montant qui servira à financer des travaux de rénovation et d'isolation. Cet investissement permettra une modernisation du bâtiment et une diminution des charges. Pour chaque copropriétaire, cela se traduit par une réelle augmentation de la valeur de son appartement.



SKYHOME est une société bruxelloise qui s'est spécialisée dans ce domaine et réalise des opérations de surélévation depuis plusieurs années. Cette expérience permet à SKYHOME d'accompagner les copropriétaires dans le processus de valorisation de leur toiture. Elle s'occupe de l'ensemble des démarches et assume la totalité des frais liés à l'opération. La copropriété ne doit rien faire et surtout rien dépenser. SKYHOME offre un montant fixe pour le droit de construire sur la toiture, dans le cadre d'un engagement contractuel rédigé par un notaire. Grâce à la surélévation, SKYHOME vous offre un moyen efficace et gratuit de diminuer vos charges et offrir une plus-value à votre patrimoine immobilier.

Votre toiture présente un potentiel,
skyhome* vous permet d'en profiter

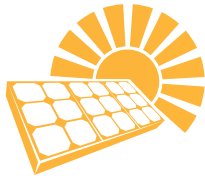
Plus d'informations sur
www.skyhome.be

skyhome*

02 672 72 44 - info@skyhome.be
avenue Henri de Brouckère 44 – 1160 Bruxelles

WOLUWE EN TRANSITION : DE PLUS EN PLUS UNE RÉALITÉ !

LE PHOTOVOLTAÏQUE CITOYEN : ÇA CARBURE



Des panneaux solaires, c'est bien ! Quand ils sont «citoyens», c'est encore mieux ! En seulement 6 mois, des habitants de la commune, en se faisant coopérateurs d'Energiris, ont investi ensemble 150.000€ dans les installations photovoltaïques dont sont aujourd'hui équipés 7 bâtiments publics.

Les travaux sur la Résidence Roi Baudouin, notre maison de repos, s'achèvent, alors que les premières installations ont déjà permis de produire 78.800,60 kWh d'électricité verte et locale. Cela s'ajoute aux 123.160 kWh produits au Centre sportif. Autant de tonnes de CO² et de dépenses évitées, au bénéfice de l'environnement... et du portefeuille !

S'y ajoute même une dimension pédagogique : les élèves de 5ème primaire de l'école communale de Stockel se lancent dans un cycle d'animations sur le climat et l'énergie... L'avenir est entre de bonnes mains.



LES «PETITS RIENS» À LA DÉCHETTERIE : DÉJÀ 22,5 TONNES D'OBJETS RÉCUPÉRÉS

C'est sous l'œil attentif d'une équipe des Petits Riens que nous déchargeons maintenant notre véhicule à la déchetterie. Meubles, bouquins, jouets, appareils électroménagers...

Ces agents ayant suivi une formation de «valoriste» repèrent rapidement les objets à sauver de l'incinérateur.

En seulement 8 semaines d'activités, **22,5 tonnes d'objets** ont été collectées. Sur 8.194 visiteurs du Recypark, vous êtes 769 à y avoir déposé des objets pour les Petits Riens, **soit un visiteur sur dix.**

Vos apports contribuent utilement à l'**économie sociale et solidaire**, et Woluwe-Saint-Pierre poursuit ainsi son chemin vers le «zéro déchet»...




Caroline Lhoir

Echevine responsable de
Environnement
Politique des déchets
Energie
Développement durable
Agenda 21
Espaces verts

Coordonnées:
02/773.05.05
av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

cldhoir@
woluwe1150.irisnet.be

 Caroline Lhoir
Echevine à Woluwe-Saint-
Pierre (page)

UN ENGAGEMENT INDÉFECTIBLE

Ces résultats enthousiasmants sont le fruit de nombreuses heures de préparation, et d'efforts conjoints de la commune, de citoyens, d'associations, d'experts, d'entreprises qui œuvrent pour la transition. Ils répondent à des enjeux du 21ème siècle : emploi, économie locale, préservation des ressources et de l'environnement, transition énergétique, participation...

Soyez assurés de ma détermination à poursuivre cet engagement pour ancrer Woluwe-Saint-Pierre dans **une transition écologique, juste et indispensable pour notre avenir...**



Funérailles Patrick Vanhorenbeke

A votre service depuis plus de 30 ans pour l'organisation complète de funérailles respectueuses, nous vous recevons dans notre bureau de Woluwe-Saint-Pierre ou nous nous déplaçons à votre domicile partout dans Bruxelles.

Vous aurez la possibilité chez nous d'organiser à l'avance vos funérailles avec dépôt de vos dernières volontés (contrat d'assurance décès ou paiement anticipatif).



Nous vous proposons également, en plus de notre gamme de cercueils traditionnels en bois, une nouvelle alternative naturelle et artisanale en herbe marine ou jacinthe d'eau pour des funérailles écologiques.*

** cercueils issus du commerce équitable*

Nous sommes disponibles 24h/24 et 7j/7 en cas de décès via notre permanence téléphonique:

02/763.46.00

N'hésitez pas à prendre contact avec nous pour tous renseignements.



Avenue Jules de Trooz, 6 - 1150 Woluwe-Saint-Pierre www.patrickvanhorenbeke.be

DÉCOUVREZ LE GOLF

dans l'un des plus beaux Clubs de Belgique, au sud de Bruxelles !

**APRÈS-MIDI DÉCOUVERTE
LE DIMANCHE**



- 14h45 Accueil des participants (€ 5,- p.p.)
- 15h00 **INITIATION DE GOLF**
- 16h30 Drink et infos: comment débuter le golf ?



INSCRIVEZ-VOUS !
info@tournette.com
067-894 266

www.tournette.com

GOLF CHÂTEAU DE LA TOURNETTE

Geneviève Lethu fête les mamans




JUSQU'AU 31 MAI 2018

Un cadeau offert

Sur présentation de ce bon*



STOCKEL SQUARE
Rue de l'Eglise 96A - 1150 Woluwe-Saint-Pierre
02/763.36.06  

* Offre sans obligation d'achat, valable une seule fois et dans la limite des stocks disponibles

VERBOUWING EN RENOVATIE GEMEENTELIJK CULTUREEL CENTRUM

Deze maand starten een aantal verbouwings- en renovatiewerken in het gemeentelijk Cultureel Centrum W:Hall. Daarmee wordt een betere toegankelijkheid en bereikbaarheid beoogd, met een centrale en meer zichtbare plaats voor de ticketbalies.

Het Nederlandstalig cultuuraanbod in het Cultureel Centrum, en meer bepaald de theatervoorstellingen op maandagavond, die al jarenlang door de gemeentelijke vzw Kunst & Cultuur worden georganiseerd, blijft uiteraard behouden en zal ook na de verbouwing kunnen blijven doorgaan. De gemeentelijke subsidie van 29.070€ daarvoor blijft bestaan, en is voor 2018 trouwens al gestemd op de gemeentelijke begroting ; aan het budget en de werkingsmiddelen wordt dus niet geraakt. De abonnees kregen trouwens het voorstel van nieuw programma voor het theaterseizoen 2018-2019 overhandigd bij het begin van de laatste voorstelling van dit seizoen op maandag 26 maart.

Tijdens de werken deze zomer zullen de kantoren van Kunst & Cultuur en de ticketbalies ondergebracht worden bovenaan de trappen

aan de ingang van het auditorium, makkelijk bereikbaar dus vanaf de esplanade voor het gemeentehuis.

Na de verbouwing en renovatie zullen de diensten Cultuur gehergroepeerd worden op de gelijkvloerse verdieping (ticketbalie, zaalreservatie, ...) en in iets kleinere bureaus worden ondergebracht dan vandaag het geval is. De werkingsmiddelen blijven echter zoals gezegd behouden zodat de werking in geen geval in het gedrang komt. Vandaag beschikt Kunst & Cultuur over een kantoor van 28 m² voor de programmator en de administratieve bediende. Op plan wordt dat 10,7 m² + 13 m² balie- en werkruimte voor de administratieve bediende. De op plan voorziene kantoorruimte voor de programmator kan tijdens de werffase evenwel nog uitgebreid worden.

Helmut De Vos

Schepen verantwoordelijk voor de Nederlandstalige aangelegenheden Nederlandstalig onderwijs cultuur bibliotheek academie en kinderdagverblijven

Contact:
02/773.05.04
Ch. Thielemanslaan, 93
1150 Brussel

hdevos@
woluwe1150.irisnet.be

Spreekuur : donderdag van
18u. tot 19u. op het ge-
meentehuis

NIEUW TERRAS VOOR KINDERDAGVERBLIJF MOOI-BOS

Begin mei 2018 starten de werken voor de aanleg van een gloednieuw terras voor het kinderdagverblijf van Mooi-Bos (op de hoek van de Stoeterijlaan en de St-Aleidislaan. Opnieuw een belangrijke gemeentelijke investering in gemeentelijke Nederlandstalige infrastructuur (voor maar liefst 105.000€), nadat eerder al bijna 1 miljoen€ werd gepompt in de renovatie van de gemeentelijke basisschool van Mooi-Bos die in september ingehuldigd zal worden.

TWEETALIGE JEUGDRAAD OPGERICHT – STATUTEN GOEDGEKEURD OP DE GEMEENTERAAD

Elke jongere tussen 14 en 26 jaar oud die gedomicilieerd is in de gemeente of die er naar school gaat, lid is van een sport- of vrijetijdsclubs of van een jeugdbeweging op het grondgebied van Sint-Pieters-Woluwe is welkom om te zetelen in de jeugdraad. **Neem contact op met de Brede School voor meer info : Brede Schoolcoördinator Vincent Eltgeroth : 02 773 0765 of bredeschool@woluwe1150.irisnet.be**

RENOVATIE KOETSHUIS GESTART OP 9 APRIL !

In de Wolomag van december 2017 schreef ik u al over de aanstaande renovatie van het koetshuis ten behoeve van het Lokaal Dienstencentrum Zoniënzorg Noord, dat al sinds 2009 is actief in Sint-Pieters-Woluwe. Sinds 2010 ijveren ze voor een eigen infrastructuur op dezelfde site als het Gemeenschapscentrum Kontakt, in het oude Koetshuis. **En nu is het zo ver : de werken daarvoor zijn gestart op 9 april en op 24 april werd de werf officieel ingehuldigd, in aanwezigheid van VGC Collegelid Bianca Debaets, bevoegd voor Welzijn.**



GARAGE DE STOCKEL

Vous
POUVEZ
tous
CREVER!



Grand CHOIX
de PNEUS en STOCK

SPECIALISTE
PNEUMATIQUE

SPÉCIALISTE PNEUS

- Pneus + montage + garantie, vérification gratuite de la pression de vos pneus.
- Véhicules privés
- Véhicules de société ou leasing tels que Arval, Alphabet, Athlon, Belfius, Westlease, Vancia car lease ...

RÉVISIONS / RÉPARATIONS

- Spécialiste indépendant toutes marques.
- Les meilleurs prix de Woluwe St Pierre.
- Accueil personnalisé, une équipe à l'écoute de vos besoins et attentes.
- Tarifs clairs, respect des devis
- Garantie d'un an pièces et main d'oeuvre



+32 2 771 00 32

Garage-De-Stockel

Chaussée de Stockel 393
1150 Bruxelles

garage_de_stockel

PROMO
Mai

Préparation Contrôle
Technique

GRATUITE

15€
Offert sur Petit
entretien

Mise à niveaux des
liquides

GRATUITE

Réparation de pneus
(vis, clou, ...)

GRATUITE

Prise rendez-vous : 02 771 00 32

LE MAINTIEN À DOMICILE DES AÎNÉS : UN PAS DE PLUS À WOLUWE-SAINT-PIERRE

Depuis de nombreuses années, le CPAS de notre commune œuvre pour permettre le maintien à domicile des aînés dans les meilleures conditions. Il s'agit notamment de l'objectif principal de notre Service d'Aide aux Familles. C'est dans cette optique que le service connaîtra très prochainement un renforcement de son offre avec la création d'une nouvelle fonction au service des aînés.

LES SERVICES EXISTANTS

Le Service d'aide aux Familles comprend actuellement une équipe d'aides-familiaux et ménagers et une équipe sociale composée de 2 assistantes sociales.

Les aides-familiaux et ménagers se rendent chaque jour aux domiciles des aînés pour l'aide à la vie journalière (courses, promenade, rangement, ménage, préparation des repas, etc).

Les assistantes sociales sont quant à elles, en collaboration avec les aides-familiaux et ménagers, un relais entre les bénéficiaires et les autres intervenants. Dans le cadre de la cellule contact 80+, créée en 2016, elles ont aussi pour mission d'informer et orienter les octogénaires de notre commune en vue de leur permettre de vivre chez eux le plus longtemps possible.

UN INFIRMIER AU SERVICE DES AÎNÉS

Suite au constat d'une demande croissante d'information en matière de soins de santé de la part de nos aînés et à notre volonté d'un maintien à domicile de qualité, nous accueillerons prochainement dans l'équipe du Service d'aide aux Familles un infirmier.

En appui à la cellule contact 80+, l'infirmier conseiller en soins apportera aux seniors de la commune un accompagnement ajusté selon leur état de santé (physique, mental et cognitif).

PLUS-VALUE POUR LES AÎNÉS ?

Dans le contexte actuel, où nos aînés sont souvent pris en charge par une multitude d'intervenants, il est parfois difficile pour les bénéficiaires de s'y retrouver.

L'avantage principal avec la création de ce poste est la mise en place d'un référent dans la coordination des soins à domicile. Il permettra entre autres une aide à la communication patient-prestataires de soins.

Plus concrètement l'infirmier conseiller en soins apportera un soutien et des conseils personnalisés : suivi des examens ou soins recommandés par le corps médical, alimentation, hydratation, activité physique, etc.

Notre volonté est d'apporter un ensemble de services coordonnés et à tarif adapté à l'intention des plus âgés de notre commune, afin de leur permettre de rester chez eux de la manière la plus agréable.

Woluwe-Saint-Pierre est et restera une commune où il fait bon vivre, également après 80 ans ou plus...

Service d'aide aux familles

Val des Epinettes 25

02/778.11.60

servicesdomicile.cpas@

woluwe1150.irisnet.be

Philippe
van Cranem

Président du C.P.A.S.

Coordonnées:

02 /773.59.40.

CPAS

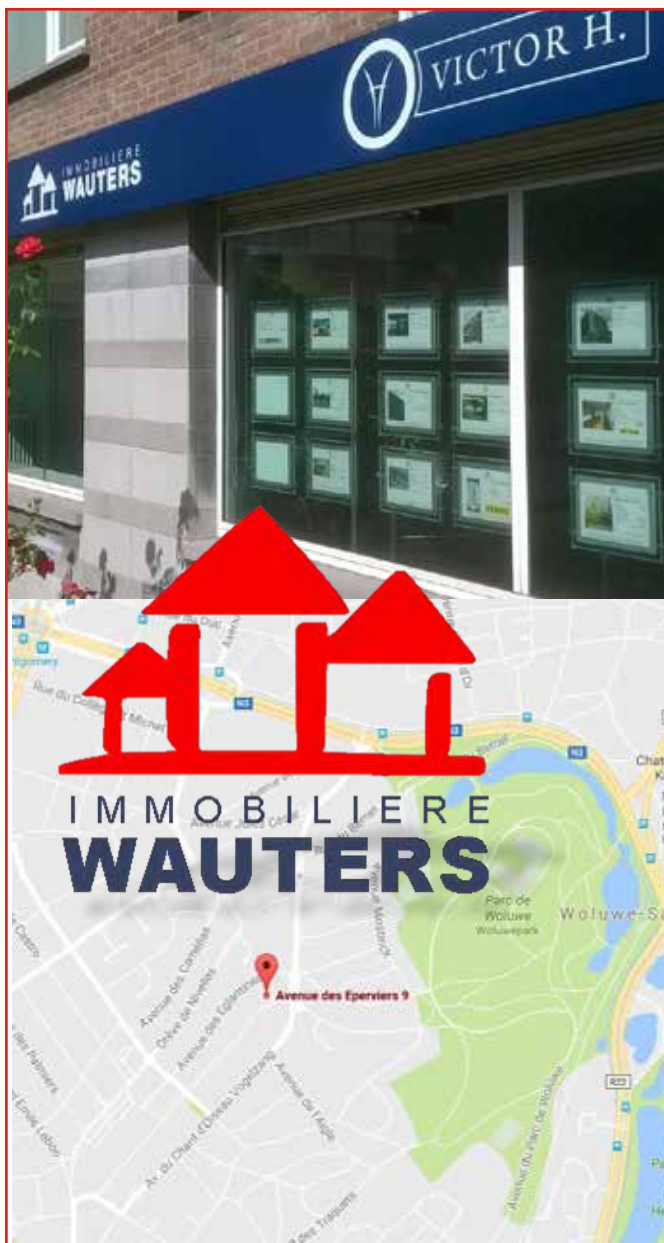
Drève des Shetlands 15

1150 Bruxelles

pvancranem@

woluwe1150.irisnet.be





IMMOBILIERE
WAUTERS

IMMOBILIERE
WAUTERS

sur simple rendez-vous, un conseiller
viendra évaluer GRATUITEMENT votre bien

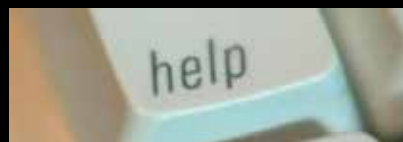
VENTE - LOCATION - GESTION PRIVATIVE - EXPERTISE

BRUXELLES
AGENCE DE WOLUWE
TEL +32 2 880 6789

BRABANT WALLON
AGENCE DE WAVRE
TEL +32 10 222 100
FAX +32 10 222 402

INFO.BXL@IMMO-WAUTERS.BE INFO@IMMO-WAUTERS.BE
WWW.IMMO-WAUTERS.BE

NOTRE PARTENAIRE SYNDIC :



PC Service
@ Home

Discretion – Rapidité – Efficacité

- ✓ Sécurité de votre pc et de votre accès internet sans fil
- ✓ Installation logiciels & pilotes de périphériques
- ✓ Mise à jour du système d'exploitation (Windows 7 – 8 – 10) + Mac
- ✓ Conseils d'achat laptop / pc / imprimante et périphériques
- ✓ Conseils pour choix du fournisseur d'accès à internet / TV / téléphone
- ✓ Cours afin de mieux utiliser votre PC smartphone / tablette
- ✓ I also speak English & Dutch. Ich verstehe Deutsch.

F. Tournay - 0475 601 363
ftournay@gmail.com

TRANSFORMATIONS
RÉPARATIONS
DÉTARTRAGE CHAUFFE-EAU
ENTRETIEN CHAUFFAGE
TOITURES

PLOMBERIE BECKERS

☎ 02/770 70 12
4 rue Robert Thoreau - 1150 Bruxelles

Entreprises générales de POMPES FUNÈBRES

ABELOOS & FILS

ORGANISATION DE FUNÉRAILLES DE TOUTES CLASSES

INHUMATION - INCINÉRATION - CERCUEILS - COURONNES - LETTRES DE FAIRE-PART
VOITURES - CORBILLARDS - ENSEVELISSEMENT NUIT ET JOUR

TOUTES DÉMARCHES ÉVITÉES AUX FAMILLES
TRANSPORT VILLE ET PROVINCE - ÉTRANGER

Rue François Gay 8 - 1150 Bruxelles

02 770 27 13 - 0479 744 740

ŒUVRONS ENSEMBLE POUR LA SANTÉ À WOLUWE !



En tant que conseillère CPAS et présidente du CCJB, j'ai voulu, dans le cadre de mon engagement communal, développer de nouveaux projets, de nouveaux challenges toujours à caractère social. Ecouter, fédérer, réunir et créer ont toujours été mes priorités. C'est dans la suite de mes engagements que j'ai souhaité donner une orientation particulière aux 40 ans du CC Joli-Bois.

Avec le soutien de toute mon équipe, nous organisons un dîner de gala animé par des chanteurs Tziganes. Il se murmure déjà que ce rendez-vous incontournable à Woluwe-Saint-Pierre réunira plusieurs centaines de personnes !

L'objectif de cette soirée sera de fêter ensemble les 40 ans du Centre communautaire de Joli-Bois et de soutenir l'ASBL «Les avions de Sébastien» en levant des fonds pour soutenir la recherche sur les leucémies rares chez l'enfant.

Je remercie vivement les commerçants de Sainte-Alix et de Stockel pour leur soutien dans la création de cet événement!

COUP DE PROJECTEUR SUR CETTE ASBL DE WOLUWE !

Cette ASBL a été créée par Caroline et Diégo D'Udekem en 2017 à la mémoire de leur fils Sébastien; un courageux petit garçon, fan d'avions, qui lutta vaillamment 3 ans contre une leucémie rare de l'enfant. À 6 ans, la maladie l'emporta, comme tant d'autres enfants atteints de leucémie rare. Au travers de cette association, Sébastien continue à vivre pour se battre aux côtés de ses parents, pour les autres enfants atteints de cette forme de cancer.

Cette ASBL a deux défis:

- Récolter annuellement 55.000 euros pour financer la thèse de recherche sur les leucémies rares. Dès ce mois d'août 2018, ce sera le docteur Lévy, pédiatre oncologue, qui sera chargé durant 4 ans de ces recherches au sein de l'équipe du professeur Stefan Constantinescu à l'institut De Duve à Saint Luc.
- Redonner espoir aux enfants atteints de leucémies rares.

Les dates de ce weekend festif au profit de la recherche à Woluwe-Saint-Pierre :

Le vendredi 8 juin 2018 à 19h: Dîner de gala au Centre Communautaire de Joli-Bois (infos et réservation : Catherine van Naemen au 0473/240.992 ou ccjb@woluwe1150.irisnet.be)

Le dimanche 10 juin 2018 : Concert pour enfants à 15h au W:halll. «Les Déménageurs» feront chanter et danser les enfants (réservation indispensable : <https://www.les-avions-de-sebastien.be/news/2018-10-06-concert-demenageurs.php>). Ce spectacle sera suivi d'un goûter et d'activités récréatives sur l'esplanade de la maison communale de Woluwe-Saint-Pierre.

Ce concert sera retransmis en direct dans les chambres des patients du service d'oncologie pédiatrique de Saint-Luc. Le choix de ce service ne s'est pas fait au hasard puisque c'est dans ce service attentif que Sébastien a lutté durant les différentes étapes de son traitement pendant trois ans.

Un moment incontournable où familles, amis, voisins se retrouveront avec des étoiles dans les yeux avec le soutien du Bourgmestre Benoît Cerexhe et de Christophe de Beukelaer, échevin de la Petite enfance et de la Jeunesse.

Ensemble mobilisons-nous !

ERRATUM

Une erreur factuelle s'est glissée dans l'article de la Liste du Bourgmestre d'avril, intitulé «Bonne gouvernance. Des actes plutôt que des intentions». Dans la phrase «Pire, ils ont voté pour l'augmentation du nombre de conseillers communaux, portant ainsi le nombre de 33 à 35 sièges à Woluwe-Saint-Pierre», il faut remplacer le «ils» par «PS, Défi et Ecolo». En effet, MR et CdH ont voté contre cette proposition à la Région.



Catherine
VAN NAEMEN

Conseillère CPAS Liste
du Bourgmestre

0473/240.992
lucath-vn@hotmail.com



Le plus grand choix à Bruxelles

LES MEILLEURS PRIX !

GAZ: poêles et inserts DRU
BOIS: poêles et inserts DIK GEURTS
PELLETS: sur poêles chaudières HYDRO
à raccorder sur une installation de chauffage central existante.

TUBAGE : pour toute POSE nous vous offrons l'inspection caméra préalable 275 € HTVA ainsi que le ramonage énergétique avec **BROSSES ROTATIVES** en NYLON 130 € HTVA

Nous travaillons pour votre SÉCURITÉ...

ON NE JOUE PAS AVEC LE FEU !

Contactez-nous pour un **DEVIS GRATUIT**

Distributeur agréé des plus grandes marques : ALTECH - BELL FIRES - BODART & GONAY - DRU - DOVRE - DAN SKAN - JIDE - KAL-FIRE - NORDPEIS - MCZ - PALAZZETTI - POUJOLAT - STÜV ...

CHEMINEES DANNEELS sprl

868 ch. de Wavre - 1040 Bruxelles/Etterbeek - Tél: 02 644 05 52

www.cheminees-danneels.be - Ouvert du lundi au samedi



FUNÉRAILLES STOCKELOISES

POMPES FUNÈBRES
 ALTENLOH & GREINDL

02 772 81 02

24H/24 • 7J/7

- FUNÉRAILLES TOUTES CLASSES
- ENSEVELISSEMENT NUIT ET JOUR
- TOUTES DÉMARCHES ET FORMALITÉS
- TRANSFERTS ET RAPATRIEMENTS PROVINCE, ÉTRANGER
- CORBILLARD ET VOITURES DE DEUIL
- COURONNES EN FLEURS NATURELLES
- FAIRE-PART ET NÉCROLOGIE
- MONUMENTS ET CAVEAUX
- CONTRATS ANTICIPATIFS DE FUNÉRAILLES
- ASSURANCE DÉCÈS

RUE BLOCKMANS, 9 À 1150 BRUXELLES
 (50 M PL. DUMON)

INFO@FUNERAILLES-STOCKELOISES.BE
 WWW.FUNERAILLES-STOCKELOISES.BE

Installations - Réparations:
 SANITAIRE - TOITURES

Plomberie Stockelloise
 SPRL

EAU - ZINC - GAZ - ADOUCISSEURS - ROOFING - VELUX
 CLOISONS - FAUX PLAFONDS - AMENAGEMENT DE COMBLES

Rue au Bois 77 - 1150 W.S.P. 02/772 69 14

DES CHEVAUX DANS NOS RUES, DÉFI POUR L'HIPPOMOBILE

En prenant Schaerbeek en exemple, DéFI veut remplacer un véhicule à moteur récoltant les déchets des poubelles publiques par un véhicule tracté par des chevaux de trait ardennais.

Stimulé par nos jeunes DéFI de WSP, un groupe de citoyens de notre commune a visité le centre hippomobile de Schaerbeek (portes ouvertes le 6 mai). L'objectif de cette visite était clair : faire de Woluwe-Saint-Pierre la 2ème commune hippomobile de Belgique. Ce sera l'un des points du prochain programme de DéFI pour Woluwe.

Après une étude de faisabilité et avec la collaboration de Schaerbeek, la commune acquerra 2 à 3 chevaux de trait dont l'attelage permettra de vidanger des corbeilles publiques, de ramasser les encombrants chez les particuliers (personnes à mobilité malaisée), de contribuer au nettoyage des espaces publics après les marchés et autres manifestations et de mener des missions de transport de personnes à des fins pédagogiques, culturelles ou festives (exemple : des promenades éducatives pour les enfants de nos écoles).

L'expérience schaerbeekoise, commune gérée par le bourgmestre DéFI Bernard Clerfayt, est probante.

CE SYSTÈME PRÉSENTE 4 GRANDS AVANTAGES :

Economique : en tenant compte de l'ensemble des paramètres (investissement, frais de fonctionnement et de personnel), le mètre cube de déchets récoltés coûte moins cher avec un véhicule hippomobile.

Environnemental : des déplacements doux et non polluants, le fumier transformé en compost utilisable pour les parterres, aucune pollution.



Convivialité : le cheval crée un lien social, il suscite des gestes de sympathie vis-à-vis du personnel et des chevaux, le cheval devient un vecteur de dialogue et de respect; il est fréquent que les citoyens caressent les chevaux. A-t-on déjà vu quelqu'un caresser un camion poubelle ?

Social : la rigueur, les exigences et la relation entre l'animal et le travailleur créent un excellent cadre de réinsertion socio-professionnelle.

N'hésitez pas à nous faire part de vos réactions. Bonne gouvernance, convivialité et imagination, voici l'ambition de DéFI pour Woluwe.



DÉFI



Michel Vandercam
vice-président du conseil communal, administrateur d'En Bord de Soignes (logements sociaux)
0498 15 88 19
michel.vandercam@scarlet.be



Carine Kolchory
conseillère CPAS, administratrice d'En Bord de Soignes (logements sociaux) et présidente de DéFI de WSP
0479 67 01 56
carinekolchory@hotmail.com



Joelle Raskin
cheffe de groupe DéFI au conseil communal conseillère de police
0477 807 703
joelleraskin@skynet.be

Quartier Commerçant,
Quartier vivant!
Winkelbuurt,
Levendige buurt!



Françoise Vandeville

**Soutien scolaire
à Woluwe-Saint-Pierre**

Coaching scolaire, cours privés d'anglais/
néerlandais, techniques de lecture rapide et
orientation scolaire.

0475373323 - www.coachingvdv.be

**ORTHOPEDIE MESTAG
BANDAGISTERIE**

0477/697.679-02/770.06.04

Ouvert du Lundi au Samedi

10% de remise* sur présentation de ce coupon.

*hors prescription médicale et promotions

Optolux
Opticien conseil

Parvis Ste Alix 21 - 02 779 43 25



Marie France Lingerie
Fête des Mères
13.05.2018
MoederDag
Parvis St-Alix 20 1150 Bruxelles
www.lingeriemariefrance.be
+32 2 771 73 76
MARIE JO

FUNERAILLES
LEGRAND-JACOB

CEREMONIES TOUS BUDGETS -
CREMATION - INHUMATION
UN NUMERO DE TELEPHONE
A VOTRE SERVICE 24H SUR 24H

02/779 99 05

PARVIS SAINTE-ALIX 21 - 1150 WSP
WWW.LEGRAND-JACOB.BE - INFO@LEGRAND-JACOB.BE

AUTRES AGENCES: ETTERBEEK : 02/ 648 13 40
SCHAERBEEK: 02/215 20 20



greuse



Nos marques :

BASLER SAINT JAMES ROSSO35 *van Laack*
DEVERNOIS LUCIA Gardeur GIESSWEIN
MIRABELL SCHNEIDER **GEIGER BRAX**

Boutique Couture

Parvis St Alix 43 St-Aleydis voorpl - 1150 B - Tél : 02 779 92 43
Facilité de parking - Parkeer mogelijkheden

CONSEILLÈRE CPAS : UNE ACTION DISCRÈTE MAIS ESSENTIELLE !

«Ce qui compte ne peut pas toujours être compté et ce qui est compté ne compte pas forcément».

(A. Einstein)

Cette citation, extraite du programme de politique générale du CPAS de notre commune, résume bien le rôle de celles et ceux qui œuvrent pour que cette institution soit le bras social de notre commune. Et c'est ce que je vis depuis 2013 également en tant que conseillère CPAS.

Le CPAS existe pour permettre à chaque habitant de mener une vie conforme à la dignité humaine.

Ses services sont donc multiples. Depuis l'octroi des revenus d'intégration sociale à la médiation de dettes, en passant par les soins à domicile, l'accueil en centre de jour, la remise au travail de celles et ceux qui, précarisés, se sont vus privés de droits sociaux. Woluwe-Saint-Pierre, avec 83 personnes remises au travail (par exemple via des contrats Article 60), est parmi les meilleurs élèves en la matière de la Région de Bruxelles-Capitale.

Chaque dossier ouvert est d'abord unique car il concerne une personne spécifique pour des besoins particuliers. Il est aussi complexe, car pour bien déterminer les besoins, il requiert un travail fouillé de dialogue et d'enquête sociale. Il doit être rapide car celles et ceux qui frappent à la porte du CPAS sont souvent dans une détresse telle qu'ils ne peuvent attendre. Il est enfin strictement confidentiel.

Chaque dossier, une fois préparé par les travailleurs sociaux – je voudrais ici souligner l'écoute, l'attention et le professionnalisme de cette équipe formidable –, est présenté au Comité Spécial

du CPAS, dont je fais partie, qui, autour et avec le Président, en débat, auditionne si nécessaire les demandeurs, et finalement attribue l'aide qui lui semble la plus juste.

Cette mission sociale qui nous est confiée, est exigeante et requiert beaucoup d'humanité. Il faut en effet assurer un équilibre entre le cadre légal et l'acuité de la détresse humaine à laquelle nous essayons d'apporter des réponses aussi adéquates que possibles.

Bien sûr **des situations socialement difficiles existent partout, y compris dans notre commune si souvent citée comme «privilegiée».** Et, que ce soit une maman seule avec des enfants, un senior aux revenus insuffisants pour vivre décemment, une personne en situation irrégulière, un étudiant isolé ou en rupture (ils sont de plus en plus nombreux), une personne sans domicile fixe, **chaque cas reçoit en général la même sollicitude dans le respect de la vie privée et de la dignité humaine.**

C'est cela la mission discrète mais combien nécessaire de conseillère CPAS que je suis fière d'exercer. Et, pour ECOLO GROEN, le domaine social est un domaine primordial.



ecolo
#CRÉONSDÉMAIN



Claire Renson

Conseillère ECOLO-GROEN
Administratrice Ecolo au C.C. A.R.A.
0475/921842
claire.renson@skynet.be
www.wsp.ecolo.be

Restaurant MEDICIS



Entrées

Asperges vertes au carvi, dés de cheddar et burrata, velouté de cresson (V)
Carpaccio de dorade, pousses et légumes de printemps, gelée de roquette
Magret de canette rôti au curcuma, crème de petits pois et oignons frits

Plats

Porcelet 'Pata Negra', carottes confites et graines de fenouil, sauce au sherry
Coucou de Malines aux asperges du pays, crème de laitue et légumes du marché
Filet de bar rôti aux épices, avocat et chou-fleur, sauce bouillabaisse

Desserts

Sorbet poire au sésame noir, sirop de cassis et fruits
Ricotta à la réglisse, lait de coco aux zestes d'agrumes
Crème brûlée aux fèves de cacao

Entrée : 20,00€ Plat : 30,00€ Dessert : 10,00€

Menu à 40,00€

Menu apéro, vins et café compris : 60,00€

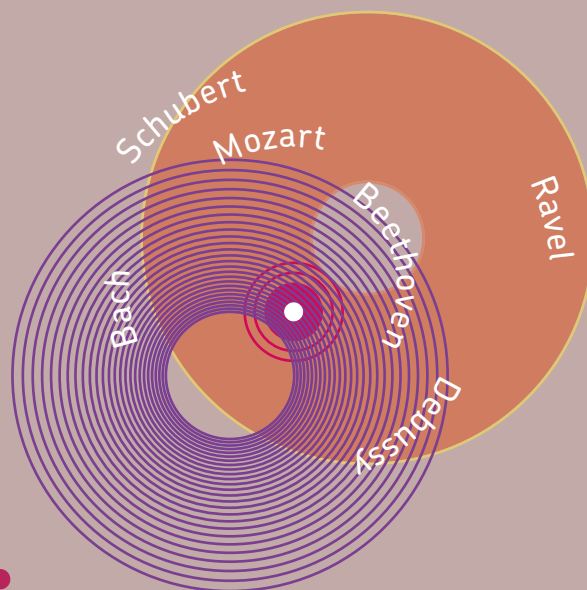
Notre personnel est à votre écoute
pour toute question concernant des allergènes

TOUS LES MIDIS, NOUS SERVONS NOTRE LUNCH (2 services) à 20 €

Avenue de l'Escrime 124 Schermlaan - Bruxelles 1150 Brussel
Tél : +32 2 779 07 00 - Fax: +32 2 779 19 24
Fermé le samedi midi et le dimanche.
www.restaurantmedicis.be - info@restaurantlemedicis.be

● Jonathan
Mangelinckx

● Achat collections
Disques vinyles
Musique Classique
33 tours



● contact

0478 /390.829

jmangelinckx@hotmail.com

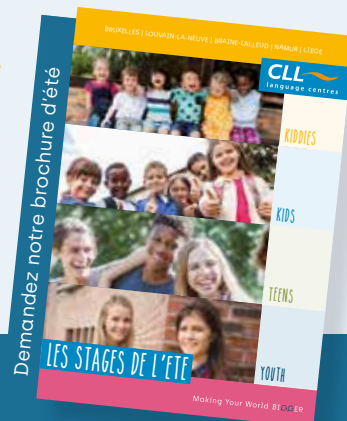


COURS ET STAGES DE LANGUES POUR ENFANTS ET ADOS

COURS
pendant l'année scolaire

STAGES
durant les vacances

Surfez sur www.cll.be ou
Appelez-nous gratuitement
au 0800 21 332



CLL
language centres

ASBL associée à l'Université catholique de Louvain

Making Your World BIGGER

BONNE FÊTE À TOUTES LES MAMANS

Quel cadeau inestimable nous a fait à chacun de nous notre Maman : elle nous a donné la vie. Autrefois, la maman était la gardienne du foyer. Aujourd'hui, plus que jamais, la femme est la clé de voûte de la Famille. Ce rôle essentiel est d'une importance capitale.

Si la conception de la famille a beaucoup évolué, la maman s'occupe encore des tâches ménagères, mais elle les partage de plus en plus souvent.

La place de la femme existe bel et bien dans notre société. Avant, il y a longtemps, elle était au foyer, s'occupait des enfants. Maintenant, en plus, la femme travaille, est chef d'entreprise, à la police, à l'armée, ou encore pilote d'avion, aussi dans la magistrature; elle est présente à tous les niveaux de responsabilité de notre vie quotidienne – quel chemin parcouru !!... Mais toujours, c'est la femme qui donne la vie et imprime, par ses gênes, l'éducation des enfants.

De notre maman, nous gardons tous une certaine façon de faire ceci ou cela car, jour après jour, elle nous inculque sa sensibilité,

sa façon de voir les choses et nous le gardons dans notre mémoire pour, à notre tour, le transmettre à nos enfants.

Notre maman nous montre et nous apprend le chemin de vie. C'est inévitable et c'est bien ainsi, gardons au moins cette tradition.

Il y a plusieurs mois, en regardant un film, j'ai retenu cette jolie définition :

*«Une mère prend soin de toi,
Une maman te fait tout plein de câlins».*

Merci Maman et Bonne Fête !



Libéraux & Indépendants



Béatrice de Spirlet

Conseillère communale
Libéraux & Indépendants

SINCE 1999

PROVERT

MACHINES POUR ESPACES VERTS
**LES MEILLEURES MARQUES
POUR VOTRE JARDIN**

Vente - Entretien - Réparation
Pour petites et grandes propriétés



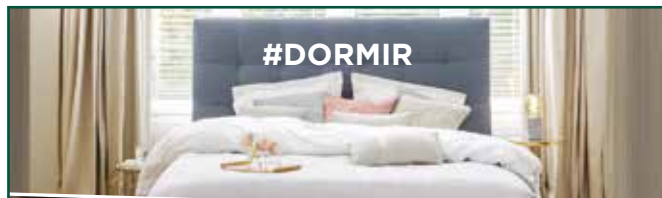
Chaussée de Malines, 267 - 1970 Wezembeek-Oppem
Ex-aquarium, en face de Lukoil
HEURES D'OUVERTURE :

DU MARDI AU VENDREDI DE 08H À 12H30 ET DE 13H30 À 17H
LE SAMEDI DE 09H30 À 12H30 ET DE 13H À 16H

Bld Henri Rolin, 3 - 1410 Waterloo
DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 12H30 ET DE 13H30 À 17H30
SAMEDI DE 9H À 16H30 SANS INTERRUPTION (NOVEMBRE À FÉVRIER)
SAMEDI DE 9H À 17H55 SANS INTERRUPTION (MARS À OCTOBRE)

Tél : 02 634 06 06 - www.provert.be

HONDA
POWER EQUIPMENT



#DORMIR #SE MEUBLER #SE POSER #DECORER

10 Place de la Chapelle - 1000 Bruxelles | 02 511 43 98
VOITURIER LES SAMEDIS | LIVRAISON OFFERTE

aubonrepos.be

**au bon
repos**

MAISON DEKOCK, DEPUIS 1898

EN TOUTE CONFIANCE



**POWER
VAP**
Cigarette électronique

Woluwe-Saint-Pierre
Stockel Square
Rue de l'église, 96A
1150 Bruxelles
02/640 40 93

Etterbeek
Avenue Jules Malou, 76
1040 Bruxelles
02/640 93 00

WWW.POWERVAP.BE SHOP@POWERVAP.BE

VIAGERIM - J.F. JACOBS

Le spécialiste du viager - Rente maximum
indexée - Non taxée - bouquet élevé
Brochure gratuite sur demande. Aucun frais

2 rue Solleveld - 1200 Woluwe-St-Lambert
TEL 02 762 35 17 - 02 762 78 12
FAX 02 762 35 98

ET SI ON DONNAIT VRAIMENT LES MOYENS AUX ENSEIGNANTS DU CENTRE SCOLAIRE EDDY MERCKX ?



Cela fait plus de 6 mois qu'il n'y a plus de directeur au Centre Scolaire Eddy Merckx.

Cette école technique de qualification et professionnelle, située à côté de Sportcity et bien connue pour sa formation en éducation physique, est laissée à l'abandon, comme le titrait La Capitale le 23 mars dernier. Tableaux cassés, fenêtres qui ne ferment pas, couloirs sans éclairage, locaux glaciaux, absence de remplacement de certains professeurs qui sont en surcharge de travail... Telle est la situation de notre école communale.

Chapeau bas aux professeurs qui se battent pour leur école et restent soudés malgré une dégradation continue des conditions dans lesquels ils doivent dispenser leur enseignement. Des problèmes de paiement des salaires ont eu lieu l'hiver dernier en raison de la mauvaise gestion communale de la réforme induite par le Décret Titres et Fonctions. L'Open MR a interpellé de manière régulière sur le sujet pour exiger que le Collège donne enfin aux professeurs les moyens d'exercer leur métier. Nos professeurs et nos élèves méritent qu'on en fasse une priorité. Cela commence par leur offrir des locaux de qualité et un cadre rempli.

Merci aux enseignants qui travaillent dans des conditions difficiles et investissent dans l'avenir!

ET SI LES HORODATEURS DE LA COMMUNE FACILITAIENT LA VIE DES HABITANTS ?

À Woluwe-Saint-Pierre, l'ensemble des horodateurs vient d'être remplacé. Le coût d'un nouvel horodateur est de 6.420€ et l'ensemble du budget pour leur remplacement a donc été de 510.000€...

Aujourd'hui, nous constatons que les nouveaux appareils compliquent la vie du citoyen. Il faut maintenant obligatoirement encoder son numéro de plaque, ce qui est long et fastidieux. Nous constatons également à divers moments de la journée que des files d'attente se créent devant les horodateurs. Par ailleurs, le système n'est pas forcément facile à utiliser pour toutes les générations et, de plus, l'écran tactile n'est pas au point. Ajoutons à ceci la question cruciale de l'utilisation et la gestion de toutes ces données privées des citoyens qui encodent leurs informations.

Une raison invoquée par le Collège des Bourgmestre et Echevins pour justifier ces nouvelles règles serait que de nombreux automobilistes demandaient à plusieurs reprises un ticket gratuit. Mais lorsque nous avons demandé d'obtenir la statistique exacte, afin d'objectiver le problème, il nous a été répondu que cette information n'existait pas... Élément pourtant fondamental quand on décide de dépenser 510.000 € pour changer nos horodateurs !

Nous souhaitons réellement faciliter la vie des gens et, à l'heure du numérique, des solutions bien plus simples existent. L'encodage obligatoire du numéro de plaque doit être revu, afin de permettre de prendre un ticket rapidement, sans nécessiter de devoir rester de longues minutes devant ces appareils.



Alexia Bertrand

Conseillère communale
Open MR

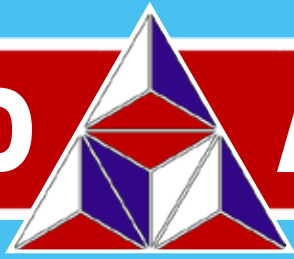


Tanguy Verheyen

Conseiller communal
Open MR

0475 33 57 46
contact@tanguyverheyen.be
www.tanguyverheyen.be

IMMO



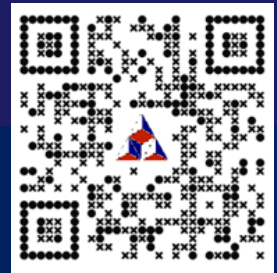
ALPHABITAT

90 ans d'expérience qui font la différence

02-770 31 21

Avenue Jules du Jardin 43

www.alphabitat.be



L'agence immobilière de Woluwe-Saint-Pierre

Artisan Garnisseur
Christophe De Nys



Rue David Van Bever 73 - 1150 Bruxelles
Tél : (02) 762 35 68 - Gsm : 0478 201 697
www.artisangarnisseur.be

Bulles en folie
26-05-18 / 14h00-18h00

FANCY FAIR
primaire & maternelle

Lycée
Mater Dei
JOURNÉE
PORTES OUVERTES

Illustration : Devoud Balhal 1^{er} C
Avenue de l'aviation 72
Avenue des Grands Prix 69 - 1150 Bruxelles



ELECTIONS COMMUNALES 2018

CHANGEONS LA DONNE (UNE FOIS POUR TOUTES) ET FAISONS DU CITOYEN LE PREMIER ACTEUR DE LA DÉMOCRATIE LOCALE

Ces élections sont importantes, car les communes sont les premiers espaces de démocratie et de participation. Leurs actions ont un impact immédiat et concret sur la vie quotidienne : éducation des enfants, vieillissement de la population, réduction des inégalités, logement, mobilité, utilisation des ressources... la commune est un acteur économique majeur et un jalon essentiel de la participation citoyenne.

Or, il est manifeste que nos démocraties souffrent d'un déficit réel de confiance de la part des citoyens.

À l'échelle mondiale, ce phénomène est notoire et a permis l'émergence de pouvoirs forts, nettement moins soucieux des droits fondamentaux et des libertés individuelles.

Notre pays n'échappe pas à la règle. Nous devons dès lors impérativement tout mettre en œuvre pour préserver coûte que coûte le modèle démocratique, y compris dans nos sociétés occidentales.

Et quel niveau de pouvoir plus adéquat que l'échelon local, pour redéfinir nos valeurs et affirmer l'importance de chacun dans le processus de décision ?

Nous devons impérativement changer de paradigme et redonner le pouvoir au citoyen. Le temps du mandat de 5 ou 6 ans, durant lequel la décision est déléguée à une poignée d'élus est révolu. Les électeurs doivent être impliqués à la source du processus de décision.

Chers habitants de Woluwe-Saint-Pierre, le temps file et d'ici 6 mois, nous devons retourner aux urnes dans le cadre de la nouvelle mandature communale 2018-2024.

Nous estimons qu'il s'agit d'un nouveau prisme à adopter d'urgence en matière de démocratie locale, et nous défendrons cette idée avec beaucoup de conviction endéans les prochains mois.

Nous vous dévoilerons bientôt nos propositions concrètes en la matière, mais d'ici là, nous avons d'ores et déjà le plaisir de vous inviter à l'inauguration d'un arbre à souhaits pour Woluwe-Saint-Pierre.

Cet arbre recueillera toutes vos idées et suggestions pratiques pour construire ensemble l'avenir dans notre commune et améliorer la vie de tous les habitants.

A très bientôt !

PS



Cécile Vainsel

Conseillère communale PS
0495 250 712 - cecile.vainsel@hotmail.com
Permanences : tous les 1^{er} mercredis du mois à L'Apéritivo, Place des Maieurs, de 17H à 19H

NUMÉROS UTILES / NUTTIGE TELEFOONNUMERS

ADMINISTRATION COMMUNALE - WWW.WOLUWE1150.BE - GEMEENTEBESTUUR

Heures d'ouverture / Openingsuren

du lu au ve/van ma tot vr 8.30 > 13.00 - me/wo 14.00 > 16.00

je/do 16.00 > 19.00 uniquement Accueil, Population / alleen Onthaal, Bevolking

Urbanisme/stedenbouw - Ma/Din 8.30 - 12.30 / Je/Do : 8.30 - 12.30 & 16.00 > 19.00

Enquêtes publiques / Openbaar onderzoek

Lu au ve/ma tot Vr : 9.00 > 12.00

Numéro général - **02/773.05.11** - Algemeen nummer

Affaires sociales - **02/773.05.65** - Sociale zaken

Classes moyennes et Indépendants - **02/773.07.82** - Middenstand en Zelfstandigen

Cabinet du Bourgmestre - **02/773.05.34** - Kabinet van de Burgemeester

Carte riverain - **02/773.05.54** - Bewonerskaart

Culture - **02/773.05.81** - Cultuur - **02/773.07.64**.

Emploi - **02/773.05.63** - Tewerkstelling

Enseignement - **02/773.06.86** - Onderwijs

Environnement - **02/773.06.23** - Leefmilieu

Etat civil - **02/773.05.70** - Burgelijke stand

Jeunesse - **02/773.05.65** - Jeugd

Permis de conduire - passeports - casier judiciaire / Rijbewijs - Paspoorten - Straflblad

02/773.05.44 - 02/773.07.75 - 02/773.05.42

Cartes d'identité : **02/773.05.43 - 02/773.05.46** - Identiteitskaarten

Étrangers : **02/773.05.47 - 02/773.05.31** - Vreemdelingen

Inscriptions/certificats : **02/773.05.41 - 02/773.06.62** - Inschrijvingen/Certificaten

Propreté publique - **02/773.06.28** - Netheid

Recette - **02/773.05.56/57** - Ontvanger

Secrétariat communal - **02/773.05.14** - Gemeentesecretariaat

Seniors - **02/773 05 60** - Seniors

Stationnement / réservation d'emplacement - **02/773.07.80** - Parkeerbeleid

Travaux - **02/773.06.28** - Werken

STJ - **02/773.05.32** - ZIJ

Urbanisme - **02/773.06.36** - Stedenbouw

CENTRE CULTUREL ET DE CONGRÈS - CULTUUR EN CONGRESCENTRUM

Billetterie - **02/773.05.88** - Informatie & plaatsbespreking **02/773.05.92**.

Location de salle - **02/773.05.91** - Zaalreservatie

CPAS - **02/773.59.00** - OCMW

Habitations sociales - **02/770.33.36** - Sociale Woningen

Club Wolu Parc **02/773.07.88**.

Sportcity - **02/773.18.20** - Sportcity

Médiatrice de proximité - **0473/717.003** - Wijkbemiddeling

POLICE - ZONE MONTGOMERY - POLITIE - ZONE MONTGOMERY

dispatching central (24/24) - **02/788.53.43** - dispatching zone Montgomery (24/24)

Division de Woluwe-Saint-Pierre (24/24) - **02/788.93.01** - Afdeling Sint-Pieters-Woluwe (24/24)

Problème en voirie communale - Problemen betreffende het gemeentelijk wegennet

ALLO TRAVAUX - **02/773.06.28** - SOS WERKEN

travaux@woluwe1150.irisnet.be / werken@woluwe1150.irisnet.be

PARC À CONTAINERS

L'accès à la déchetterie se fait sur présentation de la carte d'identité.

Adresse : Val des Seigneurs, 146 (quartier de Stockel) 0800/ 98 181

Heures d'ouverture :

Lundi de 14.30 à 18.45

Mardi de 09.00 à 18.45

Mercredi de 09.00 à 18.45

Jeudi de 09.00 à 15.45

Vendredi de 09.00 à 15.45

Samedi de 09.00 à 15.45

Par courtoisie, veuillez vous présenter au minimum 15 minutes avant l'heure de fermeture.

CONTAINERPARK

Toegang tot het containerpark op vertoon van uw identiteitskaart.

Adres: Herendal 146 (Stokkel) 0800/ 98 181

Openingsuren:

Maandag van 14.30 tot 18.45

Dinsdag van 09.00 tot 18.45

Woensdag van 09.00 tot 18.45

Donderdag van 09.00 tot 15.45

Vrijdag van 09.00 tot 15.45

Zaterdag van 09.00 tot 15.45

Gelieve ten minste 15 minuten voor het sluitingsuur toe te komen in het containerpark.

PANNE D'ÉCLAIRAGE?

Pour signaler une panne de l'éclairage public en voirie communale, appelez

Allo Travaux 02/773.06.28. S'il s'agit d'une des voiries régionales (Tervuren, Madoux, Orban, de Hinnisdael, Limite et Brand Whitlock) formez le **0800 94 001**

VERLICHTING DEFECT?

Om een defect aan de openbare verlichting te melden in een

gemeenteweg, bel **SOS WERKEN**

02/773.06.28. Als het gaat om een gewestweg (Tervuren-, Madoux-, Orban-, de Hinnisdael-, Brand Whitlocklaan, en Grensstraat) bel **0800 94 001**



Michils Opticiens
Since 1955

**Vos Verres Solaires Correcteurs Offerts,
d'une valeur maximum de 500 €***

**Rue de l'Église 114 - 1150 Bruxelles shop.michilsopticiens.be
02 772 70 75 info@michilsopticiens.be**

* votre paire de verres progressifs Classic 1,60 offerte (valeur maximum 500€) à l'achat de progressifs Individual 2 DuraVision 1,6 ou 1 verre progressif classic 1,60 offert (valeur maximum 250€) à l'achat de Progressifs Surperb 1,6 DuraVision ou 1 Paire de verres unifocaux sun 1,50 offerte (valeur maximum 110€) à l'achat de verres unifocaux 1,60 DuraVision ou supérieur, options possibles sur les verres offerts, non cumulable, valable pour des verres de même dioptrie pour toute commande passée entre le 02/05/2018 et le 31/07/2018 dans les limites de puissances et teintes disponibles, conditions complètes en magasin.



RENTMEESTERS

UN PRODUIT DE QUALITÉ N'EST PAS FORCÉMENT CHER.
DEMANDEZ VOTRE DEVIS.

Moteur gratuit
sur certains modèles de tentes solaires (valable jusqu'au 31 mai 2018)

02 772 66 77

LUC@RENTMEESTERS.BE - WWW.VOLET.BE
RUE AU BOIS 135 BOSSTRAAT 1150 BRUXELLES



VOLETS / TENTES SOLAIRES / OUTDOOR LIVING / STORES / ELECTRIFICATION DE VOLETS / SCREEN / MOUSTIQUAIRES / PORTES DE GARAGE
ROLLUIKEN / ZONNETENTEN / OUTDOOR LIVING / STORES / ELEKTRIFICATIE VAN ROLLUIKEN / SCREEN / MOUSTIQUAIRES / GARAGEPOORTEN



mais aussi

STORES INTÉRIEURS



VÉNITIEN ALU



VÉNITIEN BOIS



CALIFORNIEN



ROULEAU



PLISSÉ DUETTE



SILHOUETTE



FACETTE



TWIST



STORES TEXTILE